

AMIGOS DEL

ROMÁNICO

HEMEROTECA 2015

Crónica del XIX FSR-IV monográfico: El románico en los Museos de Madrid

lunes, 12 de enero de 2015

Bajo el título “El Románico en los Museos de Madrid”, abarcando los museos Lázaro Galdiano, Arqueológico Nacional (MAN) y Prado, María Eugenia Maestro Gutiérrez y José María Granda Coterillo nos narran su visión de esta experiencia románica.

Estimados AdR, finalmente se realizó el XIX FSR, cuarto monográfico, bajo el título “El Románico en los Museos de Madrid”, abarcando los museos Lázaro Galdiano, Arqueológico Nacional (MAN) y Prado. Se nos encargó la redacción de una crónica del evento y como dedicados amanuenses a ello nos aplicamos en estas letras.

Las actividades preliminares del FSR se iniciaron la tarde del día 17 con la visita al museo estatal de formación privada, Lázaro Galdiano, fundado en 1951, administrado por la fundación de su nombre y sito en un edificio renacentista de la calle Serrano, originalmente residencia del fundador y de su cónyuge. El museo alberga una amplia y heterogénea colección enciclopédica (de más de 12000 piezas) abarcando todas las artes y técnicas. El interés de las colecciones expuestas y las ventajosas condiciones acordadas para la visita provocaron un aforo muy superior al inicialmente esperado, lo que obligó a la Dirección del Museo y a los organizadores del FSR a improvisar un grupo adicional en la visita extendiendo las actividades y horarios de acceso previstos. La visita se realizó bajo la experta dirección de las conservadoras y bibliotecario del museo con sus excelentes explicaciones, contemplándose fundamentalmente las piezas románicas de la colección.

A continuación, en el Parque del Retiro pudieron apreciarse las ruinas de la iglesia abulense de San Pelayo y San Isidoro. Sus restos se trasladaron en 1897 al MAN para evitar su deterioro y posteriormente fueron reubicados en el antedicho parque. Es posible apreciar algunos muros, una puerta con tres arquivoltas de medio punto sobre columnas y jambas, el ábside con sus ventanales y columnas adosadas, así como algunas tallas de capiteles. Las explicaciones corrieron a cargo del organizador y AdR Javier de la Fuente.

Tras un breve paseo por “la milla de oro de Madrid”, los asistentes y otros AdR recuperaron fuerzas en la cena comunitaria de bienvenida donde se intercambiaron las distintas impresiones experimentadas.



El día 18 las actividades del FSR se centraron en el MAN, en cuyo nuevo auditorio fuimos recibidos por Dña. Ángela Franco, Restauradora Jefe del Área Medieval del museo, acompañada de Dña. Isabel Arias, historiadora del mismo. La primera en nombre del Director y del Gerente del MAN acogió a los AdR asistentes. También se encontraban presentes representantes de la Federación Española de Amigos de los Museos (FEAM), que colaboran con AdR.

Se iniciaron con la conferencia “Historia del MAN” impartida por la Sra. Arias que trató del nacimiento y evolución del museo desde sus orígenes en tiempo de Isabel II, hasta la actualidad con interesantes referencias a los cambios sufridos a lo largo de tiempo en sus colecciones y legados, debido a los cambios legislativos que los acompañaron en el tiempo.

La Sra. Franco impartió su conferencia “La escultura pétrea románica en el MAN” que trató de ésta desde sus aspectos cronológicos y artísticos, abarcando geográficamente Castilla, Valencia, Galicia y el País Vasco. Posteriormente a la conferencia se realizó la visita de inmersión en el tema, visitando por grupos la sala 27 – Reinos Cristianos (s. VIII al s.XV), donde pudieron verse entre otras piezas destacadas: El crucifijo de D. Fernando y Dña. Sancha; Eboraria de San Millán de la Cogolla; Arqueta de las Bienaventuranzas de la Real Colegiata de San Isidoro de León; Cubierta del sepulcro de Alfonso Ansúrez; El beato de San Pedro de Cardeña (1175 – 1185) y representaciones policromadas en madera, de talleres catalanes (s. XII y s. XIII) con cruces y vírgenes entronizadas siguiendo los cánones y estilo atribuidos al maestro de Sta. María de Taüll.



Mientras se turnaban los accesos a las salas citadas, los grupos que esperaban fueron autorizados por el MAN para acceder a sus exposiciones fijas y temporales de forma irrestricta, entre ellas destacaba la exposición “El último viaje de la fragata Mercedes” realizada en dos sedes (MAN y Museo Naval de Madrid) que mostraba una interesante perspectiva de la talasocracia española; la Flota de la Plata y las cecas de la Corona española en América

La Sra. Franco impartió su conferencia “Las preseas de eboraria del MAN y el crucifijo de D. Fernando y Dña. Sancha”; en ésta se estudiaron comparativamente diversas arquetas como las de: Darmstadt (“Ornamentum Ecclesiae”); relicario de los Reyes Magos; San Pelayo (S. XI) del

tesoro de San Isidoro; Bienaventuranzas de San Acisclo; las Liebres (s. XV) y otras. Destacó la conferenciante la importancia de conservar unidas las distintas piezas constitutivas de un conjunto, debido a la reutilización de muchos de sus componentes, modificados o no, en piezas distintas a las originales, asimismo apuntó que las arquetas prismáticas remedan en un material más humilde a grandes y suntuosas piezas de eboraria. Señaló la fuerte influencia de la eboraria islámica sobre las piezas mozárabes y románicas contemporáneas; finalmente sugirió profundizar en el comercio, distribución y empleo de la eboraria empleando el libro “Las cruzadas y la Reconquista” de García Fitz y F. Novoa

Se estudió en detalle la Cruz de D. Fernando y Dña. Sancha (1050 – 1066) de la que resaltó entre otros aspectos importantes: es una cruz latina de brazos desiguales, en marfil y sin estructura externa de madera; con influencias de arte islámico; las figuras tienen ojos de azabache; se aprecian dos artífices diferentes en su elaboración, uno realizó la cruz y otro el crucificado, a la espalda del crucificado existe una cavidad destinada a contener una reliquia del “Lignum Crucis”; la posterior visita de inmersión permitió ver más detalles.

El día 19 las actividades se iniciaron en el MAN, donde D. Miguel C. Vivancos impartió su conferencia “El Beato de Fernando y Sancha; un manuscrito regio”, donde después de una introducción genérica sobre los Beatos y sobre el autor atribuido apuntó los siguientes extremos: la mayor parte de los exégetas admiten la no existencia de relación entre el Juan del Evangelio y el Juan del Apocalipsis; este Beato es una obra regia como indica su anotación “Fredenandus Rex Sancia Regina”; se estima que es un comentario a la 3ª edición del Beato debido a inserciones de textos de escritura visigótica perfecta y alguna escritura carolingia.



La Sra. Marta Poza Yagüe explicó su conferencia “Testimonio de pintura románica castellana en Madrid; el conjunto mural de la Veracruz de Maderuelo en el museo del Prado”, procediéndose tras la misma a la inmersión en el antedicho museo dirigida por sus guías.

Y sin más, queridos AdR, hasta el próximo FSR, un cordial saludo.

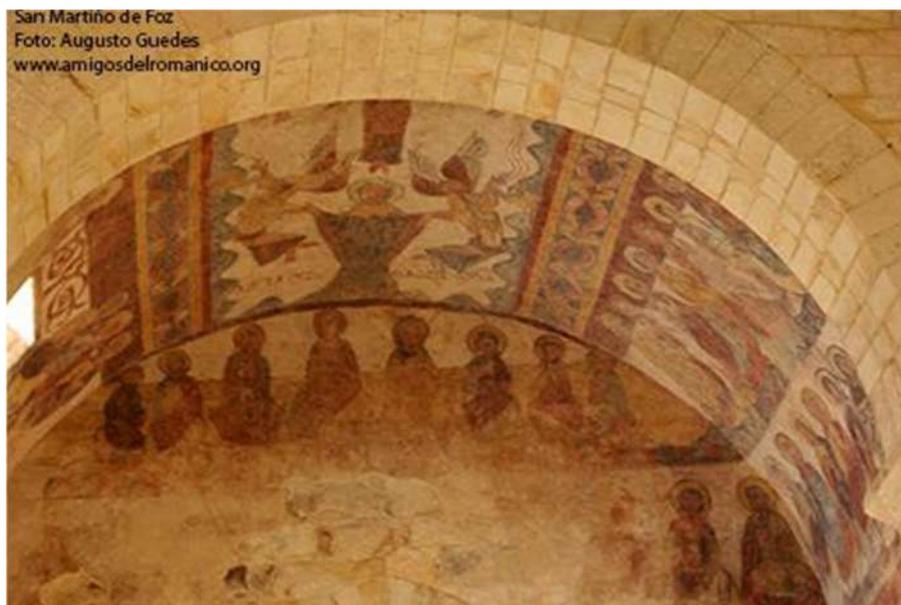
María Eugenia Maestro Gutiérrez

Jornada de Otoño Por tierras de Lugo y Mondoñedo

lunes, 19 de enero de 2015

Los días 8 y 9 de noviembre se realizó la Jornada de Románico Local de Galicia y Portugal pernoctando en Viveiro. Elisabeth Owszewska de Millán nos lo cuenta en su crónica.

Fue un viaje al norte de Galicia, a la “Galicia profunda”, con sus leyendas y misterios. Entre la “AdR” gallegos y algunos de Asturias, Madrid, Guadalajara, Pamplona y Vitoria, formamos un grupo de 35 personas. Además tuvimos que contar con dos participantes más. Aunque no habían sido invitados, nos siguieron fielmente durante, prácticamente, todo el viaje. No entraban en los sitios cerrados, pero nos esperaban pacientemente a la salida... Fueron Doña Lluvia y Don Chaparrón, por suerte no les acompañó Don Ventarrón, así que no hubo necesidad de renovar nuestros paraguas durante el viaje. Ni que decir tiene que estas dos presencias no mermaron ni lo más mínimo el humor de los participantes ni influyeron en el buen ambiente.



Lo especialmente interesante de estas dos jornadas fueron las pinturas, algunas muy importantes no sólo aquí, sino incluso a nivel europeo. Aunque lo nuestro es el románico, no pudimos dejar de lado y no maravillarnos por el legado pintórico de otras épocas.



Santa Eulalia de Bóveda: un templo del siglo III, dedicado a la diosa Cibeles, convertido posteriormente en iglesia católica. Una sala de planta rectangular con una piscina en el centro (no está claro cuál ha sido su uso). Dos plantas, actualmente se conserva sólo la inferior, cubierta con bóveda de cañón. Pequeño atrio con dos columnas que sujetan un arco de herradura. Por su construcción se considera un UNICUM, ya que no existe ningún otro edificio de estas características. Lo más significativo son las pinturas de la época tardoromana, las mejor conservadas de Galicia: motivos vegetales y varios tipos de aves.



Lugo(Lucus Augusti): su catedral de Santa María (con advocación de la virgen de los Ojos Grandes) fue nuestra siguiente parada. Se sabe que en el siglo VIII se restauró la iglesia anterior y la construcción de la catedral románica empezó en el siglo XII, pero gran parte pertenece a épocas posteriores. Románicas son la estructura de las naves, el triforio y la portada norte, así como los herrajes de su puerta. Lo más destacado es el tímpano de esa portada norte donde se puede ver la "Maiestas Domini" dentro de una mandorla a cuyos pies hay un pinjante en el que se esculpió la Última Cena. En cuanto a las pinturas, encontramos en la bóveda de la capilla mayor el conjunto de pinturas considerado como la "Capilla Sixtina" del barroco gallego realizada por José de Terán (siglo XVIII).



Meira: pequeña villa donde se encuentra la colegiata de Santa María, único resto que queda del monasterio fundado a mediados del siglo XII. Es un claro ejemplo de la sencillez y sobriedad cistercienses. La puerta principal conserva los herrajes originales.



Viveiro: Los primeros escritos sobre esta villa son del año 1112. La iglesia de santa María del Campo, por su arquitectura, parece ser de la misma época, aunque, según los documentos es “antiquísima y se pierde en la historia de los siglos”.

A pocos kilómetros de Viveiro, pudimos admirar la pequeña iglesia de san Pedro, la más antigua de la zona, aunque la actual es del siglo XII. Unas inscripciones sobre sendos sillares exteriores nos indican que se construyó en el siglo VI y se remodeló en el siglo X.



La mañana del segundo día se dedicó a la basílica de san Martín de Foz, conocida como san Martiño de Mondoñedo. Impone verla en una ladera con su triple cabecera apoyada en contrafuertes construidos en 1867 para evitar su derrumbe. Presenta un original cimborrio rectangular con las esquinas redondeadas y, en el interior hay un interesantísimo antependio esculpido en piedra.

La historia de esta iglesia comienza en el siglo VI, pero las tres etapas más importantes de su construcción son los siglos X, XI y XII. Sobresalen los capiteles historiados de la zona del crucero. Pero el “no va más” son sin duda las pinturas románicas, las mejor conservadas de Galicia ya que existen otras, también románicas, en san Pedro de Rocas (Ourense) pero son restos muy deteriorados. También son notables los canecillos del siglo XIII.



Nuestra última parada fue en Mondoñedo. Su catedral de la Asunción de Santa María lleva el sobrenombre de la “Arrodillada” por ser menos alta que sus hermanas, aunque no menos bella y proporcionada. En el lugar del monasterio de san Martín, fundado a mediados del siglo IX, en 1219 empezó la construcción del templo actual que se terminó en el siglo XIV. De la época románica tenemos el ábside y la puerta principal, bien que el magnífico rosetón es gótico (¡cinco metros de diámetro!). Posteriores remodelaciones aportan otros estilos arquitectónicos e impresionantes pinturas góticas: cuatro escenas de la vida de san Pedro y la Degollación de los Inocentes. Tiene una rica e interesante iconografía que pudimos apreciar, disfrutar y comprender mejor gracias a las explicaciones de Dña. Simonetta Dondi, la conservadora del Museo Catedralicio y Diocesano, uno de los más importantes de Galicia. También nos enseñó las naves góticas, un verdadero deleite para los ojos.

Así terminamos nuestra salida de otoño, pensando ya en la de primavera. Y viene la pregunta: ¿Los AdR son sólo amigos del románico?. Los que siempre quieren ver, saber y conocer más, sin que les desanimen ni la distancia ni las inclemencias del tiempo, me parece, más bien los verdaderos amantes de estas maravillas que nos dejó esta época.

Elisabeth Owszewska de Millán

[Presentación de los resultados de la primera campaña de restauración en la ermita de Rasal](#)

martes, 20 de enero de 2015

Tendrá lugar el jueves 22 de enero a las 19:00 en el Museo de Zaragoza y será seguida de una conferencia impartida por Antonio García Omedes.

El próximo jueves 22 de enero, a las 19:00, en el Salón de Sesiones de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis, en el Museo de Zaragoza, tendrá lugar la presentación de los resultados de la primera campaña de restauración en la ermita de San Juan de Rasal (Huesca). Nuestro socio y académico Antonio García Omedes y Guillermo Torres Llopis, profesor de la Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Aragón, impartirán la conferencia que llevará por título “La ermita de San Juan Bautista de Rasal (Huesca): un monumento clave del románico larredense por descubrir”.

Dicha restauración se lleva a cabo bajo el acuerdo establecido entre la Consejería de Cultura del Gobierno de Aragón, la Asociación Amigos del Románico, el obispado de Huesca y la Escuela Superior de Restauración y Conservación de BB. CC. del Gobierno de Aragón.



[Crónica de la XXXII Jornada de Románico Local de los AdR en Cataluña-Andorra por Osona](#)

viernes, 30 de enero de 2015

Nuestro compañero Francisco Urbano nos relata la jornada vivida por tierras de Osona, en la que se visitaron Folgueroles, Sant Pere de Casserres, Tavérnoles y la exposición "Pintar fa mil anys-Els colors del romànic" en el Museu Episcopal de Vic.

El sábado 13 de diciembre de 2014 realizamos la XXXII Jornada de Románico en la comarca de Osona, un grupo de treinta y cuatro amantes del románico. Los lugares visitados fueron Folgueroles, Sant Pere de Casserres, Tavérnoles y Vic.

Sobre las 9:45, con una temperatura gélida, pero soportable, iniciamos la visita a **Santa Maria de Folgueroles**, situada en el centro de la población, edificada a principios del siglo XI, aunque ya en 976 se tienen noticias de ella. Fijamos nuestra atención en la parte exterior de su ábside, donde presenta decoración de arcos ciegos entre lesenas y tres ventanas abocinadas, con la particularidad de que la central se sobrepone a la lesena. La iglesia es de planta rectangular de una sola nave, cubierta con bóveda de cañón, y fue modificada en los siglos XII y XIII al construirse un atrio, lo que originó que fuera alargada por el costado de poniente. En el siglo XVIII, se trasladó la portada románica, la cual fue desmontada en 1936 para permitir el acceso de camiones al interior del templo, reconvertido en garage. En 1940 fue restituida a su lugar, para lo que se habilitó una cubierta a dos aguas, debajo de la cual se la situó. La portada está formada por un arco con cuatro arquivoltas decoradas con temas vegetales y soga, y cuatro capiteles que alternan vegetación y animales, donde a nivel iconográfico podemos reseñar que el águila, que podría representar el espíritu del bien y la sirena-pezuña, que tiene un carácter negativo, como símbolo de la tentación y el pecado.



A pesar de las interferencias de los dos estilos dominantes en la iglesia, románico y barroco estos se diferencian fácilmente.

Abandonamos el pueblo donde nació Mosen Cinto Verdaguer y nos dirigimos a una de las perlas del día, la visita al **monasterio de Sant Pere de Casserres**, el único de la orden benedictina en la comarca de Osona, según acredita la "Guía del visitante" que al llegar nos proporcionaron. La explicación corrió a cargo de un joven guía que hizo una didáctica y amena disertación, que a continuación intento sintetizar. Siglo XI, situado en un promontorio como la proa de un barco, en un meandro del río Ter, con unas comunicaciones más accesibles antaño que en la actualidad, debido al embalse de Sau que lo semirodea y eleva su nivel de aguas anegando antiguas vías de comunicación. Casserres, estuvo amurallado.

Según consta en 1005, el conde Ramón Borrell cede la montaña de Casserres con la iglesia de Sant Pere a la vizcondesa Ermetruit. En 1012 ya se tiene noticia del primer abad Acfred. En 1080 Casserres fue unido a Cluny, dependiendo de él diversas tierras e iglesias. No fue parroquia abierta al pueblo, sino que sirvió para la pequeña comunidad que habitaba el monasterio, así como para celebraciones litúrgicas promovidas por los vizcondes de Cardona.

La iglesia, consagrada en 1053, presenta una cierta similitud con la de Sant Vicenç de Cardona, al contemplar el friso de arcos ciegos de la parte alta del ábside mayor entre otros detalles. La iglesia sorprende por su monumentalidad y que, por exigencias del solar (pura roca y límites naturales difíciles de salvar), sea más ancha que larga. Tiene tres naves. La central de 24 metros de largo más 4 metros del ábside, precedido por el presbiterio. Sorprende ver un par de vigas de madera muy antiguas que atraviesan la nave central y cuya función parece ser era sostener lámparas o círculos de cirios para la iluminación del templo. Hemos comprobado rasgos evidentes de que el interior de la iglesia estaba pintado, como se puede deducir de los restos que se visualizan en el pilar que separa la nave meridional de la central y una de los absidiolos. En el terremoto de 1427 cayó la techumbre de la nave lateral izquierda, que no fue reparada por motivos económicos, y se optó por cerrar los arcos formeros que la unían a la nave central, con lo que quedó una iglesia con sólo dos naves, hasta 1955 en que se inició su reparación.

A continuación visitamos la bodega, el claustro con el porche de columnas más antiguo que se conserva en Cataluña, con columnas exentas en las tres esquinas. No obstante, debido al terremoto antes citado, se derrumbó. Se reconstruyó en parte, también por motivos económicos, con pilastras rectangulares. La reconstrucción actual se asemeja a la que tenía en el siglo XV. Visitamos a continuación el *scriptorium*, el dormitorio, la cocina, el refectorio y la sala capitular, todo amueblado de acuerdo a su utilización. Por último encima de la bodega recorrimos la cámara prioral, amplia estancia donde habitaba el prior y recibía a los visitantes ilustres.

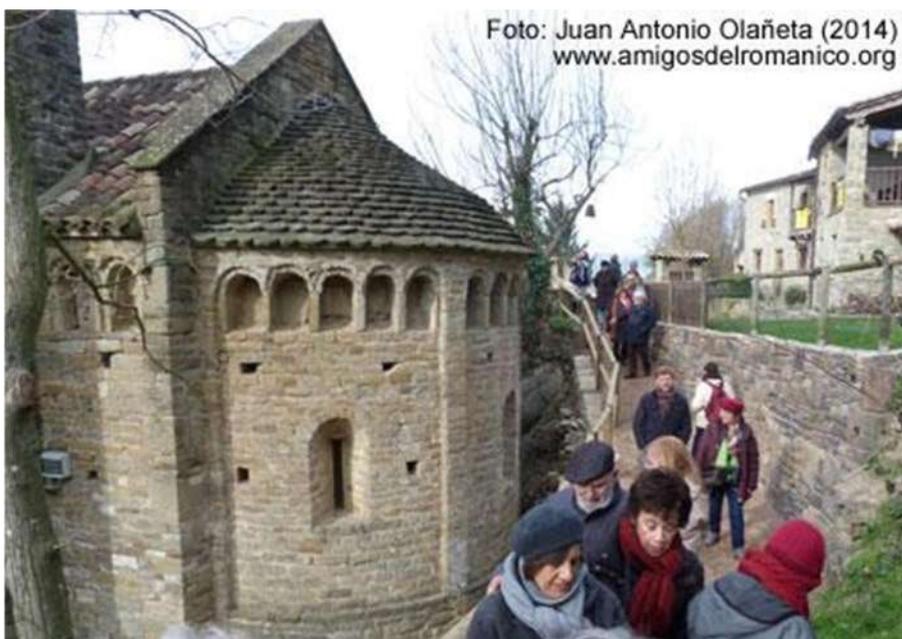
Nos alejamos del monasterio, y una última ojeada nos permite contemplar los ábsides decorados al estilo lombardo, con un friso de arcuaciones ciegas y lesenas, donde el central en lugar de arcuaciones tiene ventanas y un friso de dientes de sierra, y su campanario de torre cuadrada y solamente de dos pisos. En el superior tiene ventanas de medio punto a cada lado. Su tejado es a cuatro vertientes. Como curiosidad decir que, en 1376 fue prior del monasterio Pedro de Luna futuro papa Benedicto XIII.

En 1998 se inauguraron las obras de restauración de este monasterio en las que se le devolvió todo su esplendor: nave central, campanario, claustro, dependencias monásticas, y se

consiguió que su ordenación museográfica nos haga conocer como se vivía en un monasterio en el siglo XI.



Siguiendo el programa, nos trasladamos a **Tavérnoles**, donde visitamos la iglesia de Sant Esteve, edificada en 1070, de nave única, cubierta con bóveda de cañón, con dos arcos fajones. Ábside semicircular rematado con tres ventanas de doble apertura. El exterior está decorado con un friso de ventanas ciegas, que en la zona del ábside se encuentran bajo unas arcuaciones lombardas. El campanario de planta cuadrada es de dos pisos, enmarcados por arcuaciones, en las que se abren las ventanas partidas por una columnilla. La separación entre pisos se produce mediante un friso de dientes de sierra.



Ya sobre las 14:00 horas, nos dirigimos a dar cuenta de un apetitoso menú concertado en un restaurante cercano.

Sobre las 17:00 horas nos sumergimos en el **Museo Episcopal de Vic (MEV)**, para dar cuenta de otro apetitoso manjar, esta vez cultural, que cocinó magistralmente **Judit Verdaguer**, conservadora del MEV, y comisaria de la Exposición que visitamos. Cabe reseñar que en las conferencias que en dicha exposición se han impartido a lo largo de estos casi siete meses, intervinieron Manuel Castiñeiras profesor de la UAB, Majo Alcayde, del IQS y Carlos Curto geólogo del Museo de Ciencias Naturales de Barcelona. También es de valorar la participación del Centre de Restauració de Béns Mobles de Catalunya. Para llevar a cabo esta exposición que es el colofón a tres años de investigación se han analizado muestras (nanomuestras), de diversas obras: baldaquino de Ribes, los frontales de Puigbó y Espinelves, el altar de Lluça y las pinturas murales de Santo Tomás Becket de Santa Maria de Terrassa.

Tal como apuntaba, en el MEV, del 31 de mayo al 14 de diciembre de 2014, se ha realizado una exposición titulada "Pintar fa mil anys-Els colors del romànic" y que viene a responder a la pregunta de ¿Quiénes eran y con que colores pintaban los artistas hace mil años? Y esta respuesta se pretende conseguir, aplicando las nuevas tecnologías de laboratorio, los recetas medievales y los datos relativos a la concreción de la obra tanto el que la ejecutaba como el que la solicitaba y finalmente el público al que iba dirigida.

En el transcurso del recorrido de la exposición con Judit, nos percatamos de la errónea opinión que sostiene, que el arte románico era austero y de gran simplicidad, pues tal como nos señala Judit, las iglesias románicas hoy se nos muestran con las paredes desnudas de cromatismo, cuando lo cierto es que en esa época, los colores que guarnecían los interiores de las iglesias eran vivos y brillantes e invadían todos los rincones. Pero no solamente se aplicaba el color a los muros, sino también a las tablas que revestían los altares, los baldaquinos que los cubrían y las esculturas que ornaban los templos. Nos ilustró sobre algunos aspectos de la identidad y formación de esos pintores y como obtenían las materias primas, para conseguir unos colores tan especiales.





La evolución de los materiales en los aledaños de la Edad Media se produce al conseguir sustituir algunos de los pigmentos y colorantes difíciles de encontrar. Y así en lugar del púrpura extraído por los romanos del molusco “murex” se utilizaba el “folium” y la laca roja (combinación de resina vegetal y polvo de cinabrio). Para los azules el lapislázuli y la azurita sustituyendo al azul egipcio. Los verdes derivados del cobre sustituyen a la malaquita. Los pigmentos y colorantes conocidos y utilizados en la época medieval aparecen descritos en tratados recibiendo diferentes denominaciones.

Los pigmentos usados son mayoritariamente minerales para la pintura mural y en menor medida para soportes de madera, mientras que para la iluminación de manuscritos se utilizan colorantes de origen vegetal y animal. El artista a pesar de estar sujeto por contrato a emplear unos determinados materiales, como el azul del lapislázuli, el cinabrio para los rojos, el pan de oro para embellecer los fondos de los retablos y manuscritos, utiliza también aquellos que tiene más a mano por su abundancia. Los colorantes se aplicaban principalmente sobre el pergamino, la fusta y soportes murales como capas finales para saturar los colores, o mezclados con pigmentos inorgánicos para obtener tonalidades más ricas de color.

Bella e instructiva visita al MEV, espléndidamente sintetizada por Judit, y que nos permitió una vez acabada su intervención, gozar aun una media hora de visita al museo y poner un broche de oro a una jornada dedicada al románico.

Por Francisco Urbano

[VI JsAR del País Vasco con vista complementaria de JdRL](#)

lunes, 02 de febrero de 2015

No podíamos dejar pasar la magnífica oportunidad que se nos brinda de poder visitar los esmaltes del retablo de San Miguel In Excelsis (Aralar) acompañados por la directora del Museo de Burgos, tras su conferencia en el Museo San Telmo de San Sebastián.

El próximo **7 Marzo**, como ya viene siendo habitual, celebraremos nuestra VI JsAR (Jornada sobre Arte Románico) del País Vasco / Francia. Y como ya es costumbre, desde hace unos años, en: Museo de San Telmo de San Sebastián.

Este año debido a las características del programa, y gracias a que tenemos la proximidad de un ejemplo singular de lo expuesto en la conferencia de la mañana, hemos pensado complementar el día con una visita al templo de San Miguel en Aralar, acompañados de la profesora Marta Negro quien nos hablará -in situ- los magníficos esmaltes del frontal de altar de este templo.

Para complementar la vista se hará una breve introducción a su historia y a su arquitectura, de mano de Lola Valderrama. Esperamos que sea de vuestro interés.

Esta visita, en principio, está reservada a socios por una cuestión de espacio. Si una vez completado el plazo sobran plazas, como siempre, se abre la posibilidad de invitar a acompañantes e interesados en la actividad.

Programa (abierto a todo el mundo)

- 10:00: Presentación de las conferencias
- 10:10 Felicitas Martínez de Salinas. De la U.P.V “La Función de la imagen en las iglesias románicas del condado de Treviño”.
- Coloquio
- 11:25 Marta Negro Cobo. Directora del Museo Provincial de Burgos. “Los esmaltes románicos. De Limoges a Silos”.
- Coloquio
- 12:40 cierre.



Actividad complementaria:(JdRL)

Al acabar las conferencias, un autobús nos espera para llevarnos a Aralar, pero antes paramos a comer en

- 14:00 Comida en restaurante Galartza de Baraibar
- 16:30 San Miguel In Excelsis de Aralar. Con aproximación histórica y arquitectónica y explicación del retablo de los esmaltes
- 18:30 (aprox) regreso a San Sebastián

Notas:

Conferencias: Entrada libre hasta completar aforo. Imprescindible retirar invitaciones en el mostrador del museo de San Telmo de: 10:00h a 19:30h. a partir del 5 de febrero. Para aquellos que no sean de San Sebastián, o no puedan acercarse al museo, como siempre, deben solicitar la reserva a : lolavaldealar@gmail.com

Actividad complementaria. Proceso de inscripción. Para esta parte tienen prioridad los socios.

- Deberán inscribirse dando nombre y nº de socio(familiar o de número) de las personas que solicitan plaza en lolavaldealar@gmail.com
- Antes del **21 de febrero**.
- Se abre listado en paralelo de NO SOCIOS
- Una vez pasada esta fecha, si no se han cubierto las plazas, se dará paso a lista de NO SOCIOS.
- Si hay más solicitudes que sitio haríamos, como es habitual, un sorteo entre los socios. En este caso no habría lugar para los No socios.
- Concluido este trámite se informará del nº de cta cte. donde hacer el ingreso.
- Si hay algún socio de Navarra o de otro lugar que no deba volver luego a San Sebastián, podrá ir en su coche, en ese caso se le descontará el precio del bus, pero el resto de las actividades son cerradas.



Precio : 45 € socios y 51 € no socios (Comprende: Bus a Aralar; Comida en restaurante Galartza ; visitas a San Miguel)

Sin Bus 33€ socios y 39€ no socios

Puedes descargar [aquí](#) el cartel anunciador

[IV Jornada sobre Arte Románico en Valencia](#)

miércoles, 11 de febrero de 2015

El próximo 14 de febrero se celebrará en el Museo de Bellas Artes de Valencia una jornada de conferencias que versarán sobre reliquias medievales e influencias clásicas en el Románico, y con visita vespertina a la Catedral.

El próximo sábado 14 de febrero se celebrará la IV Jornada sobre Arte Románico en la zona de Levante. Una vez más, contaremos con la cesión del Salón de Actos por parte del Museo de Bellas Artes de Valencia San Pío V, que tan generosamente colabora año tras año con Amigos del Románico para revestir esta ya clásica cita de un entorno inmejorable.

El programa de la mañana será:

10:00 Presentación

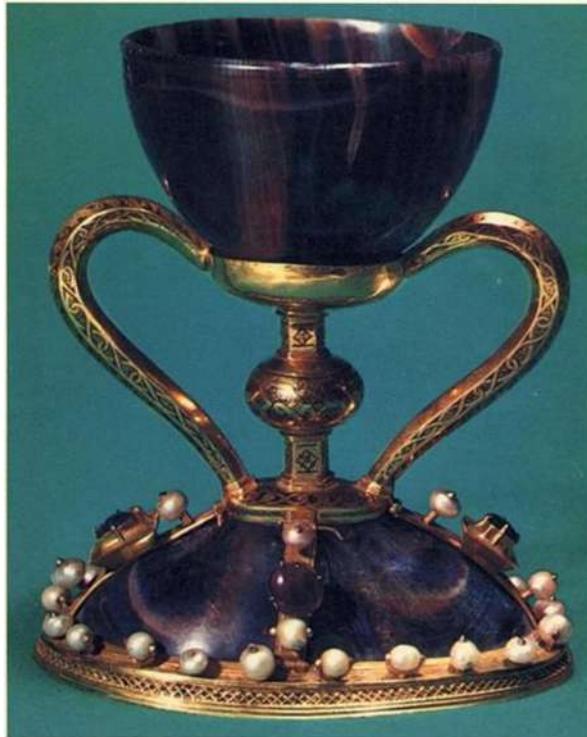
10:10 **Catalina Martín Lloris** (Universidad Católica de Valencia): *Las reliquias en la Edad Media y el santo Cáliz de la Catedral de Valencia.*

11:00 Pausa y café

11:30 **José Alberto Moráis Morán** (Pontificia Universidad Católica de Valparaíso): *Románico, el último movimiento artístico de la antigüedad.*

12:30 **José Alberto Moráis Morán**: *Jaca, Frómista, León y Compostela. magnos núcleos de autoridad visual antiquizante.*

13:30 Conclusión



Seguidamente, nos desplazaremos al **Restaurante La Hípica** para dar cuenta de un magnífico menú consistente en:

Platos para compartir al centro de la mesa:

- Ensalada Quorum de canónigos, queso de cabra y confitura de tomate con frutos secos
- Crêpes de pollo con boletus y gratín de Parmesano
- Brochetitas de langostinos y rape sobre lecho de puerros y soja

Elegir uno de los siguientes platos:

- Paella Valenciana
- Arroz de Verduritas

Postres:

- Mousse de yogur y frutos rojos
- Helado de chocolate sobre tulipa de barquillo
- Profiteroles de nata con salsa de chocolate

Bodega:

Aguas minerales

Refresco y cerveza durante la comida vino tinto D.O La Mancha

Café e infusiones



Foto: Roberto Chaverni (2014)
amigosdelrománico.org

A las 17:00 horas nos recibirá en la Puerta del Palau de la Catedral de Valencia el canónigo conservador del Patrimonio y celador del santo Cáliz **P. Jaime Sancho**, quien como en otras ocasiones nos adentrará hasta lo más recóndito de la iglesia metropolitana. Contaremos como guía de excepción con la historiadora del arte y socia de AdR **Noelia Giner**, que nos hará un recorrido por su historia y sus estilos artísticos (todos desde el románico en adelante), influencias, hitos y sombras, que sitúa a la Seo levantina como una de las más exclusivas. La visita terminará en la antigua Sala Capitular, hoy Capilla del santo Cáliz.

Para reservas en la visita a la Catedral de Valencia, enviar un correo a tino.nevado@gmail.com.

Este es el cartel anunciador:

**IV JORNADA sobre
ARTE ROMÁNICO**

Sábado, 14 de febrero de 2015

Museo de Bellas Artes
de Valencia
San Pío V, 9
46010 Valencia

Programa:

1ª Conferencia:
11:00h **Catalina Martín Domercq** (UPV) sobre el cáliz de la Catedral de Valencia y el arte románico en el ámbito arquitectónico.

2ª Conferencia:
12:00h **José Alberto Morán Morán** (UPV) sobre el arte románico en el ámbito arquitectónico.

3ª Conferencia:
13:00h **José Alberto Morán Morán** (UPV) sobre el arte románico en el ámbito escultórico.

Entrada libre hasta completar aforo

Foto: Piero Andrea Ilurdi

AMIGOS DEL ROMÁNICO INSTITUCIÓN ROMÁNICA PUEY MUSEU DE BELLES ARTS DE VALÈNCIA

[AdR en Asturias-Cantabria organiza con la Universidad de Cantabria las II Jornadas del Románico](#)

lunes, 23 de febrero de 2015

Durante el mes de marzo se celebrarán las II Jornadas de Románico gracias a la organización del Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria y de la asociación Amigos del Románico de Cantabria/Asturias.

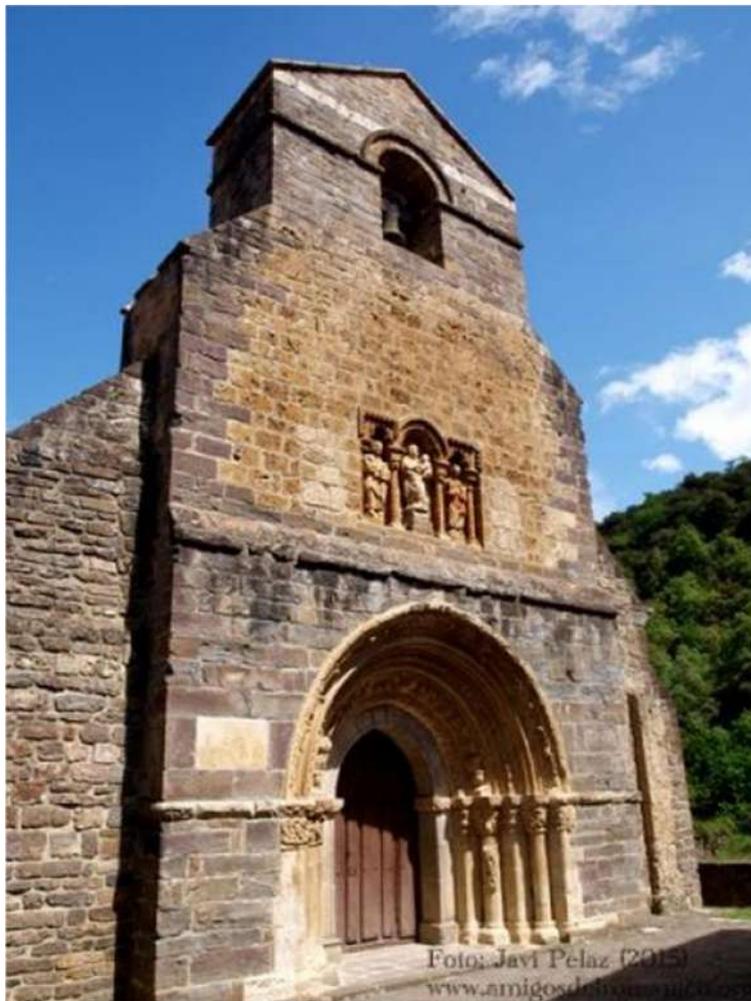
Este es el programa de las jornadas:

Sábado 7 de marzo

- Conferencia: **Jaime Nuño González** (Director del Centro de Estudios del Románico): *Ante la puerta. La vida cotidiana alrededor de una iglesia románica*
- Lugar: Paraninfo de la Universidad. Sala Fray Francisco de Vitoria. calle Sevilla, 6, Santander.
- Hora: 10:30

Sábado 14 de marzo

- Visita guiada: **Isabel Cofiño** (doctora en Historia del Arte)
- Lugar: Colegiata románica de San Pedro de Cervatos (Conferencia: Cantabria). Hora: 10.30 h.



Sábado 21 de marzo



- Conferencia: **Isabel Ruiz de la Peña** (profesora titular de Historia del Arte de la Universidad de Oviedo): *Iconografía y simbolismo de las portadas románicas de Asturias y Cantabria*
- Conferencia: **Marta Poza Yagüe** (profesora de Historia del Arte Medieval de la Universidad Complutense de Madrid): *El significado iconográfico y funcional de una manifestación pública: los mensajes de las imágenes en las portadas románicas de Castilla y León*
- Lugar: Paraninfo de la Universidad de Santander. Sala Fray Francisco de Vitoria. Hora: 10:00

Sábado 28 de marzo

- Visita guiada: **Isabel Cofiño** (doctora en Historia del Arte)
- Lugar: Iglesia románica de Santa María de Piasca (Liébana-Cantabria). Hora: 10:30

La inscripción se realizará en: Aula de Extensión Universitaria: Teléfono 942 20 20 01 o en el e-mail: aulas.extension@unican.es

La inscripción es de carácter **gratuito**.

[Celebración de la VII Mesa Redonda Románica en la sede de AdR](#)

miércoles, 25 de febrero de 2015

La asociación Amigos del Románico acogerá en su sede, situada en la calle Marqués de Urquijo de la capital madrileña, la VIII Mesa Románica el próximo 7 de marzo a las 18:30 horas, sobre Las restauraciones en patrimonio románico.

La VII Mesa Redonda Románica tendrá lugar el próximo 7 de marzo a las 18:30 h. en la sede de AdR que se encuentra en la c/ Marqués de Urquijo, 24 1-E. En esta ocasión el tema a tratar será "Las restauraciones" y hará la introducción Javier de la Fuente que amablemente se ha prestado a ello. Se tratará de dar una visión crítica sobre los distintos modelos de restauraciones. Sus características, idoneidad e incluso, si han sido excesivas. Para ello, De la Fuente se ha basado en dos ejemplos que conoce muy bien: las realizadas en Portomarín y en Rabanal del Camino.

Como siempre cabe recordar que esta actividad no es una reunión de sabios que tratan de un tema exponiendo todo su saber, sino que se trata de una reunión de amigos que debaten, cada uno con los conocimientos que tenga, sobre un tema expuesto por otro socio, con el único objetivo de aprender y pasárselo bien.

Dado que el aforo de la sede es pequeño a esta actividad solo podrán acceder los socios de AdR. En esta ocasión los acompañantes que no sean socios, no podrán asistir. Para poder participar habrá que mandar un e-Mail a Carlos Moreno a la dirección de correo electrónico cmoreno10@gmail.com

Esta actividad es gratuita. Si se supera el número máximo de plazas, se abrirá una lista de espera, por lo que si alguien una vez confirmada su asistencia por cualquier motivo no puede asistir, se ruega que avise lo antes posible para que su plaza pueda ser ocupada por otro socio.

Descárgate [aquí](#) el cartel de la actividad

[Crónica de la jornada de presentación de los capiteles restaurados del Museo Diocesano de Jaca](#)

viernes, 06 de marzo de 2015

Con motivo del V aniversario de la reapertura del Museo Diocesano de Jaca, han visto la luz y la fama tres capiteles que se "escondían" en lugares oscuros de la catedral. Uno de ellos, el del Sático, ha sido el protagonista absoluto del evento.

Había mucha expectación. Había muchos motivos.

Éramos muchos los que nos encontrábamos en el claustro del Museo Diocesano de Jaca para celebrar el quinto aniversario de su reapertura. Un sátiro que, por palabra y gesto de Belén Luque (directora del Museo) y su equipo, nos había citado para ver su cuerpito desnudo, serpenteante...

El recinto se quedaba pequeño para albergar a tanta gente. Fuerzas vivas de todos los estamentos: Alcalde y concejales de Jaca; del Obispado, todos los que de alguna forma han tenido parte activa, D. Jesús Lizalde, D. José María Arcas; Inmaculada Piedrafita, quien por su profesión, ha tenido entre sus manos días y días estas obras para entregarlas restauradas; miembros de otras asociaciones; eruditos, profesores; Juan Antonio Olañeta y socios de AdR venidos de todas partes de la geografía nacional; prensa y fotógrafos, y ¿cómo no? muchos jaqueses orgullosos de vivir este acontecimiento en primera persona. También la nieve y el frío, acostumbrados a pasar temporadas en Jaca, no faltaron a la cita. Embellecieron el marco colgándose en forma de carámbanos de cornisas, impostas y alféizares. Ya estábamos todos.



No, no se me olvida el otro gran protagonista de la jornada, el profesor Francisco Prado-Vilar (Universidad de Harvard. Real Colegio Complutense) quien vino desde Boston -donde desarrolla su labor profesional- para este evento. Un lujo que pudimos disfrutar gracias a la

conjunción de muchos empeños por parte de AdR, del Museo y el suyo propio. Aviones, cambio de horas, “jet lag”... nada trascendió. Su atención a los interesados, su dedicación a la prensa, las fotos, su entrega en la conferencia... nada hacía visible su lógico cansancio.



Por las crujías del claustro, *sotovoce*, se oía: “No es un sátiro, es un niño”, “¿Es el tetramorfo?” “y... ¿esta ave?”, la verdad es que todo el protagonismo se lo llevaba el capitel del Sátiro. Los otros dos (un capitel de decoración vegetal y otro que tal vez perteneció a la misma familia pero que, evidentemente, no tuvo los mismos padres) pobres, tuvieron la mala suerte de ser comparsa de un bellezón.

Por fin llega el momento de la conferencia. La sala “Refectorio” a tope y con sillas de suplemento. Francisco Prado-Vilar, quien nos tiene acostumbrados a un lenguaje clásico y elevadísimo, comienza su exposición con una imagen de una publicidad antigua cuyo protagonista se gira hacia el espectador con una torsión semejante a la del sátiro. ¡¡Esto es empezar rompiendo moldes!! Enseguida, nos introduce el hilo conductor de lo que va a ser el corpus de su comunicación: “Hay que morir para renacer... La muerte es vencida... Purificación y eternidad de la belleza...” Sin darnos respiro para meditar, empieza a contar todos los avatares que sufrió este capitel por ser tan bello: Una vez desplazado de su lugar de origen lo colocaron bocabajo; contra la pared para ocultar su desnudez; también sirvió de soporte a una reja y finalmente sustentó un ara de altar. Allí, en la oscuridad, los ojos de quien sabe ver más allá de la penumbra, dijeron: “Una obra de arte”. Esta frase de Serafín Moralejo fue el germen para su estudio.



Y ahora viene lo de los talleres: “Es posterior al taller del Maestro de Jaca”, y su relación con Frómista y ménades y sátiros de la puerta de Miegville (Saint Sernin, Toulouse).



Luego vino lo de su trasfondo dionisiaco, lo de la *Pathosformel* (que sería el cómo dar forma a la emoción) y su representación de sensualidad románica (sinuosidad ondulante la llamó Prado) así como lo es su "partener" la Eva de Autun, y más próxima en el tiempo la "Venus del espejo" de Velázquez. Y lo de sus ancestros en un ara funeraria de la Galia romana en la que otro sátiro come un racimo de uvas con una mano y con la otra sujeta un paño (nuestro sátiro, niño él, con menos pudor, se tira de la colita). La torsión es exacta.

Cuando pasó a hablar de otra de las caras del capitel, la que está representado un león con una postura imposible, ya estábamos todos imbuidos del clasicismo y no nos sorprendió cuando justificó la forma del felino con una piel que Hércules llevaba siempre atada al cingulo.



La sorpresa, el gran golpe de efecto, fue cuando habló del significado del ave (personalmente opino que será de las más bellas de la iconografía románica). Sin aspavientos, sin sobresaltos, dijo: "Es el Ave Fénix, que, a modo de simbología cristológica, muere, se inmola, para renacer en cuerpo mortal en la Paruxía" ¿Puede haber otra explicación mejor? Entonces nos hizo ver algo que teníamos enfrente y no veíamos: las flamas, el fuego. Todo el capitel está en llamas: en el pelo de las furias posicionadas en los vértices, entre sus patas, en las oquedades. Estaba claro.



Así las cosas, le fue sencillo llevarnos, con la destreza que había hecho hasta hora, a la comprensión de que el sátiro es el renacer de la belleza, es la resurrección de los cuerpos

perfectos, bellos, desnudos ... El león y su mitológica simbología como Cristo, en tanto que león, insufla el aliento y da vida a sus hijos nacidos muertos . Y ¡¡el Ave Fénix!!

Todo esto en un capitel que no llama la atención por su tamaño. Y hasta ahora censurado.

Los Amigos del Románico nos tenemos que sentir orgullosos, es la primera vez que una restauración va a llevar un cartel con nuestro nombre en donde pone "colaboración". Y esto amigos, compañeros en esta gran familia románica que es AdR, es gracias a todos vosotros que con vuestras cuotas y participaciones, habéis ayudado a que esta gran obra salga de su escondite. Evidentemente no estuvimos solos en esta empresa, tanto el Ayuntamiento como la asociación local Sancho Ramírez, cada uno en su medida, ha contribuido a la restauración y promoción de ella para mayor gloria de todo el mundo románico.

Desde el museo nos lo han agradecido de muchas formas, pero la más plástica es una perfecta reproducción del capitel que desde ahora luce ya en las estanterías de nuestra sede.



Ahora tenéis que ir a Jaca a verlo. Es una maravilla, que ha sido posible gracias a un trabajo conjunto, entre ellos de AdR.

[Crónica del Seminario Avanzado de Románico en San Sebastián](#)

miércoles, 11 de marzo de 2015

Estamos pasando el ecuador de este curso Sobre Arte Románico con dos grandes señoras del conocimiento románico que han impartido las clases centrales, Arquitectura Románica Italiana y Artes decorativas.

Con el año recién comenzado, la profesora **Clara Fernández –Ladreda**, de la Universidad de Navarra, nos volvió a deleitar con su tercera sesión acerca de la "Arquitectura Románica". En esta ocasión fue el turno de Italia.

Para centrarnos, comenzó diferenciándola según sus dos grandes regiones:

- Lombardía (norte)
- Toscana



y de ellas las características de su decoración, de sus materiales y cubiertas. Habló de criptas, de cimborrios, y campanarios. Diversificó, además, por épocas y procesos constructivos y ¿cómo no? Todo ello bien acompañado por gran cantidad de material gráfico. Un acierto el tema y la profesora que interesó al “alumnado” que respondió efectuándole preguntas muy interesantes.



La cuarta sesión de este Seminario, la de febrero, ha corrido a cargo de **Ángela Franco Mata**, jefa del departamento de Arte Medieval del Museo Nacional de arquitectura hasta noviembre pasado. Su tema eran las artes decorativas y suntuarias, centrándose en las extraordinarias piezas del Crucifijo de Fernando I y Sancha y el Cristo de Carrizo.

Cuando una persona ha tenido tanto tiempo entre sus manos esas piezas y otras similares, sus descripciones, además rigurosas, están cargadas de sentimientos y un conocimiento profundo que supo transmitir a los que estábamos en la sala. Fue un lujo escuchar las explicaciones de labios de una persona tan cargada de conocimientos y con tanta fluidez.



[Anuncio de la Jornada de Románico Local a la Valdorba](#)

viernes, 27 de marzo de 2015

En esta ocasión, los AdR del País Vasco / Francia, se acercarán a la provincia de Navarra, en concreto a la Valdorba. Afortunadamente, ya no tenemos que decir eso de “la próxima y desconocida”. La cita será el 25 de abril.

Esta zona se encuentra en pleno corazón de Navarra. A 20 kilómetros de su capital, y además bien comunicada. Su belleza paisajística -a quien no la conozca- le va a sorprender; a quien lo conozca, le va a gustar volver a descubrir la primavera en este valle (Val De Orba)... pero como AdR lo que más les va a motivar son sus interesantes templos. De ellos solo se podrá visitar una selección, como siempre difícil de hacer, aunque se plantea como una invitación a que cada uno, por su cuenta, pueda acercarse a seguir profundizando en esta oferta románica.

Para esta ocasión, además de personas duchas en el conocimiento de la comarca, acompañará a los AdRs Juan Antonio Olañeta, que siempre es un plus de atractivo por sus conocimientos y sus aportaciones que harán que la visita sea inolvidable.

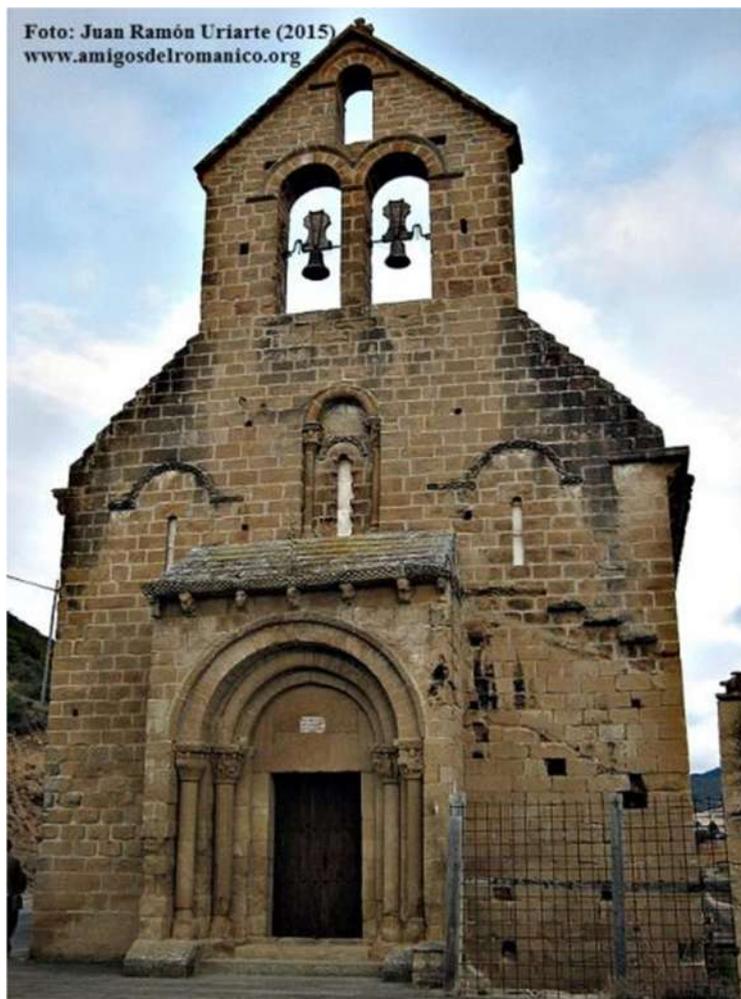
Programa:

7:30 Salida del Centro Comercial Garbera (en función de las inscripciones que haya de otros sitios , se puede programar otro punto de recogida en el camino hacia Valdorba)

La siguiente parada será para desayunar en Barasoain hacia las 9:15

A partir de aquí se iniciará con la visita a de **San Pedro ad Vincula**, en Echano. Interesante por su peculiar iconografía, donde Juan Antonio Olañeta quizás pueda arrojar alguna luz respecto a su simbología y sus relaciones con otros templos.

Santo Cristo de Catalain, hoy parece arrumbada en una cuneta lo que tal vez en otro momento fue una abadía. Su ábside, horadado por tres ventanas y reforzado por tres contrafuertes, se yuxtapone litúrgicamente a una portada con un cuerpo adelantado que evoca modelos jaqueses. Su esbelta espadaña de dos pisos da altura prestancia a este templo. También podrá contemplarse un crismón.

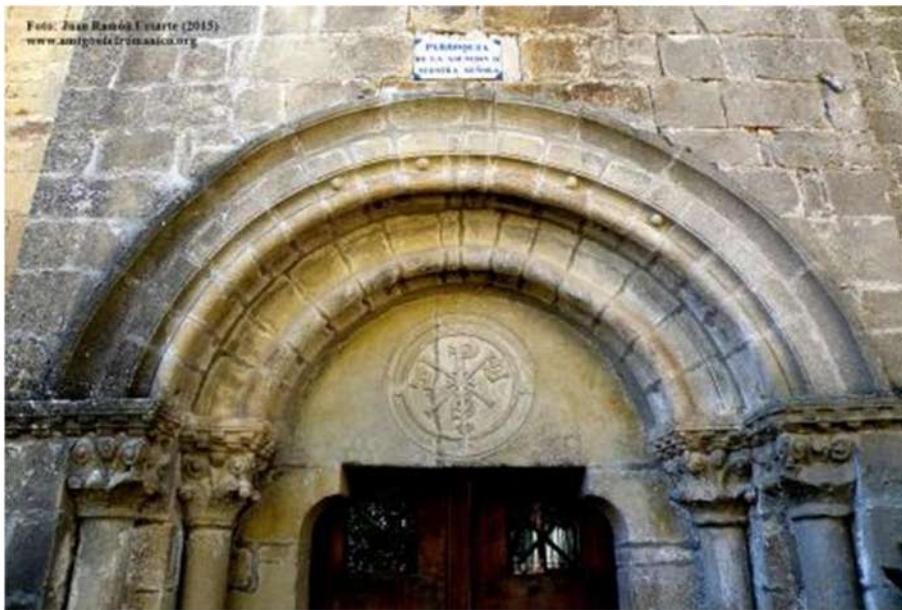


En **Orisoain**, se visitará la parroquia de **San Martín**, con su curiosa cripta descubierta, no hace mucho.

Tras ésta: Restaurante “el Coto de Valdorba”.

Después de comer está programada la visita en **Olleta**, a la parroquia de **Nuestra Señora de la Asunción**, templo sencillo de nave única, pero sorprendente interior con cimborrio. Un bello y laborioso crismón, que clasificado por Juan Antonio Olañeta (www.claustro.com) como de inicios del XIII y navarro, recibirá a los AdR en el tímpano.

Para acabar la jornada se visitará **San Pedro de Aibar**, interesante templo románico de tres naves en románico pleno, en el que es fácil encontrar alguna influencia jaquesa.



Fin de la jornada y regreso a San Sebastián y lugares de recogida.

Precio:

- Para socios AdR: 53€ (bus, desayuno, visitas, comida, entradas)
- No socios: 62€ (bus, desayuno, visitas, comida, entradas)

Inscripciones:

- En lolavaldealar@gmail.com antes del **15 de abril**, tanto para socios como no socios.
- Una vez concluido ese plazo, si no se han ocupado las plazas por socios, se dará paso a la lista de los no socios.
- Si hay más solicitudes que plazas se procederá al sorteo, como es habitual.

Los socios navarros, podrán inscribirse sin necesidad de utilizar el bus, en ese caso su precio será:

- 41€ para socios y 50€ para no socios o acompañantes.



[Crónica de las II Jornadas de Románico en Cantabria](#)

lunes, 13 de abril de 2015

Tomás Lozano, José Manuel García-Maestro y Javier Pelaz nos resumen cómo se han vivido las II Jornadas de Románico en Cantabria celebradas durante el pasado mes de marzo.

El pasado 28 de Marzo finalizaron las jornadas románicas, que a lo largo de todos los sábados del mes se han venido celebrando en Cantabria, organizadas por Amigos del Románico (AdR) de Asturias/Cantabria y el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria (UC).

Si las del año anterior fue una iniciación al Románico, en esta ocasión los eventos se han centrado en el estudio monográfico de las portadas de las iglesias erigidas durante el siglo XII, conocido por antonomasia por el periodo románico. Se configuró un programa en el que predominase por igual las conferencias y las visitas a iglesias, cuyas puertas fueran pedagógicamente propicias para un estudio exhaustivo de las mismas.



Abrió el ciclo de conferencias **Jaime Nuño González**, coordinador de la " Enciclopedia del Románico" y miembro de la Fundación Santa María la Real de Aguilar de Campoo, con un sugestivo título de su ponencia: "Ante la puerta. La vida cotidiana alrededor de una iglesia románica". Según el ponente, el umbral de los templos románicos constituía un elemento que marcaba la frontera entre lo exterior, lo temporal, y lo interior, lo espiritual. En los aledaños de las portadas giraba toda la vida de la comunidad de vecinos, es decir su vida de cotidiana: los enterramientos en el atrio, reuniones del concejo -a golpe de campana- para tratar los asuntos más perentorios; los tribunales impartían justicia. Se ha podido comprobar inscripciones en los muros acerca de la recogida de las cosechas, relojes solares y pasatiempos como "tres en raya". Es frecuente también encontrar construcciones adyacentes al edificio religioso para almacenar el grano, enseres... e incluso armas.



Dos semanas después les tocó el turno a las profesoras universitarias, **Isabel Ruiz de la Peña y Marta Poza Yagüe**. La primera denominó su ponencia: "Iconografía y simbolismo de las portadas románicas de Asturias y Cantabria". La entrada se localiza habitualmente en el lado oeste del templo, pero, a veces, en el sur por motivos climáticos. Es frecuente encontrar en las jambas epigrafías lapidarias. Al ser la puerta un lugar de tránsito de lo terrenal a lo espiritual los escultores románicos concentraban en ella su buen hacer. Así se apercebe en la mayoría de los templos diversos programas iconográficos tanto en los tímpanos como en los capiteles que jalonan la entrada. Los temas son diversos. Cristológicos; como la Presentación de Jesús en el templo (San Juan de Amandi), la Última Cena (San Martín de Argüelles). Representaciones del Pecado Original (San Pedro de Cervatos y San Nicolás de Bari de Avilés); el castigo a los pecadores (Santa María de la Oliva de Villaviciosa y Santa María de Lugás). Otro tipo de representaciones son las hagiográficas: san Martín partiendo su capa (San Martín de Argüelles; la lapidación de san Esteban (San Esteban de Ciaño). Sin olvidar escenas relacionadas: con la vida cotidiana como los distintos oficios representados en las dovelas de la puerta de El Cuerno de Santa María la Real de Piasca; representaciones caballerescas como el ciclo de la despedida del caballero de San Pedro de Villanueva y Santa María de Yermo.



A continuación tomó la palabra Marta para exponer su ponencia sobre: “El significado iconográfico de una manifestación pública: los mensajes de las imágenes de las portadas románicas de Castilla y León”. De entrada indicó la importancia que tienen las portadas al estar a la vista de los fieles. Sus temas más recurrentes son: Sansón desquijarando al león y la Huida a Egipto. Hay otras escenas con una doble interpretación: el tímpano de la puerta del Cordero de San Isidoro de León en que se anuncia la victoria de los cristianos sobre los musulmanes partiendo de la historia del sacrificio de Abraham. La escena de la Matanza de los Inocentes de Santo Domingo de Soria, apartándose de lo que es habitual al contemplarla, se relaciona con Alfonso VIII, el rey niño, y Fernando II de León. Otras representaciones son en clave de humildad: la secuencia de la burra de Balaan para los monjes benedictinos del monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes y que además simboliza la Reconquista con la victoria sobre los moaritas. Sobre los pecados de la lujuria y la avaricia en Santa María de Dueñas en clave denigratoria de la mujer. En una de las arquivoltas de la iglesia de Santiago de Carrión de los Condes representa la lucha de dos caballeros con un mensaje subliminal de la victoria del Bien sobre el Mal. En San Esteban de Hormaza la secuencia del calendario agrícola encierra cinco interpretaciones: catequística, alegórica- moralizadora, socio-económica y política. Finalizó su intervención señalando que el labrante firma en la puerta y no en el interior del templo como en San Cornelio y San Cipriano de Revilla de Santullán: *Michael me fecit*

La segunda y cuarta semanas los asistentes visitaron las iglesias románicas cántabras de **San Pedro de Cervatos** y **Santa María la Real de Piasca**, coordinadas ambas por **Isabel Cofiño**, doctora en Historia del Arte. En el último templo, el grupo accedió, además, a la Casa Rectoral donde se exponen las piezas ya restauradas de los ábsides norte y sur del exterior de la referida iglesia. El responsable de la reproducción, Luis Muñiz, explicó de manera didáctica todo el complicado proceso de elaboración de las imitaciones. Éstas, en la actualidad suplen a las originales en sus mismos emplazamientos.



Las jornadas acabaron como empezaron: con la asistencia de un numeroso público bastante heterogéneo en cuanto a su procedencia regional. Y para los organizadores empieza la preparación de las próximas. Antes de acabar reseñamos un acto sencillo: los AdR cántabro-astures entregaron a Isabel un ramo de flores en agradecimiento por su labor de divulgación, desde hace años, del románico cántabro.



Tomás Lozano, Jose Manuel García-Maestro y Javier Pelaz

Valencia preparar tres actividades para las próximas semanas

lunes, 20 de abril de 2015

Este fin de semana Jornada de Románico Local en Denia, antes homenaje al libro y para el 9 de mayo nueva Jornada de Románico Local a Cuenca. Opciones para todos los gustos.

Tras la buena acogida de las conferencias en la IV Jornada sobre Arte Románico del pasado 14 de febrero, desde Valencia presentan las actividades que gracias a la ayuda los socios se han programado para abril y mayo.

Se inicia las actividades el 23 de abril, Día del Libro, cuando se darán cita a las 9:45 horas en la explanada de entrada al **Monasterio de San Miguel y de los Reyes de Valencia**, situado en la Avenida de la Constitución 284, donde se encuentra la sede de la Biblioteca Valenciana, para participar en una visita guiada al recinto y a la exposición El Libro Valenciano, que permanece abierta hasta ese fin de semana. Hacia las 12:00 se iniciará el recorrido por la iglesia, donde se representará La Celestina, de Fernando de Rojas, por la compañía Cucurucú Teatre y que AdR compartirá con el grupo con el IES Tierno Galván, de Moncada. Esta actividad es gratuita pero tiene aforo limitado.

LA ICONOGRAFÍA DE CARÁCTER SEXUAL EN EL ROMÁNICO A LA LUZ DE OTRAS FUENTES
DRA. MARÍA ÁNGELES MENÉNDEZ GUTIÉRREZ

Actividad de Extensión Universitaria. Posible asistencia virtual.
+Info: <http://extension.uned.es/actividad/idactividad/9118>

Reservas para traslado desde Valencia: tino.nevado@gmail.com

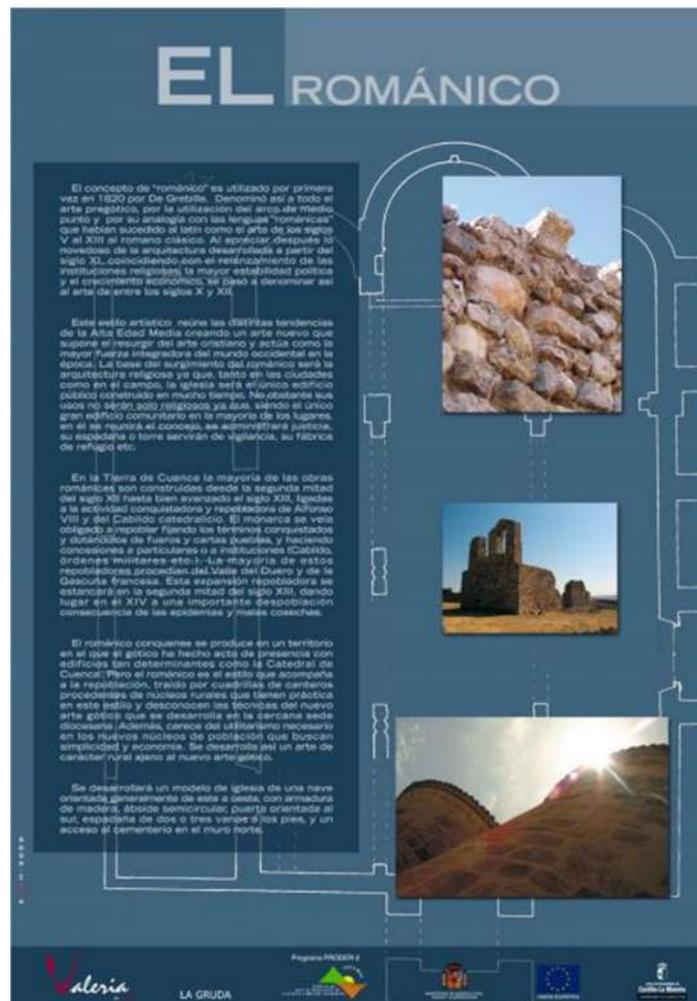
Sábado, 25 de abril de 2015 10:00 horas

Amigos del ROMÁNICO UNED-Centro Asociado de Dénia Pza. Jaime I 03700 Dénia UNED DÉNIA

Entrada libre hasta completar aforo

El 25 de abril presentan su **XII Jornada de Románico Local**, a celebrar en Dénia, en colaboración con el centro asociado de la UNED en Dénia en el curso de Extensión Universitaria *La iconografía de carácter sexual en el Románico a la luz de otras fuentes*, impartido por la Dra. **M^a Ángeles Menéndez** y con la organización del coordinador **Jaume Tortosa**.

También hay posibilidad de seguirlo on line por videoconferencia, para los que no puedan desplazarse. Un autobús partirá a las 8:30 horas desde el inicio de la Avenida Àusias March de Valencia, con regreso al mismo lugar hacia las 19:30 horas. La tarde se ocupará en una visita a la Vila Vella de Dènia. El precio del transporte más la comida oscilará en función de las plazas de autobús que ocupemos, pero estará entre 22 y 29 euros por persona (si preferís comer por vuestra cuenta, restad 15 euros a ese valor).



EL ROMÁNICO

El concepto de "románico" es utilizado por primera vez en 1820 por De Geyssler. Denominó así a todo el arte producido por la utilización del arco de medio punto y, por su analogía con las lenguas "románicas" que habían sucedido al latín como el arte de los siglos V al XII al romano clásico. Al aparecer después la novedad de la arquitectura desarrollada a partir del siglo XII, coincidiendo con el resurgimiento de las instituciones religiosas, la mayor estabilidad política y el crecimiento económico, se pasó a denominar así al arte de entre los siglos X y XII.

Este estilo artístico reúne las distintas tendencias de la Alta Edad Media creando un arte nuevo que supone el resurgir del arte cristiano y actúa como la mayor fuerza integradora del mundo occidental en la época. La base del surgimiento del románico será la arquitectura religiosa ya que, tanto en las ciudades como en el campo, la iglesia será el único edificio público construido en mucho tiempo. No obstante sus usos no serán solo religiosos ya que, siendo el único gran edificio construido en la mayoría de los lugares, en él se reunirá el concejo, se administrará justicia, su espaciosa o torre servirán de vigilancia, su fábrica de refugio, etc.

En la Tierra de Cuenca la mayoría de las obras románicas son construidas desde la segunda mitad del siglo XII hasta bien avanzado el siglo XIII, ligadas a la actividad consuetudinaria y reparadora de Alfonso VIII y del Cabildo catedralicio. El monarca se veía obligado a mejorar siendo los terrenos conquistados y donaciones de fueros y cartas pueblas, y haciendo concesiones a particulares o a instituciones (Cabildo, órdenes militares, etc.). La mayoría de estos repoblaciones procedían del Valle del Duero y de la Gascuña francesa. Esta expansión repobladora se estandarizó en la segunda mitad del siglo XIII, dando lugar en el XIV a una importante despoblación consecuencia de las epidemias y malas cosechas.

El románico cuencano se produce en un territorio en el que el arco ha hecho acto de presencia con edificios tan determinantes como la Catedral de Cuenca. Pero el románico en el resto que acompaña a la repoblación, trata por cuadrillas de cancheros procedentes de núcleos rurales que tienen práctica en este estilo y desconocen las técnicas del nuevo arte gótico que se desarrolla en la cercana sede diocesana. Además, carece del utilitarismo necesario en los núcleos nucleos de población que buscan simplicidad y economía. Se desarrolla así un arte de carácter rural ajeno al nuevo arte gótico.

Se desarrollará un modelo de iglesia de una nave orientada, generalmente de arco a ocella, con armadura de madera, ábside semicircular, puerta orientada al sur, espaciosa de dos o tres vanos a los pies, y un acceso al cementerio en el muro norte.

Programa PROCEDE 2
 LA GRUJA
 "EL CASTELL" 

Y para el 9 de mayo de 2015 se ha organizado la **XIII Jornada de Románico Local**, en Cuenca. El autobús partirá de la calle Bailén (lateral de la Estación del Norte) de Valencia a las 08:15 horas para (después de obligada parada "técnica") llegar al yacimiento arqueológico romano de Valeria hacia las 10:30 horas. Se visitarán las ruinas de la ciudad romana y también su

iglesia de la Sey, románica de tres naves y tres ábsides, con posteriores remodelaciones. El viaje continuará hacia las 12:30 horas en la majestuosa **iglesia de Nuestra Señora de la Natividad**, de Arcas, gracias a la colaboración del párroco Vicente Malabia. Hacia las 14:00 horas el grupo se desplazará a Cuenca para comer en el Mesón El Comunista. Por la tarde se visitará el Archivo Diocesano, que conserva una importante colección de autos del Tribunal del Santo Oficio conquense (único fondo inquisitorial que permanece in situ), de la mano del sacerdote Cirilo Sánchez y su director el también sacerdote Marcelino Angulo. Posteriormente se visitará la Catedral de Cuenca, primera gótica de Castilla, por gentileza de su párroco, Miguel Ángel Albares. El retorno a Valencia está previsto a partir de las 19:00 horas. El precio de la actividad (autobús, comida, entradas y donativos) es de 35 euros por persona.



Los interesados deberán comunicarse con el organizador de la Actividad, Nombre de los interesados, opción de Comida en Denia al coordinador local de Valencia, Tino Nevado: tino.nevado@gmail.com

Una vez se hayan realizado los grupos (el precio varía según la capacidad del autobús), se enviará el número de cuenta y la cantidad a ingresar para reservar la/s plaza/s. Si se supera el número de 50 (autobús grande) en alguna salida, se confeccionará una lista de espera (según orden de inscripción) por si hubiera bajas. Por experiencia, un grupo tan numeroso no es práctico para escuchar a los guías y ver con comodidad las piezas.



Convocatoria del FSR de Liébana a Campoó

lunes, 04 de mayo de 2015

Ya estábamos impacientes por resolver este primer FSR del año. Aplicamos una nueva fórmula en el recorrido, esta vez por mor de su particular interés, no respetamos las fronteras actuales: Las cruzamos. Esperamos que lo disfrutéis.

Amigos del Románico, organiza el primer FSR del año 2015. Esta vez será de Liébana a Campoó y se llevará a cabo del 5 al 7 de junio.

La base principal será Potes, de donde se partirá para visitar Santo Toribio de Liébana y su Lignum Crucis, Lebeña, Piasca... Además al estar tan próximos a la zona de Campoó se brindará la oportunidad de visitar al día siguiente sitios tan recónditos a los que solo se podrá acudir en coche.

Este es el programa

Viernes, 5 de Junio

- 21:00 - Encuentro en el hotel Infantado de Potes. Como siempre: bienvenida con las explicaciones últimas del FSR y
- 21:30 - Cena de encuentro

Alojamiento en los hoteles elegidos por los socios y pre-reservados por AdR, no incluidos.

Sábado, 6 de junio

- 10.00 - Piasca con visita a la iglesia de Santa María y al Museo donde se albergan piezas del templo.
- 12:15 - Monasterio de Santo Toribio de Liébana.
- 13:30 - Comida en Potes. Restaurante Wences del Hotel Valdecoro, donde se degustará un típico cocido lebaniego.
- 16:00 – Visita a Santa María de Lebeña.
- 17:15 – Centro de Estudios Lebaniegos y exposición en la Torre del Infantado de Potes: Vista guiada a los beatos, a la torre y taller de miniado medieval con pluma de ave (¡a la manera del mismísimo Beato!), acompañados por Pilar Bahamonde, su directora.
- Fin de la jornada del sábado



Domingo, 7 de junio

- 10.00.: San salvador de Cantamuda (Palencia) donde Pedro Luis Huerta, de la Fundación Santa María La Real, guiará a los AdRs a lo largo de la mañana en las siguientes iglesias:
- 11.30: Matalbaniega.
- 12.30: Cabria.
- 13.30: Gama.
- 14:30 Comida (*) en la Posada de Santa María la Real de Aguilar de Campoo y fin del FSR.

* Para esta comida es **IMPRESINDIBLE** apuntarse.

NOTAS.

1. Algunos de los sitios a visitar es imposible hacerlo en autobús. También es dificultoso el aparcamiento, por eso, es necesario que agruparse en coches, y esta distribución se hará en el mismo Potes en función de los espacios y personas a ocuparlos.
2. Algunos de estos horarios, dentro de la misma jornada, pueden ser susceptibles de cambio.

Inscripción y precios

1.-Todas las personas interesadas en participar deberán inscribirse en fsr@amigosdelrománico.org poniendo en el asunto del mail : Liébana-Campoo e indicando:

- Nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio)
- Nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera, indicando si es socio o no
- Dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto.
- Si asiste a la comida del domingo (es opcional pero imprescindible decirlo).

2. Una vez finalizado el plazo el 15 de Mayo, si hay más solicitudes que plazas previstas se efectuará un sorteo, el resultado del mismo se comunicará el 16 mayo.

3. Tras el sorteo, y no antes, se facilitará un listado con los hoteles contactados en Potes en los que se han pactados unos precios, para que cada uno de los preinscritos pueda realizar por su cuenta la reserva en el establecimiento que mejor se adapte a sus gustos y circunstancias. Será imprescindible identificarse como socio. Se facilitarán los precios y el régimen de alojamiento.

4. Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique antes del día 20 de Mayo.

5. A partir del 22 de mayo se contactará con los que están en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago.



Nos acaba de llegar una información de la Agencia Tributaria en la que se nos avisa de que en este tipo de actividades hay que aplicar un 21% de IVA. Por lo tanto los precios finales son los siguientes:

Precios

Socios (por persona)

- 84€ Con comida del domingo. IVA incluido.
- 67€ Sin comida del domingo. IVA incluido.

No socios (sin carnet AdR)

- 95€ Con comida del domingo. IVA incluido.
- 78€ Sin comida del domingo. IVA incluido.

Estos precios incluyen:

- Cena de encuentro del viernes
- Visitas de ambos días (guía y entradas)
- Comida del sábado
- Si lo solicita, la comida del domingo.

Crónica de las Asambleas de la Asociación en Zaragoza; Abril de 2015

miércoles, 06 de mayo de 2015

José Manuel García-Maestro, un socio venido de Santander para este acontecimiento, nos narra sus impresiones de los actos vividos entorno al evento más importante de nuestra asociación, al cabo del año: la asamblea, esta vez con sus peculiaridades.

Tres hitos marcaron la asamblea: la despedida de Juan Antonio Olañeta como presidente, la elección de la nueva Junta Directiva y la celebración del decimo aniversario de la asociación.

Con un emotivo discurso Juan Antonio se despidió como presidente después de estar durante cinco años al frente de la asociación

Consideró un honor haber sido cofundador de la asociación y miembro de la Junta Directiva desde su constitución.

Manifestó que no todo ha sido una balsa de aceite a lo largo de estos años ya que solo el compromiso con los asociados que trabajan para los demás, las muestras de cariño recibidas y los esfuerzos realizados por los AdRs comprometidos con la restauración y el patrimonio, pudieron con el desanimo y desazón que le provocaron los sinsabores vividos en algunos momentos.

La asociación, indicó, ha realizado durante este periplo 267 actividades y 186 conferencias con más de 10.000 asistentes.



La asociación, dijo también, queda en buenas manos, terminando con unas palabras de agradecimiento que fueron respondidas con un prolongado aplauso.

Nuestro, ya expresidente agradeció a los zaragozanos Luis Lansac y Pedro Quibus su colaboración en la organización de la asamblea y homenajeó a Michel Claveyrolas y a Quique Segura por su acertada intervención en el apartado de la sección de la web “inventario románico”.

Previamente la asamblea había aprobado el informe de gestión, las cuentas de 2014 y el presupuesto de 2015.

Es una asociación saneada financieramente, con un número de socios creciente, generadora de un importante número de actividades y con una estrategia clara que pivota sobre cuatro ejes: el de la conservación del patrimonio, el del conocimiento del arte románico, el de la divulgación ante la sociedad y el del reforzamiento de la estructura interna. Con la revista Románico reconocida a nivel mundial en la que publican personas de reconocido prestigio.

Una vez terminada la asamblea ordinaria dio comienzo la asamblea extraordinaria en la que se proclamó la única candidatura presentada, la de José Luis Beltrán el cual manifestó que se seguirá con los principios que mantiene la asociación desde su fundación y anunció el aumento en dos el número de miembros de la Junta creándose dos vicepresidencias e incorporándose una nueva vocalía que dinamizará la dirección de la asociación en las redes sociales. Bienvenidos y suerte.



Como en todas las asambleas se aprovechó el tiempo libre en la realización de actividades con visitas guiadas. Así en la mañana del sábado se visitó la Seo de Zaragoza acompañados de Domingo Buesa, director científico del Museo Diocesano del Arzobispado de Zaragoza y experto en historia aragonesa con un amplio currículum que abarca tanto cargos académicos como públicos

Citó el profesor Buesa a las nueve de la mañana y el punto de encuentro no fue uno cualquiera sino el que fuera el antiguo foro romano de Caesaragusta y donde estuvo construida la Mezquita mayor organizada por la taifa de Zaragoza, hoy Seo de la ciudad.



Con un magnífico discurso, completo de citas históricas y anécdotas y con un “tempo” apropiado para que el numeroso grupo no perdiese nada de su intervención, el profesor explicó, con el hilo conductor de los edificios del lugar, la historia de la vieja Zaragoza que se inició con Roma, siguió con los musulmanes y terminó con los cristianos los cuales convirtieron la mezquita en seo decorándola con ábsides y portada. A su alrededor se construyeron un sinnúmero de palacios los cuales no explicó el profesor. Acabó la visita viendo lo que a nadie se enseña, el ábside románico de la Seo, una distinción para la asociación

Pero aun con tiempo y ávidos de seguir escuchando a tan eminente persona se visitó, en la segunda parte de la mañana, el Museo Diocesano de Zaragoza ubicado en el edificio, dentro de un conjunto de espacios conocidos antiguamente como "Las Casas del Obispo", residencia de santos, papas, obispos y reyes de Aragón. Se explicaron las etapas constructivas del edificio de los reyes que lo ocuparon desde la Edad Media hasta Isabel II y pudieron contemplarse los tesoros que allí se encuentran y, ya hambrientos, se puso camino al hotel en donde se celebró la tradicional comida del sábado

Para acabar las jornadas, el domingo por la mañana, Ana Isabel Lapeña, doctora en Historia por la Universidad de Zaragoza y profesora por dicha Universidad, pronunció una conferencia con el título “El románico que tuvo la ciudad de Zaragoza”.

La profesora defendió la tesis de que el poco románico que queda en la ciudad, como el ábside de la Seo, los capiteles de la portada de la iglesia de Santiago, expuestos en el museo diocesano, los crismones de las iglesias San Nicolás, la de Santa Cruz y la de San Juan de los Panetes, además del de Santa María (El Pilar) se debe a que no se construyeron iglesias románicas sino que se convirtieron en iglesias las mezquitas de la ciudad decorándolas con los ábsides y las portadas.

Fue imposible que en un periodo corto de tiempo (1120-1130) se pudieran construir las iglesias de San Gil, Santiago, Santa María Magdalena y otras y más aun sin financiación ya que la monarquía gastaba el dinero en ampliar el reino.

La falta de piedra en las inmediaciones de la ciudad contribuyó a que el material empleado, el ladrillo y el tapial, se fuese degradando lo que contribuyó a que aquellas mezquitas

reconvertidas se fueran arruinando y por ello se tuvieron que consolidar en el siglo XIV pero ya de estilo mudéjar. Los pocos restos que han quedado fueron los construidos en piedra.



Después de la conferencia se visitaron las iglesias que conservan los restos de románico, con la asistencia de los AdRs locales Pedro Quibus y Luis Lansac a los que hay que agradecer sus atenciones.

Y acabaron así estas dos intensas jornadas. Hasta el año próximo.

José Manuel García-Maestro AdR Santander

[Renovación de la Junta Directiva de Amigos del Románico](#)

lunes, 11 de mayo de 2015

El pasado 18 de abril tuvo lugar en Zaragoza la Asamblea General Extraordinaria, acto en el cual fue elegida la nueva Junta Directiva de Amigos del Románico.

La nueva junta directiva está compuesta por:

- Presidente: José Luis Beltrán Sanjuán, que, además, se encargará de coordinar el equipo de S.O.S. Románico y de gestionar todas las negociaciones destinadas a obtener ventajas en publicaciones para los socios, además de los fondos bibliográficos de la sede.
- Vicepresidente primero: Lola Valderrama Alarcón, encargada, a su vez, de la organización de los Fines de Semana Románicos-Asambleas y de la coordinación del País Vasco-Francia.
- Vicepresidente segundo: Jesús Ribate Leal, responsable del mantenimiento y gestión de la página web, así como miembro del equipo de coordinación local de Castilla y León.

- Secretario: Francisco Javier de la Fuente Cobos, miembro, a su vez, del equipo S.O.S. Románico, del equipo de trabajo de la coordinación local de Madrid-Castilla la Mancha, responsable de la sede y coordinador del equipo de documentalistas que da soporte documental a la organización de los Fines de Semana Románicos-Asambleas.
- Tesorero: Rafael Muñoz Orcera.



Vocales:

- Ana Hernando Rodríguez: coordinadora local de Castilla y León, responsable Comunicación y del mantenimiento activo de la página web, así como gestora del marketing.
- Carlos Moreno Vázquez: coordinador local de Madrid-Castilla la Mancha y gestor de temas puntuales.
- Augusto Guedes de Castro: coordinador local de Galicia-Portugal y director de la revista Románico.
- Alicia Padín Buceta, responsable de llevar a la Asociación en las redes sociales y gestora del proyecto *La iglesia románica de mi pueblo*.
- Miguel Ángel Baños: atención al AdR, miembro del equipo de organización de los Fines de Semana Románicos y, además, del equipo de trabajo de la coordinación de Madrid-Castilla la Mancha.
- Javier Pelaz Beci: coordinador local de Asturias-Cantabria, coordinador de coordinadores y miembro del equipo S.O.S. Románico y responsable del nuevo proyecto del listado de iglesias.

La nueva Junta Directiva quiere agradecer a todos los socios la confianza puesta en el equipo.

Inauguración oficial de las pinturas de Bagüés

miércoles, 13 de mayo de 2015

El pasado día 19 de abril se colocaron los paneles con las reproducciones de las pinturas de la iglesia de san Julián y santa Basilisa del pueblo de Bagüés, poniendo con ello un magnifico broche final a un proceso que empezó con el curso de este verano.

Coincidiendo con los actos de nuestra asamblea, del día 19 de abril, unos cuantos nos desplazamos a Bagüés para acudir al acto de inauguración de estas pinturas en los muros de una, hasta hoy desnuda, iglesia de san Julián y santa Basilisa, en el zaragozano pueblo de Bagüés.

Ya unos días antes, los socios de Sancho Ramírez, los propios lugareños y algún AdR que pasaba por allí, habían colocado los paneles, con las pinturas realizadas por los alumnos del IV taller del fresco. Colgaron los "frescos", pesada y laboriosa faena que llevó horas y trabajo desinteresado, una vez más, de varias personas que nunca dan nombre y cara y que sin ellos esto hubiera sido mucho más difícil de lograr. Gracias Paco, Isidoro, Jesús Mari, Ignacio a todos los habitantes de Bagüés.



La jornada empezó unas horas antes en el Museo Diocesano de Jaca donde la profesora Gloria Fernández Somoza, dio una interesante conferencia : Bagüés en la vanguardia estilística del centro-oeste francés. La pintura románica en la consagración de los muros de una iglesia. Versó sobre estas pinturas y sus relaciones con otros ejemplos que hoy, las fronteras, han dejado en Cataluña o Francia.

Una vez en la iglesia de Bagüés, y tras las palabras de los representantes de las asociaciones Sancho Ramírez y AdR, grupos políticos, Museo Diocesano, Proyecto Fresco y la alcaldesa de Bagüés, se dio por reinaugurada dicha iglesia. El acto fue emotivo y muy participativo. Vinieron gran mayoría de los alumnos que habían asistido al curso de septiembre que se alegraron al ver que su trabajo había tenido un fin inmejorable y francamente sorprendente.



Los habitantes de Bagüés estaban encantados con el nuevo cariz que ha tomado la iglesia de su pueblo, ha recobrado parte del color que debió tener en su día y que gracias a que se rescataron en un momento de brillantez de Ramón Gudiol, estas pinturas no sucumbieron al abandono y al deterioro irreparable. Hoy conservadas en el Museo Diocesano de Jaca han devuelto a Bagüés parte de esplendor.

Una magnífica realización de un video con el desarrollo del curso realizado por Paco Barón sobre el proceso llevado por los alumnos con la profesional locución de Belén Luque, van a ilustrar esta crónica.

Es ya una visita obligada a este templo, que complementada con el museo de Jaca dan una visión perfecta de lo que pudo haber sido y hoy ES.

Nota: Para visitar la iglesia hay que llamar a un teléfono que suelen facilitar e el propio museo

Crónica del III Seminario de Arte Románico en Burgos

viernes, 15 de mayo de 2015

Los pasados días 21 y 22 Marzo se celebró en Burgos con la colaboración del Museo y de la Universidad de Burgos, el III Seminario de Arte Románico en Burgos. Rosa García Nieves nos lo cuenta con su habitual fluidez.

Otro año más, y ya van tres, nos dimos cita, esta vez de nuevo en el Museo de Burgos, para asistir al Seminario de Arte Románico que AdR organiza junto con la Universidad de Burgos (gracias, una vez más a sus organizadores René J. Payo Hernanz y Jesús Ribate Leal) . En esta ocasión estaba dedicado a la difusión del taller escultórico del llamado "Segundo Taller de Silos" y, muy especialmente, al arco de la Portada de la iglesia de Santa María la Llana de Cerezo de Río Tirón, cuyos maltrechos restos esperan pacientemente en el Paseo Isla de la capital burgalesa al prometido traslado que la resguarde de las inclemencias del tiempo y, sobre todo, de la desidia humana.

Así que el sábado por la mañana un buen grupo de socios AdR y estudiantes de la UBU, llegamos al Museo dispuestos a empaparnos de las cuatro prometedoras conferencias que anunciaba el programa.

Recién llegada de Nueva York, la misma ciudad que alberga el relieve de la Epifanía procedente de Cerezo de Río Tirón que se conserva en los Cloisters, la profesora Elizabeth Valdés del Álamo en su ponencia "*Homenaje al niño rey: la Epifanía en las portadas castellanas del último cuarto del siglo XII*" expuso su hipótesis para la génesis de estas representaciones de la Adoración de los Magos, que empiezan, a finales del siglo XII, a cobrar mucha importancia como escena aislada, en tímpanos y frontales de altar (Cerezo de Río Tirón, Butrera, Ahedo de Butrón y Villasana de Mena, entre otras). Este hecho puede deberse, entre otras razones, al empeño del rey Alfonso VIII de Castilla una vez alcanzada su mayoría de edad tras un período de minoría convulsa, acosado su reino por los nobles y reyes vecinos de León y Navarra, de afianzar su persona real como espejo de la realeza contemporánea, reflejando estas representaciones el triunfo del rey niño y la esperanza de unir la Península bajo su cristiana persona.



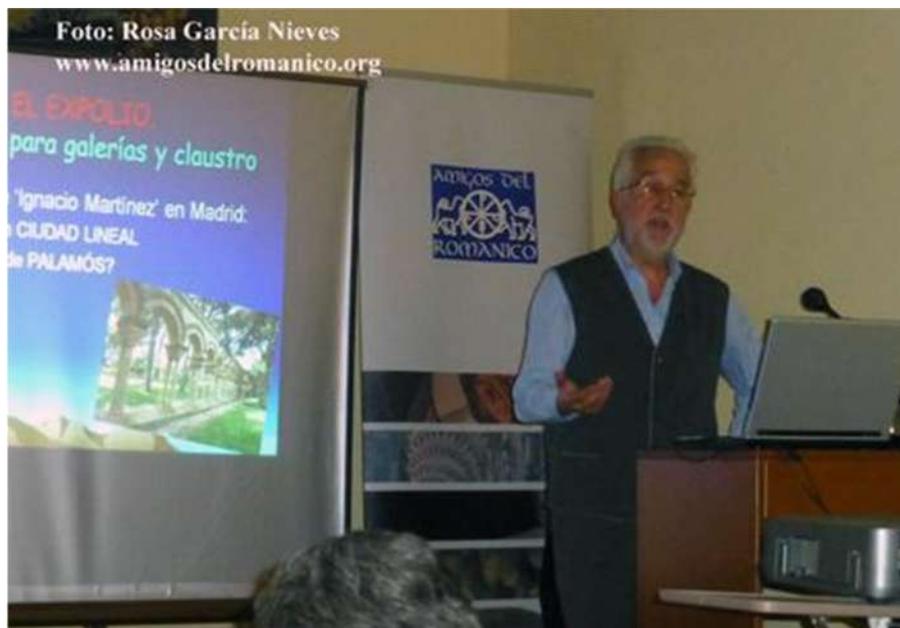
D. José Luis Hernando Garrido, en *“La Portada de Cerezo de Río Tirón. Iconografía y paralelos formales”* nos habló primero de la trayectoria del “Maestro de Cerezo de Río Tirón” cuya escultura nos muestra el estilo característico del foco escultórico de Soria junto con aspectos estilísticos aragoneses y navarros, para después hacernos un exhaustivo recorrido visual por el muestrario iconográfico de la escultura románica de finales del siglo XII.



En *“Ilustrar y evocar: ecos escultóricos del segundo taller Silense”* la profesora Esther Lozano habló de las influencias silenses en la escultura románica hispana. La iconografía que más trascendió fue la del variado bestiario, pero hay otras representaciones que se difunden exclusivamente en el ámbito hispano, que también proceden de Silos, tales como la Anunciación-Coronación, la presencia del diablo tentando a Herodes en la Matanza de los Inocentes, Los Ancianos del Apocalipsis acompañados por un ángel y, por supuesto, la representación de la “Trinitas Paternitas”.

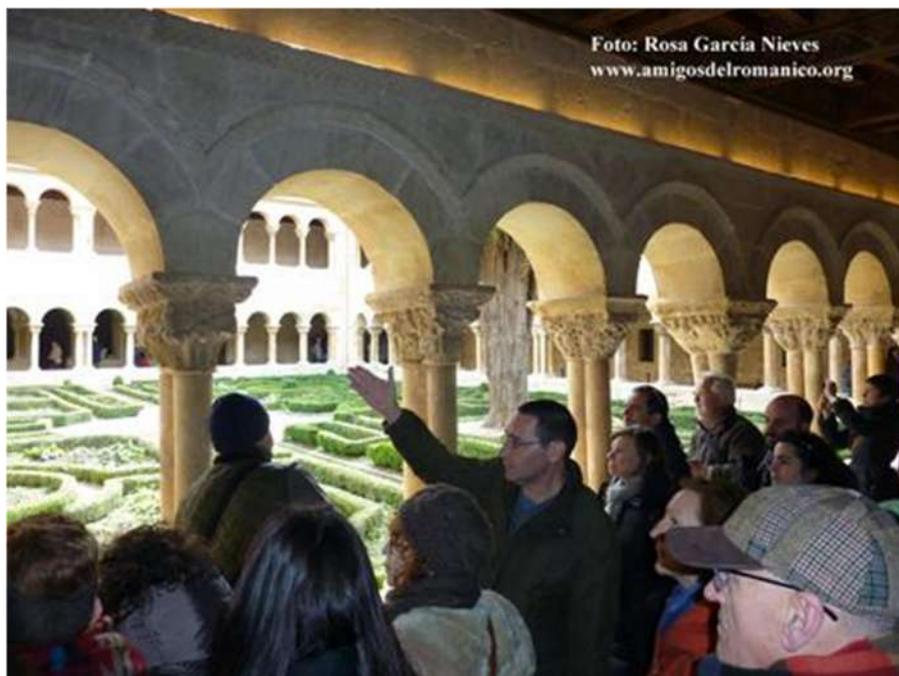


Por fin le llegó el turno a Santa María de la Llana de Cerezo de Río Tirón. Marino Pérez Avellaneda, cerasiano de nacimiento y gran conocedor e investigador de la historia de este pueblo de Burgos enclavado en la comarca de los Montes de Oca nos habló de *"El expolio del románico de Cerezo de Río Tirón"*. Su rico pasado histórico hunde sus raíces en el mundo prerromano y continúa con la romana Segisamunculum, alcanzando en el período medieval gran importancia como cabeza de un importante alfoz, además de haber sido patria de San Vitores, mártir altomedieval. En el primitivo emplazamiento del templo, sólo quedan los desmoronados restos de Nuestra Señora de la Llana, del siglo XII, que fue cerrada a finales del siglo XVIII, siendo abandonado el edificio. En 1924 ya estaba en ruinas, como demuestran las fotografías de Arthur Kingsley Porter. La portada románica fue recuperada en el año 1928 tras una denuncia cuando se encontraba a punto de ser embarcada rumbo a Estados Unidos, embaladas sus piedras en cajas marcadas como máquinas de coser. Peor (o mejor, si consideramos el estado actual de la portada) suerte corrió el bajorrelieve de la Adoración de los Reyes Magos, que fue vendido y acabó en el Museo de Los Claustros, de Nueva York



La conferencia prosiguió en el Paseo de la Isla, donde los asistentes nos trasladamos para contemplar in situ los estragos que el tiempo y alguna que otra desafortunada intervención han hecho en esta portada que en sus mejores tiempos debió ser magnífica. Afortunadamente, parece ser que las voces que clamaban por su recuperación, como la Asociación Cultural Cerasio de Cerezo de Río Tirón y Amigos del Románico, han sido escuchadas por el Ayuntamiento de Burgos, que trasladará los restos al Museo de la ciudad en cuanto se terminen los trabajos de acondicionamiento del Monasterio de San Juan que será el nuevo lugar que la albergará.

El domingo fue el turno de la visita al Monasterio de Silos, donde José Luis Hernando Garrido, no sin ciertas dificultades, puesto que además de nuestro grupo había a la vez otras dos visitas, nos guió a través del imaginario de uno de los claustros más evocadores del románico europeo. Retomando los temas de su conferencia del día anterior, nos habló, entre otras muchas cosas, sobre la controvertida cronología del claustro, la diferencia entre los dos talleres participantes en el mismo y de la posible función apotropaica o protectora de la fauna fantástica que puebla el claustro.



Tras visitar el resto de dependencias del monasterio abiertas al público, como la botica y el pequeño museo, se dio por terminado el III Seminario de Arte Románico de Burgos. Volvimos a casa con la sensación de conocer un poquito más de este arte que tanto nos apasiona, y con la esperanza de que al año que viene os podamos contar de nuevo lo acaecido en el IV Seminario.

Rosa García Nieves

[Crónica de la Jornada mixta de JsAR con visita a Aralar](#)

lunes, 18 de mayo de 2015

Realmente fue un día muy completo. Hasta ahora no habíamos tenido oportunidad de hacer una jornada en las conferencias se complementen con una visita un templo románico. Esta vez la proximidad a Aralar nos lo ha permitido y Enrique Lombardero lo cuenta.

¡ Jod... que tropa !. Ya, ya sé que no es una forma políticamente correcta para empezar esta crónica, por lo que ponemos un punto y aparte y reservo la continuación de este prólogo para una reflexión final. Día perfecto en Donosti con un sol espléndido y un marco no menos espléndido en el museo S. Telmo por la mañana y en el Santuario de S. Miguel de Aralar por la tarde. Entre medio una agradable comida en el restaurante del ex-pelotari Ladis Galarza. Tanto él como su equipo nos trataron con amabilidad y esmero, también con un poco de retraso, pero no es fácil atender a 65 personas de golpe.

En primer lugar agradecer a nuestras conferenciantes Felicitas Martínez de Salinas Ocio, profesora de la UPV y Marta Negro Cobo, directora del Museo de Burgos, su disposición en su tiempo libre a transmitirnos sus conocimientos y ampliar los nuestros. En segundo lugar nuestro agradecimiento al museo S. Telmo por facilitarnos el marco donde desarrollar esta jornada. Ampliamos el agradecimiento a José Luis y Lola por el trabajo realizado en la preparación de la jornada.



La primera conferencia corrió a cargo de Felicitas Martíñex de Salinas Ocio con el título " La función de la imagen en las iglesias románicas del Condado de Treviño". Muy interesante la referencia geográfica de Treviño como encrucijada de caminos y las referencias cronológicas desde las cuevas-iglesias artificiales excavadas en la roca hasta la proliferación de pequeñas iglesias en los siglos XII y XIII.

La conferencia se centró, como lo indica el título, en la decoración figurada, imágenes de animales. el mensario de S. Pedro de Treviño y en general de diferentes portadas, capiteles y canecillos. Espero con impaciencia la oportunidad de volver a visitar estos templos.

La segunda conferencia presentada por Marta Negro Cobo nos introdujo en el "mundo mágico" de la química y el fuego que hacen de los esmaltes una manifestación artística excepcional. Como no podía ser de otra manera, se trató de los talleres de Limoges y de la cada vez más extendida teoría de la existencia de otros artesanos con talleres en territorio hispano, por ejemplo Silos, y el controvertido origen del altar de S. Miguel de Aralar, que se atribuyó a Limoges pero recientemente se plantea la posible actuación de un taller autóctono, eso sí, con grandes influencias de Limoges y Silos.

Tuvimos la gran suerte de poder contar con Marta Negro Cobo en S. Miguel de Aralar y delante del mismo altar desarrollar lo expuesto por la mañana. Con restos de nieve en el entorno de S. Miguel, nos despedimos y esperamos volver a vernos todos lo antes posible en una nueva jornada.

Ahora retomamos el comienzo. La expresión inicial se refiere principalmente a la observación de que la gran mayoría de los asistentes eran mayores que yo y tengo 53 años. Tenemos que hacer un esfuerzo en atraer a la Asociación a "sangre nueva" para asegurarnos el futuro. Lanzo el reto a la junta directiva, que me consta está haciendo alguna labor en este sentido.



Como una primera aportación sugiero , que aprovechando los contactos que tiene AdR en el campo académico, se haga un cierto "proselitismo" entre los estudiantes de Historia, Arte, Arquitectura ... y se les proponga asociarse con una cuota especial para estudiantes, asumiendo los seniors la parte restante.

Enrique Lomabardero Lorenzana

Crónica de las últimas sesiones del Seminario Avanzado de Románico

miércoles, 20 de mayo de 2015

Con la intervención de Pedro Luis Huerta y de Juan Antonio Olañeta, se dio por finalizada esta experiencia, que promete continuidad dada la respuesta de inscripciones y satisfacción entre el público asistente.

La Intervención de Pedro Luis Huerta, de la Fundación Santa María la Real de Aguilar de Campoo "El lenguaje de la imagen románica: lecturas e interpretaciones", fue sobre simbología relacionada con las fuentes en las que el maestro escultor inspira su obra románica.

Habló del Antiguo y del Nuevo Testamento, de los Evangelios Apócrifos, de la visioines celestiales y de las pesadillas infernales.

No fue un tema fácil, pero una ponencia bien estructurada y muy documentada hizo de la clase un momento realmente extraordinario que aportó gran conocimiento a esta empeño que es conocer el Románico.

Eran muchos los que estaban deseando escuchar a este experto en la materia, que siempre cede su sillón de profesor a otros.



El remate final de este curso, la *foto finish* corrió a cargo de quien, hasta hace unos días, era presidente de AdR, Juan Antonio, Olañeta que abandona la presidencia por unos cuantos Danieles (él sabrá lo que hace). Acabó con su serie de Maestros de la escultura románica, ésta, su tercera parte, la dedicó a los maestro italianos.



Se compartió sesión con Wiligelmo y su obra en Módena, en Nonantola, en Quarantoli, en la abadía de San Benedetto; con Nicolo en Piacenza, en Ferrara, en Verona; con Guglielmo en Pisa, con Rainaldo, con Esopo y sus fábulas, con Biduino, con los maestros Campionesos y el Duomo de Milán... En fin más de 135 diapositivas perfectamente elegidas que dieron al

alumno un profundo conocimiento de lo que fue el románico en Italia y la que hoy aún se puede visitar.

Este curso Seminario Avanzado de Románico ha acabado y se ha cumplido con creces con su epígrafe Avanzado, gracias a todos los profesores que han contribuido a ese conocimiento y a los alumnos que, con su presencia, aseguran la continuidad de siguientes ediciones.



Ahora ¡A por Catedrales Románicas!

[Crónica de la Jornada de Primavera: Por Terras de La Estrada y Silleda](#)

miércoles, 27 de mayo de 2015

El pasado 21 de marzo AdR Galicia-Portugal realizó la Jornada de Primavera recorriendo enclaves de las comarcas de La Estrada y Silleda.

Arrancaba la primavera este sábado, 21 de marzo de 2015, después del eclipse parcial de sol, cuando 55 románicos románicos iniciaban su salida estacional por Terras da Estrada e Silleda. Al frente de todos y coordinando la expedición, nuestro guía Augusto Guedes de Castro. El grupo fue conformándose desde Vigo, siguiendo por Vilagarcía de Arousa y Santiago de Compostela. La menor en extensión de las cuatro provincias gallegas, Pontevedra, con apenas 4.500 kilómetros cuadrados, 10 comarcas, 62 concellos/ayuntamientos y 670 parroquias, era el objetivo del viaje, tan sólo en su zona Noreste, en lugares puntuales de las comarcas de Tabairós-Terra de Montes y Deza.

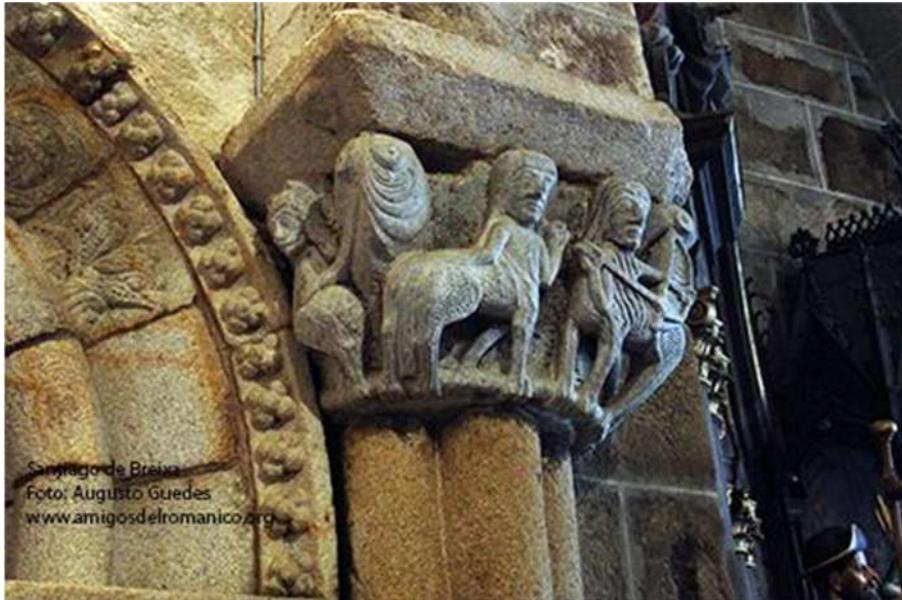
La primera parada sería El Pazo de Oca (A Estrada), construcción civil levantada sobre una fortaleza del siglo XII. El conjunto actual es de estilo barroco, de los siglos XVII y XVIII. Desde 1.948, pertenece a la Casa Ducal de Medinaceli. Sus tres elementos fundamentales son la capilla, unida al pazo por medio de una galería; el palacio, con una torre almenada completado en el siglo XIX con la galería y la escalera principal y los jardines versallescos diseñados en el siglo XVIII donde el agua, la piedra y todo tipo de especies vegetales florales, arbustivas y arbóreas compiten en asombrosa armonía. El guía, Jesús, que también acompañará en Carboeiro, fue ilustrando con todo lujo de detalles históricos, económicos y paisajísticos.

La segunda parada fue en la iglesia de San Esteban de Oca (concello de Silleda), románica de nave única y ábside semicircular con un primer tramo recto cubierto con bóveda de cañón. A los pies de la nave, una pila bautismal con la copa gallonada despende a la salida del templo.



Con algo de retraso sobre el horario previsto, se llegó a San Pedro de Ansemil (concello de Silleda) donde aguardaba un refunfuñón párroco que abría e iluminaba las dependencias del templo. De posible origen prerrománico, allá por el siglo X, cuando Al-Andalus inauguraba el esplendoroso Califato de Córdoba, Ansemil nacía como monasterio dúplice familiar, hasta que en el siglo XV, con los RR.CC., queda anexionado al compostelano San Paio de Antealtares. La iglesia es de planta basilical, de tres naves separadas por intercolumnios de arcos semicirculares, apoyados en pilares cuadrangulares. Las capillas absidiales son rectangulares y cubiertas con bóvedas de cañón. La fachada occidental remata con una torre de principios del siglo XX. Las dos arquivoltas descansan sobre dos pares de columnas con basas áticas y fustes monolíticos y lisos. Los capiteles exteriores son vegetales y los interiores representan dos leones afrontados y un hombre vestido con túnica presbiterial, sosteniendo en las manos, sobre el pecho, un libro abierto. En el mismo capitel, dos hombres desnudos procuran tapar sus genitales. Al muro meridional se le añadió en el siglo XIV la capilla funeraria de los Deza, porque en ella se conserva el sepulcro de Diego Gómez de Deza, de 1.341. Es un espacio independiente de la iglesia, de una nave y ábside cubierto con bóveda de crucería gótica. En la fachada de la capilla, un dintel con un Agnus Dei y una Virgen sedente amamantando a su Hijo,

bajo un dosel gótico. Bajo los aleros discurre una variedad de canecillos con motivos antropomorfos y zoomórficos, destacando un curioso espinario.



Santiago de Breixa supuso la explosión escultórica de la jornada. Anodina y simple en su exterior, de una sola nave con ábside rectangular cubierto con bóveda de cañón. El arco triunfal de medio punto y peraltado, se apoya en columnas de fustes lisos, con basas áticas decoradas con garras. Los capiteles del presbiterio están tallados en serpentina gris con temas recogidos de los bestiarios y la mitología pagana como sagitarios, grifos, dragones, arpías, sirenas, cuyos nombres aparecen inscritos en el capitel.

A las 14,30 horas se impuso un alto para el merecido refrigerio y comida en el Hostal Casanovas de Silleda, donde nos esperaban una paella, carne asada, postre y café, éste último acompañado del clásico sorteo de un número de la revista Románico entre los comensales.



A las 16,30 horas se reanudó la Primavera Románica con la visita al monasterio de San Lourenzo de Carboeiro (en el concello de Silleda). Con el guía Jesús, se hizo el recorrido por el meandro del río Deza, sobre el que se levantaría una primitiva ermita dedicada a San Lourenzo, en el siglo X. Poco después, el conde Gonzalo Betótiz compraría el terreno para dar comienzo a la construcción de un monasterio. Protegido por los reyes de León y regido por abades como Froila, Fernando y Pedro Fróilaz que adoptan la regla benedictina. Su incorporación al patrimonio de la sede compostelana, no evitó su declive en el siglo XIII. La reforma promovida por los RR.CC., hacia 1.500, incorpora Carboeiro a San Martín Pinario de Santiago, dejando de existir como monasterio para pasar a ser un priorato, e incluso, cárcel para monjes en 1.794. La desamortización de Mendizábal (1836) supuso el abandono del complejo monástico. Su restauración parcial, es muy reciente.

Para salvar el desnivel del terreno hubo de construirse una cripta monumental con girola y tres capillas radiales. La iglesia ofrece una planta de cruz latina con tres naves. Lo más novedoso es su grandiosa cabecera con una capilla mayor semicircular de cinco tramos y una girola abierta por medio de cuatro columnas colocadas sobre plintos que reuerdan a Moreruela y Oseira. Una sola puerta se abre en el crucero que comunicaba con el claustro, hoy desaparecido. Los capiteles son todos de tipo vegetal. La portada occidental tiene cuatro arquivoltas con decoración vegetal y con los ancianos del Apocalipsis

En definitiva, la abadía de Carboeiro, programada e iniciada por un equipo de procedencia borgoñona, ejecutaría la cripta y planificaría la iglesia superior. Otro colectivo de clara filiación compostelana o mateana, terminará la cabecera introduciendo modificaciones en la estructura y decoración claramente cisterciense.



Se dejaba atrás la espectacular arquitectura de Carboeiro para rematar la jornada en San Martín de Negreiros, iglesia de finales del siglo IX, sustituida en torno a 1.200 por otra románica muy modificada posteriormente.

En el ecuador del equinocio de primavera, se inició el viaje de regreso fructífero, sapiencial y lúdico gracias a la buena mano y mejor humanidad del coordinador, Augusto Guedes. Con paradas en Compostela y Vilagarcía de Arousa, terminaba el periplo románico a las 21,00 horas en Vigo.

José Eladio Seco Fernández

[Anuncio de la XVII Jornada de Románico Local madrileña: Por la Comarca del Carracillo \(Segovia\)](#)

lunes, 01 de junio de 2015

El próximo 20 de junio los AdR madrileños, acompañados por los castellano y leoneses, recorrerán varios puntos de la segoviana comarca del Carracillo, entre los ríos Pirón y Cega.

El programa organizado es el siguiente:

- 09:45 h. Encuentro en Sotosalbos, donde se visitará la iglesia de San Miguel Arcángel y las tallas que alberga en su sacristía.
- 11:30 h. Traslado a la vecina localidad de Pelayos del Arroyo para visitar la iglesia de San Vicente.
- 12:30 h. Previo pequeño descanso, traslado a Collado Hermoso, localidad que conserva en su municipio los restos del Monasterio de Santa María de la Sierra, recientemente restaurados y consolidados.
- 14:00 h. Vuelta a Collado Hermoso para comer en el restaurante “La Matita”, con el siguiente menú: entradas (chorizo de la olla, morcilla, degustación salmorejo), plato principal (cochinillo asado con ensalada verde) y postre (tarta segoviana). Vino, agua mineral y café. Si alguien, por motivo de salud, no pudiera comer carne, que lo indique al hacer la solicitud.
- 16:30 h. Traslado al cruce de la carretera que lleva a Sepúlveda (SG-V-2322) con el desvío a Requijada (SG-V-2315), donde se encuentra la iglesia de Nuestra Señora de las Vegas, una de las mejores de toda la provincia, cuya visita se iniciará a las 17:00 h.
- 18:00 h. Traslado a la localidad de El Arenal-Orejana para visitar la iglesia de San Juan Bautista. Fin de la jornada.



Las diferentes iglesias serán explicadas por D. Antonio Ruiz Hernando, Catedrático de Historia del Arte y de la Arquitectura de la ETSAM, así como coordinador de los tomos dedicados a Segovia de la Enciclopedia del Románico.

Notas:

- Como viene siendo costumbre, los desplazamientos se realizarán en coches particulares. Por comodidad, si alguien quiere dejar el suyo en Sotosalbos y compartir coche con otro socio durante toda la jornada, quizá sea lo mejor, especialmente a la hora de subir hacia el Monasterio de Santa María de la Sierra, donde forzosamente habrá que reagruparse para llevar los menos vehículos posibles ante la falta de espacio para aparcar.
- Cada socio podrá ir acompañado, como máximo, por un no socio. Si el número de asistentes supera el máximo establecido para esta jornada, se abrirá una lista de espera.
- El precio de la Jornada de Románico Local es de **30 euros** (comprende el menú, las entradas a las iglesias y la visita guiada).



Proceso de inscripción:

Los interesados en participar en esta JdRL deberán mandar un e-mail dirigido a Carlos Moreno a la dirección cmoreno10@gmail.com, indicando:

- Nombre completo y número de socio del que realiza la reserva.
- Nombre completo del acompañante (si lo hay). Si es socio indicar también el número.

Una vez se haya comunicado al socio que hay plazas disponibles, se le informará también de la cuenta en la que tendrá que realizar el ingreso del importe correspondiente, entendiéndose que hasta que no se haya realizado, no quedará formalizada la inscripción. Una vez realizado el ingreso, se mandará escaneado el justificante de la operación a la misma dirección de correo indicada anteriormente (también será válido, a efectos de comunicación del pago, el e-mail de confirmación de la operación, que se envía cuando la transferencia se hace por internet).

El último día para inscribirse será el 12 de junio y el último día para realizar el ingreso, el día 16 de junio.

Se ruega que si alguien, después de haberse apuntado, no puede asistir a la visita, lo comunique lo más rápido posible para que otro socio lo pueda aprovechar.



Crónica de la XV JdRL, esta vez por la Valdorba

miércoles, 17 de junio de 2015

Una jornada especialmente intensa. Un tiempo espléndido, unos cicerones de lujo que nos desmenuzaron todos los entresijos de unos templos magníficos de ese románico navarro tan próximo a nosotros y tan peculiar. Resultó ser un día redondo.

La jornada de Románico Local (JdRL) organizada por AdR el pasado 25 de abril discurrió por Etxano, Katalain, Orisoain, Olleta y Aibar. Salimos en autobús del aparcamiento de Garbera a las 7:30. Realizamos en Zuhasti una parada para recoger a los que venían de Bilbao y Vitoria. Proseguimos hasta el Hotel Mirador de Barasoain donde desayunamos.

En el aparcamiento de este restaurante observamos que los agentes de tráfico estaban realizando un atestado a la conductora de un turismo que había atropellado a un corzo. Se comentó que en los alrededores había una batida organizada por un coto cercano.

En el camino a Oloriz escuchamos en el autobús la canción “Valdorba” de Benito Lertxundi. Llegamos a las 10:00 a Etxano en el pueblo de Oloriz. Tuvimos de guía a **Javier Inchusta de Garinoain**.



San Pedro de ETXANO

Desde la portada norte nos explica la situación de los árboles cuyas sombras se proyectan, en el solsticio de junio, sobre el tímpano desnudo de la portada. Habló del “lenguaje de la luz”, y también del “lenguaje del sonido”. Con su makilla (palo, bastón) de avellano, nos señaló las figuras de la portada, y en especial, la arquivolta donde se encuentra sentados diferentes personajes, que parece, están en una celebración.

Con la makilla realizó un golpe en la puerta para mostrarnos el sonido producido. Más tarde en la parte interior del ábside invito a cantar para demostrarnos las buenas condiciones sonoras del edificio que además son cambiantes según las circunstancias. El reto lo recogieron cuatro visitantes, socias, que cantaron dos canciones de Mikel Laboa.

Al describir la portada hizo hincapié en el “lenguaje gesticular” que muestran los personajes. Explicó que los monjes y clérigos tenían especial necesidad para difundir el nuevo mensaje religioso y la moral del cristianismo a las gentes que en siglo XII habitaban la comarca, eran personas que no entendían el latín ni los romances (hablaban vascuence, que en la Edad Media, se definía como “lengua nabarrorun”)



También escuchamos las rigurosas explicaciones de **Juan Antonio Olañeta** sobre los tres diferentes talleres que trabajaron en Etxano: en los canecillos del ábside, en los capiteles y en la portada. Hizo hincapié en la influencia de la zona norte del Pirineo, y en concreto de Sarbazan. Hubo un cambio de impresiones sobre los diferentes talleres que intervinieron en el templo. Se acepta que hubo dos talleres diferentes los de Pamplona y el que trabajó en Sangüesa, sin embargo, la tesis de Olañeta es que hubo un tercero que provenía de la zona ultrapirenaica.

Fueron interesantes las explicaciones de los capiteles de Daniel entre los leones con Habacuc y la que relata la historia de Susana y los viejos defendida por Daniel. Nos enunció la interpretación de Daniel como protagonista del Juicio Final (Apocalipsis de San Juan). Se comento la figura de Daniel como la prefigura de Cristo.

Santo Cristo de Katalain

Nos realizó la introducción **Felix**, que fue presentado como arqueólogo que está trabajando en el valle. Nos habló que la basílica de Katalain era una fundación de la primera mitad del siglo XII. Costeada por dos caballeros de Garinoain: Miguel y Jimeno. Este templo, en el medioevo dedicado a San Andrés, era un centro importante para todo el Valle. Era el lugar de encuentro

de todos los pueblos de la Valdorba y donde se tomaban las decisiones para la administración del Valle.



En este lugar se estableció un monasterio rural con servicio asistencial regido por la Orden de Jerusalén que fue donada a su vez a la Colegiata de Roncesvalles y en sus anexos se establecieron los labradores que cultivaban los campos. Por estos años se formaron los distintos lugares e iglesias de Valdorba. En Iratxeta la Encomienda de San Juan construyó el gran hórreo de estilo románico para recoger y almacenar los diezmos.

Desde el exterior del ábside el guía no explicó los canecillos, e hizo mención del cimborrio construido en ladrillo hace unas décadas. Probablemente, el templo en su origen no lo tenía. Una vez en el interior Javier Inchusta hizo hincapié en el “lenguaje de la luz”. Esta se introducía a través de las ventanas del ábside y de las que están encima de la portada, e iluminarían con diferentes rayos cada momento del día y según la estación.

Nos mostró una estela medieval donde se integran el símbolo del sol, con forma de espiral, y que a su vez da continuidad a la cruz. Recalcó que era un ejemplo del “lenguaje de gestos” que se utiliza en esta época para emitir los mensajes cristianos.

Orisoain, San Martín de Tours

Aquí, **Jesús Pérez de Ciriza** fue el que nos mostró y nos dio detalladas explicaciones sobre este templo y su entorno. Nos señaló que el edificio que se encuentra cercano a la iglesia es una torre de las denominadas “cabo de armería”. En estos momentos se encuentra restaurada, y es una casa de agroturismo. En el otro lado de la plaza, está el edificio que pertenecía a los canónigos de San Agustín que eran los que asistían en el templo.

En el centro se encuentra la iglesia de arquitectura románica con una portada en cuyo tímpano se aprecia el crismón borrado en su parte superior. Ciriza nos explica el ábside y los interesantes canecillos y también nos señala donde se encuentra la cripta. Comenta los

diferentes momentos de la construcción de la torre. También hace hincapié en la localización del templo en un espacio central del Valle.



Una vez dentro nos describe la arquitectura, los capitales y el retablo renacentista, con la imagen gótica de la virgen que la preside. Aquí, también tuvimos las precisas explicaciones de Olañeta sobre los capitales y los posibles maestros que trabajaron. En grupos reducidos bajamos a la cripta donde se pudo apreciar la nervadura que sostiene la pequeña bóveda que corresponde al suelo del ábside del altar.

Lola nos comenta a preguntas nuestras: “Que en los capiteles se representa temas religiosos y bíblicos, mientras que en los canes predominan los temas más populares relacionados con el sentimiento y las creencias de las gentes”. Seguidamente nos dirigimos a Sansoain al cercano pequeño pueblo, donde se han restaurado algunas casas, aquí tuvimos el almuerzo en restaurante “El Coto”



Nuestra Señora de la Asunción de Olleta

Aquí, nos esperaba **Javier Inchusta** acompañado de la persona que guardaba las llaves de la Iglesia. El templo se encuentra entre dos arroyos, al que se accede a través de sendos puentes donde se pagarían los correspondientes peajes de pontazgo.

El templo estaba regentado por la orden de Jerusalén y se empezó a construir en el XII. Presenta un aspecto de fortaleza con sus correspondientes matacanes defensivos, y debajo de los canecillos se observa unos huecos semicirculares que se encuentran tapidos. La portada también románica presenta un crismón en el tímpano.

Una vez en el interior pudimos escuchar las doctas palabras de Javier explicando tanto el cimborrio, el ábside, los canecillos y el resto del ajuar religioso. Palabras que fueron complementadas por **Olañeta**. Otra vez más Javier nos insistió en lo importante que era la “luz” en este edificio románico, donde no había retablo en el altar y la luz matinal inundaba la penumbra del espacio religioso.



San Pedro de Aibar

Nos reciben en la portada oeste de la Iglesia. La presentación lo hace el párroco **Fermín Macia** que a su vez nos presenta a más personas como **José Javier Sola**, el arquitecto, y alguno más que se definen como miembros de la asociación Astrolabio.

El Señor Sola nos muestra el dibujo de la anterior portada que era de estilo neoclásico, y que estaba superpuesta a la original románica. Nos muestra a través de dibujos y la contemplación de la portada, como se está devolviendo el aspecto románico en base a los restos de la antigua portada encontradas en el lugar. Comentan que la portada tendría semejanza con la de San Adrián de Valdoluengo de Sangüesa.

El siguiente paso es mostrarnos la actual portada con bóveda de estilo renacimiento construido por el Ayuntamiento y que se utilizaba para las reuniones del Concejo. Acto seguido nos introducimos en la iglesia donde se puede observar la cabecera gótica con un retablo renacentista y las naves de tres tramos donde se aprecia las tres naves de la primitiva construcción románica. Los arcos de las dos naves laterales son de cuarto de círculo a modo de arbotantes para sostener la esbelta construcción de la nave central.



El párroco nos explica las características arquitectónicas del templo y también la descripción de los magníficos capiteles de las columnas, que también aquí, fueron complementadas con las explicaciones de Olañeta.

El párroco don Fermín, nos comentó el cambio de liturgia que supuso el paso de la arquitectura románica al gótico y renacimiento. A través de las ventanas del ábside románico pasaba la luz, siendo la representación de Cristo; pero más tarde, cuando se construyen los retablos, es el sagrario el centro donde se representa a Dios. Después el párroco nos mostró el retablo, la artística custodia, el Cristo gótico y otros mobiliarios y dependencias del templo. Terminó enseñándonos la cripta de la torre donde se aprecia la lauda rota del señor de Aibar, que debió ser del bando que se opuso a la conquista de Navarra por Castilla en 1512.

Aquí, en el templo, se nos despidió **Juan Antonio Olañeta**. Como resumen de las explicaciones de todo el día remarcaría:

- Su tesis, en la que ciertos capiteles de Etxano y de otras iglesias de Valdorba tienen similitud con templos que se encuentran en la zona de Bearn y Aquitania. Por ello presume que hubo otros talleres y maestros provenientes del norte, trabajando en el Valle.
- Nos habló y nos descubrió los capiteles donde aparece Daniel en el foso de los leones y con el personaje HABACUC detrás de esos últimos.
- Nos habló de los crismones de los más generales y de los especiales como el de Jaca con ocho radios. En cuanto a su difusión: hay una mayor densidad en Navarra, Aragón



e incluso en la parte norte del Pirineo, en las tierras del Bearne y Bigorre. Esto significa que el área del crismón tiene una mayor densidad en el Pirineo occidental en ambas vertientes.

A Juan Antonio le despedimos con un aplauso. Al párroco le agradecemos su dedicación, sus rigurosas y detalladas explicaciones (nuevas formas de pastoral cultural). Nosotros en buena concordia y en alegre biribilketa partimos en autobús, a las 8 de la tarde, hacia Donosti. Fue un magnífico día donde pudimos disfrutar del paisaje valdorbés, y aprender y admirar su románico mientras pudimos cultivar la amistad.

Agur bero bat guztiontzat eta eskerrak AdR ko antolatzailei.

Jesús Mari Eizmendi

[Crónica de la Jornada de Románico Local por tierras de Braganza y Zamora](#)

viernes, 19 de junio de 2015

Los días 1, 2 y 3 de mayo los AdR de Galicia y Portugal, con la presencia de socios navarros y castellanos realizaron la Jornada de Verano que tradicionalmente tiene como objetivo el románico portugués.

Tocaba volver a Portugal. Esta vez, aprovechando el puente del 1º de Mayo, disponíamos de tres días, muy necesarios para una tierra accidentada como es la región de Tras os Montes. Amenazaba tiempo desagradable cuando salimos los AdR gallegos (con refuerzos castellanos y navarros) para visitar un conjunto de iglesitas de la mano del profesor Augusto, desconocidas para la mayoría, y estableciendo el Cuartel General en la ciudad de Bragança, capital del distrito homónimo en la citada región de Tras os Montes.

Y llega la primera sorpresa al final de la mañana del primer día; la iglesia de San Benito de Castro das Avelás, (Saõ Bento), que conserva de su primera estructura buena parte de su cabecera revestida de ladrillo, extraño caso en Portugal, que nos recuerda modelos castellanos como los de Sahagún o Arévalo. También en el interior es visible el ladrillo tanto en el ábside central como en el del norte (hoy sacristía). El del sur, reconstruido en parte en el siglo pasado, está abierto al exterior y contiene un sarcófago que se supone de Nuno Martíns de Chacín. Alguien decidió que los leones que soportaban dicho sarcófago fueran liberados del peso y elevados a los pilares de la puerta del atrio. Al sur del monumento se conservan los restos de las estructuras del claustro y dependencias del convento benedictino al que perteneció, y que han sido excavadas recientemente.

Ya por la tarde, paseo por Bragança, la Juliobriga de Augusto (el emperador). En la parte alta y cercana a la imponente torre del castillo, (muy bien conservada, con sus ventanales góticos geminados y el emblema de la casa de Avis en el lienzo sur, y que hoy alberga un museo militar), se encuentra el singular y controvertido edificio construido en estilo románico llamado Domus Municipalis, lugar de reunión de la Cámara, con su galería de arcadas de medio punto y cornisa sobre modillones decorados dispuestos a lo largo de las cinco caras que presenta el monumento. El suelo de esta construcción se apoya en una gran bóveda de cañón que cubre una cisterna semienterrada de época medieval que recogía las aguas pluviales. El edificio es

del siglo XVI y el conjunto es Monumento Nacional desde 1910 y fue restaurado y reinaugurado en 1932.

En el centro del pueblo, A Feira das Cantarinhas daba el toque de color a la ciudad, con decenas de puestos de venta de cerámica popular.



A la mañana siguiente, a horas tempranas, nos dirigimos a la villa de Armamar, ya en el distrito de Viseu. Allí, en medio de la población y en el centro de un amplio espacio se encuentra la iglesia de San Miguel, con su equilibrado ábside semicircular y una decoración muy sencilla. Un poco más al norte de la iglesia, un mirador con una vista espectacular sobre el profundo valle del río Duero.

No es fácil circular con un autobús por estas tierras con profundos valles erosionados por los ríos afluentes del Duero, pero el paisaje es impresionante. La vegetación es frondosa, y en las zonas cultivadas en terraza hay todo tipo de frutales, vides y olivos. Así llegamos a San Pedro das Águias, cuyo nombre ya anuncia que no es un lugar cualquiera. En una fortísima pendiente hacia el río Távora y en un espacio tan reducido que apenas hay un metro entre la portada occidental y la roca, se encuentra esta pequeña iglesia que no podía ser más. Pero la portada principal, aquella que mira a la roca, es una auténtica joya, con sus tres arquivoltas apoyadas en leones y un tímpano calado de entrelazos que rodean una cruz. Otra portada de dos arquivoltas y tímpano con Agnus mira al norte. El señor de las llaves nos recuerda la leyenda de su fundación, aquella de la joven mora Ardinga y su novio Tedón y la causa de que las aguas del río bajen todavía hoy teñidas de sangre.

Foto: Cándido Rico (2015)
www.amigosdelrománico.org



La siguiente sorpresa fue en la mesa; Thomas Egger, un cocinero tirolés establecido en Tabuaço nos prepara un "bacalhau" como sólo saben hacer los portugueses.

Foto: Cándido Rico (2015)
www.amigosdelrománico.org



Y muy bien nos vino caminar un poco, subir a la fortaleza de Carrazeda de Ansiaes, ya al otro lado del Duero, traspasar las puertas de sus impresionantes murallas de los siglos XII-XIV y subir hasta la última muralla, a cuyos pies se asienta la iglesia de San Salvador. Tiene una portada de cuatro arquivoltas ricamente decoradas, enmarcando un tímpano con Maiestas y Tetramorfos. Presenta además una sencilla puerta en el muro norte, otra más elaborada en el muro sur e interesantes canecillos, fundamentalmente los de su ábside cuadrangular. Adosada a la fachada se encuentra la ruina de la capilla funeraria de Santa María. Ya en el descenso, contemplamos las ruinas de San João Baptista, también medieval, asentada ya fuera del recinto amurallado.

Y apurando la tarde, ya camino de Bragança hacemos la última parada del día en la freguesía de Adeganha para ver la iglesia de Santiago, de apariencia románica, seguramente muy tardía, con portada de arco apuntado con arquivolta de tacos y chambrana de bolas. Otra puerta en el norte con curiosa decoración rodeando toda la puerta. Pero parte de la fama a la iglesia le viene por sus bajorrelieves, sobretodo uno que está en la fachada principal que representa tres mujeres cogidas por los brazos, parece que la central está dando a luz ayudada por las otras dos. Allí simplemente le llaman "as tres marías". Muy interesante es también la colección de canecillos.



Y el tercer día nos encaminamos hacia Zamora (que tiene el privilegio de ser la ciudad con el mayor número de monumentos románicos de Europa); salimos también a hora temprana, haciendo una parada obligatoria en San Pedro de la Nave, iglesia trasladada al lugar actual en los años 30, como consecuencia de la construcción del embalse de Ricobayo. Una vez más Augusto nos ilustra acerca del monumento, su estructura, los volúmenes, sus tres estilos de decoración, etc. Se trata, sin duda, de uno de los más interesantes templos altomedievales de la Península. Fue edificado antes de la invasión musulmana. Y una y mil veces que se esté en San Pedro de la Nave, uno se maravilla ante los capiteles y cimacios, especialmente ante los que representan el sacrificio de Isaac o el Daniel en el foso de los leones. Y de nuevo la leyenda; Augusto nos recuerda la historia de los santos Julián (el santo barquero) y Basilisa.

Con guía local visitamos la Catedral de Zamora; primero el exterior contemplando su espectacular bóveda gallonada, el pesado campanario románico del lado norte (el proyectado para el lado sur no se construyó) y la portada del Obispo en el brazo sur del transepto (única que se conserva del estilo románico). En el interior, además de las distintas capillas y retablos visitamos el Museo Catedralicio, con especial detenimiento en los excelentes tapices franco-flamencos del XV-XVI, destacando los dedicados a la guerra de Troya.



Seguidamente visitamos la Iglesia de Santa María Magdalena. Muy bien conservada, con su nave, presbiterio recto y ábside semicircular y que conserva las tres portadas, muy interesante la del muro sur con cinco arquivoltas y una chambrana decorada con cabecitas humanas. En el interior y pegado al muro norte se encuentra un monumento funerario tardorrománico excepcional. Lamentablemente, es otro lugar con la absurda prohibición de hacer fotos.

Y para cerrar la mañana, una rápida visita a la Iglesia de Santa María la Nueva, del siglo XII, que tuvo que ser reedificada unos años después de su fundación como consecuencia de ser arrasada por el pueblo en el célebre Motín de la Trucha en 1158. Y una vez más otra leyenda: por una hendidura que se conserva en el muro norte de la nave salieron las sagradas formas en el momento del incendio el día del motín, para alojarse en el Beaterio de las Dueñas.



Después de la comida y de la despedida de los AdR que volvían con sus medios propios, regresamos a Galicia, pero con una última sorpresa todavía en el camino. Nos acercamos a visitar las ruinas consolidadas del Monasterio de Moreruela. Una vez más nos sorprendimos en la iglesia con el tamaño y altura de las naves, la girola y los siete ábsides que la rodean, la

magnitud en fin de la cabecera que se conserva en su totalidad, de este gran monasterio cisterciense de finales del XII y del que todavía se sigue estudiando su origen, puesto que hay referencias a la fundación por el obispo Froilán ya en el siglo X.

De nuevo en el autobús, fuimos comentando, imaginando y planificando nuevos destinos, mientras nos íbamos acercando a los orígenes. Porque como decía José Saramago en Viaje a Portugal: "O fim duma viagem é apenas o començo doutra".

Cándido Rico. AdR 1238

[Crónica de la XII JdRL celebrada en Dénia el pasado mes de abril](#)

lunes, 29 de junio de 2015

El 25 de abril asistimos en el centro asociado de la UNED en Dénia a la conferencia sobre iconografía sexual en el Románico, atendiendo a fuentes menos habituales.

El pasado 25 de Abril de 2015 los Amigos del Románico de Valencia asistieron a la conferencia La iconografía de carácter sexual en el románico a la luz de otras fuentes, impartida por la doctora María Ángeles Menéndez Gutiérrez, profesora de Historia del Arte Antiguo y Medieval de la UNED en Dénia, y a la que por parte de los Amigos del Románico se le entregó un obsequio consistente en un lote de números de nuestra revista "Románico". Fue presentada por el Coordinador de Senior- UNED, Jaume Tortosa.



La conferencia versó sobre el análisis de los canecillos de la iglesia de san Pedro de Cervatos, en Cantabria. Se celebró en la Casa de la Cultura de Dénia, promovida por Amigos del Románico de Valencia, y organizada por el Centro Asociado de la UNED. En esta misma actividad se incluyó, en colaboración con el Ayuntamiento de Dénia, un recorrido guiado vespertino por los sitios más emblemáticos y de interés histórico de la ciudad. El interés despertado por el tema de la conferencia se vio reflejado en la altísima asistencia tanto presencial como On Line.



Inició la doctora Menéndez su intervención dando a conocer las fuentes en las que se había basado su estudio, y que se detallarán a continuación.

Realizó su exposición señalando que en la primera mitad del s. XII (atestiguado por su fecha de consagración) la iconografía que aparece en las iglesias en este periodo presenta una temática donde la sexualidad es importante, y donde se observa una falta absoluta de temática religiosa. La colegiata de San Pedro de Cervatos es el centro de tales manifestaciones, por lo que tuvo una gran influencia en las iglesias de su entorno (Cantabria y Asturias, el norte de Palencia y Burgos, la primitiva Castilla). Señaló después que en la segunda mitad del siglo la temática religiosa aparece y es constante, como un “arte de prensa y propaganda”, pues se trataba de denunciar el acto sexual como algo pecaminoso. Su intención y carácter eran moralizadores y evangelizadores, tendiendo a un discurso de dicotomía entre el bien y el mal, el Cielo y el infierno, Dios y el demonio, los justos y los pecadores... Incluso llega a presentar a la mujer como origen del pecado, pues tienta al hombre, por lo que la iconografía tiende hacia la misoginia, y la desnudez femenina representa el pecado. Fuera de las influencias de Cluny, Cervatos no ha sufrido modificación alguna a lo largo del tiempo, conservándose tal y como estaba en aquella primera mitad del s. XII. El hombre de la época anterior creía en la magia como causa de los hechos inexplicables, y más tarde serán los milagros los que sustituirán a esas creencias, con la aparición de unos personajes, los santos. En todo el santoral cristiano no hay referencia alguna a escenas sexuales. Pero las costumbres y tradiciones del pueblo no pudieron desterrarse totalmente, como atestiguan Actas de varios Concilios, o los escritos de los Padres de la Iglesia. Siguieron existiendo representaciones como los falos desde el mundo antiguo, íntimamente ligados a ritos de fecundidad o potenciadores de la fecundidad.

En la segunda mitad del siglo XII se empieza a sentir la influencia francesa, concretamente en el énfasis con el que el cuerpo se revela, pues hay constantes imágenes de coitos, y se enfatizan vulvas y falos. Posteriormente se vuelve más costumbrista (el acto sólo se intuye, y aparecen incluso vestidos). Y según la clasificación de la doctora. M^a Ángeles Menéndez, las modalidades halladas dentro de esta plástica de los canecillos de Cervatos son las siguientes:

- Ostentación de ambos sexos (la mujer como principio de la Vida, inagotable vasija de fecundación; y el hombre en posición ritual de ofrecimiento y espera, ostentando un falo de proporciones inusitadas y con la mirada hacia lo alto)
- Coitos o acoplamientos
- Embarazos y partos (tanto de jóvenes como de ancianas, representando lo nuevo y lo antiguo)
- Los enmascarados (hombres disfrazados de mujer; personajes con cabezas de macho cabrío, símbolo de la potencia viril, y de toro, símbolo de la fuerza; hombre con la máscara entre las manos)
- El mundo de la juglaría (el elemento musical nunca faltaba, hasta que el Concilio de Basilea prohíbe que se realicen esos teatros litúrgicos en el templo)
- Otras formas de sexualidad (coitos entre animales, onanistas,...)
- El monstruo andrógamo (que representa la renovación del Hombre que, tras ser engullido, vuelve a nacer puro y renueva el ciclo vital con aquella muerte iniciática).
- No es esta crónica el medio adecuado para desarrollar en profundidad el análisis realizado por la Dra. Menéndez, dada su complejidad y extensión, pero sí reflejar la interpretación a la que ella llega: “[...] de lo dicho anteriormente se desprende que existen suficientes datos para no dudar ya de que el elemento obsceno era inseparable del acto litúrgico, y que por lo tanto toda iconografía que nosotros hemos agrupado cobra otra valoración”. Hacía referencia al Ritus Paschalis, en el que todavía en el siglo XVI se representaban en la Misa de Pascua escenas de carácter sexual, como manifestación de la alegría por la Resurrección. Esto se ha mantenido descontextualizado en el Carnaval (acto colectivo, participan todos los paisanos, en el que dejan de existir en el mundo cotidiano y penetran en un mundo transfigurado)

La Doctora Menéndez introdujo el tema del Mito del Eterno Retorno de Mircea Eliade en relación con la iconografía de Cervatos, que presentó desarrollándolo en diferentes tiempos:

- Abolición del tiempo profano.
- El retorno de la unidad no diferenciada.
- Paso del Caos a la Cosmogonía.
- Renacimiento del mundo y del hombre.

Al final de la secuencia, con la procreación y el nacimiento, resurge un nuevo ciclo. Este ciclo es el que ella considera que se refleja en la iconografía de Cervatos, especialmente en las fachadas Sur y Este.

En la fachada Sur, en sus veinticuatro canecillos, están representados todo tipo de licencias sexuales que se encuentran en el momento anterior a la creación. Hacen referencia a la “Abolición del tiempo profano”. En los capiteles de las dos ventanas aparece la figura del Andrógamo. Hace referencia al “Retorno a la unidad no diferenciada”. Los trece canecillos del tejeroz, en el alero sur, representan la cultura popular: coitos entre animales, orgías, etc. hacen referencia a “El paso del Caos a la Cosmogonía”.

En el Ábside la iconografía representa a unos monjes realizando actos profanos (exhibicionistas y defecadores) y un cierto modo de fecundación (la pareja que contribuye a la continuidad con la procreación y el nacimiento). Catarsis: hace referencia al final del Ciclo, con el “Renacimiento del mundo y del Hombre”. Con cada nuevo año todo vuelve a empezar para el Hombre, en un ciclo temporal con principio y fin.

Tras la conferencia de la mañana, la Jornada continuó con el desplazamiento al Restaurante “Punta de Benimaquia”, donde se disfrutó de unas excelentes paellas de carne y de marisco, con la agradable compañía de los profesores M^a Ángeles Menéndez, Jessica A. Conte y Jaime Tortosa. La tarde transcurrió con una documentada y amena visita a la ciudad y castillo de Dénia por gentileza del Ayuntamiento, a través de su Oficina de Turismo.



Por Consuelo Fuset, M^a Luisa García (AdR 1342), M^a Jesús Mataix (AdR 1041) y Joaquín Torija (AdR 229)

[Crónica de la Jornada de Senderismo Románico por tierras de Cantabria](#)

lunes, 06 de julio de 2015

El día 16 de mayo los Amigos del Románico de Asturias –Cantabria organizaron una nueva edición en la que se combina el contacto con la naturaleza y el arte románico. En esta ocasión, se desarrolló por tierras de Cantabria.

En **Villaescusa de Ebro** se citaron unas 20-25 personas y después de las correspondientes presentaciones, saludos de reencuentro y reparto de las botellas de sidra (casera, traída

por Cristina para convidar), en las mochilas de los caminantes, se inició la marcha por la orilla del río Ebro en dirección de San Martín de Elines. El día no podía ser mejor, con sol y una temperatura estupenda lo cual animaba a todos al disfrute del paisaje y a la conversación.



Una vez llegados a San Martín de Elines, se dirigieron a la Colegiata. Ya en su interior, como es costumbre, entre explicaciones sobre su construcción, capiteles, arcos, taqueado jaqués y demás elementos que todos conocen, se disfrutó de lo lindo. Antes aprovecharon la ocasión para rendir un homenaje a don Bertín, el párroco que mantiene la colegiata -¡qué es un primor!- desde hace más de cuatro décadas. En un acto sencillo el coordinador le entregó un obsequio en nombre de AdR.



Tras la visita, se tomó el aperitivo en la plazoleta, enfrente de la Colegiata. Luego, se buscó un lugar al lado del río con mesas, para colocar y compartir todas las viandas que llevaban los AdRs, y dar buena cuenta de ellas y regarlas con la rica sidra casera. Una vez finalizada la

sobremesa-tertulia, se realizó el recorrido a la inversa, para bajar la comida y volver a Villaescusa donde estaban los coches. Algunos participantes ya se despidieron para volver a sus casa y otros fueron a Orbaneja del Castillo, un pueblo sorprendente por su situación y la cascada de agua tan espectacular que tiene, donde disfrutaron de otro buen rato de tertulia mientras tomaban el café en la plaza y observaban el entorno que es espectacular; también dieron un paseíto por el pueblo, para “hacer pierna” y tener una vista desde lo alto.



Como parecía aún poco, siguieron ruta y pararon en Escalada para ver la portada románica y de allí al mirador para disfrutar de la vista del cañón del Ebro. ¡Es abrumador el trabajo de la naturaleza a lo largo de los siglos y su resultado!

Ahora sí, llega la hora de la despedida, la jornada se termina y todos deben regresar a sus casas. Hay abrazos, besos Y quedamos para la próxima.



Para mí, que es la segunda vez que voy, esta combinación me gusta mucho, pero destacaría que lo más importante es la gente que participa, que te acoge como si fueras de toda la vida, comparte experiencias, conocimientos etc.



En fin, ¡qué más puedo decir! Mis amigas, que para ellas era la primera vez, quedaron entusiasmadas.

Macu Fernández. Gijón

[Crónica de la JdRL por Zamora organizada desde Cantabria y Asturias](#)

miércoles, 15 de julio de 2015

Margarita y Matilde desgranar los detalles de la Jornada de Románico Local a Zamora que permitió a un buen número de AdRs disfrutar de los encantos del románico castellano bañado por el Duero.

Habíamos quedado en el atrio de la catedral de Zamora, no fue fácil llegar porque la ciudad estaba en fiestas, las calles cortadas por numerosos eventos y la catedral está en zona peatonal, pero llegamos. Un grupo estaba ya allí y alguna camiseta de AdR nos indicó que era el nuestro. A nosotras se nos olvidó; pero, como pensamos apuntarnos más veces, prometemos llevarla. Pasaron lista, estábamos todos y la aventura del románico zamorano comenzó con la visita a la catedral. Luego bordeamos la muralla y se fueron sucediendo las visitas a las iglesias de la zona baja, cada una con su historia y con sus sorpresas. Aquí un ábside, allí un capitel o un canecillo por descubrir. Aunque no resultaba muy difícil, teníamos a un excelente guía que nos descifraba todos aquellos misterios que los hombres de siglos pasados dejaron escritos en la piedra.



Tiempo para reponer fuerzas y como el calor apretaba, taxi de emergencia hasta el restaurante, 39 grados no son para dar paseos. Un arroz a la zamorana y unas carrilleras, platos típicos de estas tierras, nos pusieron en condiciones de buscar nuevas aventuras y bien pertrechados de agua y con la ayuda de otro vehículo nos encontramos en el barrio de Olivares, de tradición alfarera y con una de las iglesias románicas extramuros de la ciudad: San Claudio de Olivares. Excelente mensuario en la portada. La mujer de las llaves no aparecía. El calor derretía hasta las piedras, y no nos faltó el susto: una lipotimia. Pero solo fue susto, todo bajo control. Al final la señora de las llaves, que no aparecía, fue reemplazada por el párroco que venía a celebrar una boda y nos facilitó la entrada. Muy bonita y muy fresquito pero había que salir para ver otras cosas y subimos a ver Santa María la Nueva con su fabulosa pila bautismal, San Juan, S. Vicente... y alguna se tuvo que quedar para otra vez. Necesitábamos descansar.

Aunque un pajarito me ha contado que algunos, más valientes, se fueron de ferias, que haberlas las había y cuando te las ponen así como a Felipe II pues hay que aprovechar. Otros nos fuimos a dormir. La mañana del domingo se presentó igual de calurosa, la cita era en Moreruela. Pasamos por las lagunas de Villafafila, secas en esta época pero rebosantes de agua y de aves en el invierno. Tampoco conseguimos ver ninguna avutarda, es la mayor reserva de ellas, pero son esquivas.

Al fin Moreruela, ¡imponente! Para ver con la imaginación. En su momento de esplendor 200 monjes llenaban sus salas, del scriptorium salían preciosos manuscritos, sus campanas llamaban a las horas litúrgicas y el canto de los monjes se elevaba por la gran nave. Un bullicio de vida, donde ahora habitan las cigüeñas. Aquí, los cazadores de marcas de canteros disfrutaron, por la gran cantidad que hay.

En el otro extremo San Pedro de la Nave, coqueta, de luz tenue y hermosos capiteles historiados. Dice Margarita, mi amiga, que nadie debería morir sin haberlo visto. Una joya. Aunque ese pequeño pueblo nos deparó otra sorpresa, que también hay que alimentar el cuerpo, un estupendo chorizo, casero de verdad, que nos pusieron de aperitivo en el bar, ¡qué rico estaba!, con él repusimos fuerzas para llegar a Morales de Toro, donde los empleados del restaurante "El Chivo" nos atendieron como si fuéramos embajadores de la UE.



Foto: Emilia H. (2015)
www.amigosdelrománico.org

Y ya tranquilamente nos acercamos a Toro. Pudimos comparar su cimborrio y admirar el Pórtico de la Majestad, bonito como para estar allí sentados una tarde. Entre las compras no faltó el queso, el vino, los ajos que se venden por san Pedro, y alguna pieza de cerámica, pues se celebraba en Zamora la feria y la de cerámica de esta ciudad es la mas antigua de España, estando en su edición número cuarenta y cuatro. Nos quedaron bonitas imágenes, muchas cosas aprendidas, buenos recuerdos de momentos compartidos y ganas de repetir.

Sugerencia: No organizar nuevos eventos en olas de calor, pero valió la pena.

Margarita y Matilde

Crónica del FsR de Liébana a Aguilar de Campoo

miércoles, 22 de julio de 2015

Nuestro socio Alejandro Muñoz nos deleita con la crónica del primer Fin de Semana Románico del Año, el FsR de Liébana (Cantabria) a Aguilar de Campoo (Palencia) que se celebró el pasado mes de Junio.

En Potes, capital de la Liébana cántabra, en donde nacen las montañas, nos dimos cita cerca de 80 AdR, procedentes de todos los puntos de la geografía española, para celebrar el primer fin de semana románico, organizado por el nuevo equipo surgido de Junta Directiva elegida en la Asamblea Extraordinaria de Zaragoza.



En ese apacible y bello marco lebaniego y en el acogedor Hotel Infantado, nos fuimos concentrando el viernes 5 para celebrar la cena de encuentro, en la cual nuestro Presidente, José Luis Beltrán nos dio la más fraternal y cariñosa bienvenida, recordándonos que este FdSR era como el eslabón de unión de los 10 primeros años de vida de nuestra Asociación con los 10 próximos que han de conformar la 2ª década de existencia, que todos deseamos tan fructífera como la anterior.

A continuación nuestra Vicepresidenta, Lola Valderrama, nos pormenorizó el plan de visitas y horarios de las dos jornadas programadas, que comentamos después, pero del que debemos resaltar, por lo inusual y excepcional de la visita, la relacionada con el Centro de Estudios Lebaniegos, en la Torre del Infantado, conseguida por los “buenos oficios” de nuestro Presidente y la comisión organizadora de estas jornadas.



Finalmente, antes de la cena, tomo la palabra nuestro querido AdR, Fernando García Gil, que al día siguiente sería la “magistral voz” que explicaría Santa María de Plasencia, cuyos ocultos y más ínfimos detalles conoce al dedillo, como si hubiera sido él su constructor. Como no podía ser de otra manera, su proverbial generosidad se materializó una vez más en esta cena, obsequiándonos a todos los comensales con un opúsculo de la Institución Tello Téllez de Meneses, titulado “La Piedra Viajera y la Opa de los Mostenses” que recoge el discurso del académico D. José María Pérez González (Peridis) con motivo de la apertura del Curso Académico 2009-2010, en el que, entre otras interesantísimas cuestiones, trata de sus pesquisas sobre determinadas similitudes de la portada de Plasencia y la de la basílica de San Vicente de Ávila.

Tras este “entrante verbal”, se dio entrada a otro más “material”, es decir, la cena en los salones de dicho Hotel, donde se pernoctaría esa noche y la siguiente. Es obligado subrayar aquí la gran amabilidad y la atención mostrada en todo momento por todo el personal del Hotel Infantado y de manera muy especial a su Directora/Propietaria doña Fina.

Sábado 6 de Junio

Tras el desayuno, todos a Santa María de Plasencia, situada a unos 9 Km de Plasencia, construida en el XII sobre un monasterio dúplice que se remonta al X, donde nuestro docto “tío gilito” -- como a él le gusta designarse por email, (lo de docto es mío, que yo merecidamente le asigno

por sus vastos conocimientos --no bastos-- sobre este y otros muchos temas del románico)--, dio comienzo a sus eruditas y sabias explicaciones a los dos grupos en que hubo que dividir a los numerosos asistentes. Así, sin pausas, sin descanso y sin desfallecimiento alguno, estuvo hasta las 12 horas, en que dimos por finalizada esta visita, que constituye el mejor ejemplo de arquitectura románica lebaniega.



Foto: Alejandro Muño (2015)
www.amigosdelrománico.org

Es obligado señalar que no quedó ninguna figura de las arquivoltas de las dos portadas ni capiteles del interior del templo, huérfanas de explicación por parte de Fernando. Desde aquí, gracias por tu entrega, dedicación, sapiencia y amor al Románico, de parte de todos los "románicos" que tuvimos la suerte de escucharte en esta jornada.

Tras esta visita, nos dirigimos al Monasterio de Santo Toribio de Liébana, a 2 km de la villa de Potes, donde en su día, allá por la VIIIª centuria de nuestra era, Beato de Liébana redactase sus Comentarios al Apocalipsis de San Juan.

Este monasterio, es uno de los más antiguos de la geografía nacional. El primitivo fue fundado en el año 509, con el nombre de San Martín de Turieno, por Toribio el Monje, nacido en la localidad de Turieno, del municipio de Camaleño, próximo a este lugar. Con el tiempo (siglo XII) este monasterio tomó la denominación actual de Santo Toribio de Liébana. Existe gran confusión entre Toribio el Monje, fundador del monasterio y Santo Toribio de Astorga, que fue quien trajo la Reliquia de la Cruz desde Tierra Santa a España. Solo sus restos y las santas reliquias que había traído desde Tierra Santa fueron trasladadas en el siglo VIII al monasterio

de San Martín. Como antes se ha dicho, el monasterio de San Martín pasó a denominarse, a partir del XII, como Santo Toribio de Liébana.



Durante la visita al monasterio, tuvimos ocasión de que Don Juan Manuel Núñez, Superior de la Congregación Franciscana, que custodia y habita dicho monasterio, nos diera pormenores sobre cómo llegó a dicho lugar el “Lignum Crucis”, que es la parte más grande, existente en el mundo, del travesaño de la Cruz en que fue clavado Jesucristo.

Este Monasterio es, desde 1512, uno de los 5 lugares en el mundo en que se puede ganar el jubileo (jubileo lebaniego) que corresponde con los años en que la festividad de Santo Toribio –16 de abril—coincide en domingo. Recordad que los otros cuatro lugares son: Roma, Jerusalén, Santiago de Compostela y Caravaca de la Cruz.

Tras la visita a la iglesia y claustro, donde se exponían un conjunto de paneles explicativos de la historia de este monasterio, nos dirigimos al Restaurante Wences del Hotel Valdecoro, situado en el mismo Potes, donde degustamos un típico y sabrosísimo “cocido lebaniego”.

Como es habitual en las FSdR, (hay que aprovechar la jornada) nada más terminar de comer, todos a Santa María de Lebeña, también situado a unos 8 Km aproximadamente de Potes.

Esta iglesia, de estilo mozárabe, es el principal monumento prerrománico de Cantabria. Fundado en el siglo X por los condes de Liébana, Don Alfonso (cántabro) y doña Justa

(sevillana), conjuga de forma armónica influencias islámicas y visigodas, destacando los arcos de herradura y los capiteles de tradición corintia en el interior y en los modillones lobulados que soportan el alero del templo en el exterior.



Las explicaciones corrieron a cargo de la guía de dicho templo, Doña María Luisa García Vejo, que lo es desde hace más de 40 años, fecha en la que yo la conocí y desde la que viene repitiendo con fino humor y también con gran sentimiento, la historia del tejo (árbol típicamente cántabro, símbolo de la vida y de la muerte) y el olivo (árbol típico andaluz, símbolo de la paz) que el esposo regaló a la esposa para paliar la nostalgia de su tierra. Hoy el olivo se ha secado, pero María Luisa nos cuenta, emocionadamente, que ella está convencida que sus raíces se entrelazan por el subsuelo, perpetuándose así de forma permanente, la unión y el gran amor que se tuvieron los esposos.

Os aseguro que las palabras de María Luisa y la forma pausada y misteriosa de contarle, os pueden provocar un "pellizquito de emoción". Después también nos hizo reír, narrando/recordando otras anécdotas que ya en su larga vida de "guía" le había sucedido en este lugar (recordar la anécdota de "se quedaron todos a oscuras" y "se quedaron todos los curas")

Tras lo anterior, la GRAN CITA EXCEPCIONAL que, por sí sola, se debe dar por buena esta jornada. Es decir, la visita guiada a los beatos, la mayor colección de facsímiles "cuasi original"



de beatos existentes en el mundo. En total 28 que se custodian en la Torre del Infantado de Potes.

En dicho edificio tiene su sede el Centro de Estudios Lebaniegos y Beatos, donde su Directora D^a Pilar Gómez Baamonde, nos mostró su gran pasión y sus grandes conocimientos sobre dichos libros, dedicando toda la tarde a explicarnos, uno a uno, todos los paneles de la exposición "El cosmos de Beato de Liébana" y restantes expositores de las 6 plantas del edificio, cuyos comentarios nos hicieron ver el aporte de sensibilidad y sagacidad de dicha doctora, en el entendimiento iconográfico y mensaje simbólico de dichos miniados.

Si esto fuera poco, después nos permitió hojear y tocar (con los correspondientes guantes) ojeándolos con la mayor atención, los beatos existentes. Por todo ello, dado lo inusual de esta licencia, le damos las gracias a D^a Pilar Gómez Baamonde, que también nos permitió utilizar las plumas y las tintas en el taller de miniado en el que casi todos, hicimos nuestros pinitos y tentativas (ver fotos). No queremos silenciar aquí la sutil y fructífera gestión que, sin duda, sobre la concreción de esta visita, le corresponda a nuestro querido Presidente, D. José Luis Beltrán, alumno aventajado y gran aficionado al tema de los Beatos, y gran amigo de la Directora del Centro Lebaniego.

Al término de la visita, que nadie quería dar por finalizada, tuvimos tiempo libre para conocer la agradable villa de Potes y disfrutar en sus medievales calles del casco viejo, de sus tascas y lugares de restauración, en sus dos consabidas especies (vino y tapas), nos alivió del cansancio acumulado de la jornada.

Domingo 7 de Junio

La mañana de este día, estuvo dedicada al románico del Pisuegra, de la Braña y Pernía, todo al Norte de la provincia de Palencia, en la zona de influencia de Aguilar de Campoo. Con una día espléndido y con una luz que parecía alumbrar especialmente Los Picos de Europa y el resto del paisaje que se vislumbraba desde la carretera, podemos calificar de delicioso el trayecto desde Potes hasta el primer pueblo del norte de la provincia de Palencia visitados (San Salvador de Cantamuda).

Todas las visitas de la mañana se realizaron de la mano y bajo los magistrales dictados, guía y explicaciones de D. Pedro Luis Huerta, Doctor en Historia, Director de los Cursos de la Fundación Santa María la Real de Aguilar de Campoo, gran conocedor de las iglesias, del entorno y de la historia de los lugares a visitar y que tuvo la amabilidad de transmitirnos sus conocimientos sobre esta zona.

Empezamos por la iglesia de San Salvador de Cantamuda, fundada en torno al 1123. Su planta es en forma de cruz latina, de una sola nave, crucero y tres ábsides semicirculares. Posee una enorme espadaña, que de alguna forma caracteriza a este templo. El conjunto presenta un interesante muestrario de esculturas románicas en canecillos, capiteles y ventanas, que nos fueron comentadas, de forma amplia por nuestro experto guía D. Pedro Luis Huerta. De allí pasamos a la Iglesia de San Martín Obispo, en Matalbaniega, pequeño núcleo bastante próximo a Aguilar de Campoo.

Esta parroquia domina el pueblo desde una loma. Posee un notable conjunto de capiteles y estilizados canecillos, con representaciones de animales, seres fantásticos así como otras figuras o personajes con forma de músicos o en actitudes aparentemente eróticas. A continuación, próximo al Embalse de Aguilar, como la iglesia anterior, visitamos la Iglesia de

San Andrés en Cabria, del siglo XIII, de la que nos sorprende su portada, formada por una sucesión de arquivoltas ligeramente apuntadas, con motivos geométricos y vegetales, escenas del Génesis y seres fantásticos, con una inscripción del año 1222.

Su interior mostraba una pila bautismal claramente románica. Por último, visitamos la iglesia de San Andrés de Gama, que ha sido recientemente restaurada.



Esta iglesia está rodeada de un murete de piedra, al que se abre un fantástico ejemplar de arte románico, que aunque de reducido tamaño, presente un rico programa escultórico en los capiteles de ventanas, del arco triunfal y canecillos de su cabecera. Todos los edificios religiosos visitados nos resultaron más resaltables tras las pormenorizadas y fundamentadas explicaciones de nuestro guía Sr. Huerta, a quien desde aquí le manifestamos nuestro agradecimiento por la dedicación y entrega prestada a lo largo de la jornada.

Tras este dilatado periplo, se procedió a la ya necesitada restauración en la Posada de Santa María La Real de Aguilar de Campo. Después de una excelente comida regado con buen vino, se procedió a la parte menos deseadas de los FSR, es decir a las despedidas y la finalización de dichas jornadas, con el deseo de que las próximas sean igual de felices y agradables como esta.

Así lo vivió y así lo cuenta este cronista, servidor de Vds.

JOSE ALEJANDRO MUÑOZ ROBLEÑO – AdR 797

[Crónica de la XVII JdRL. El Carracillo \(Segovia\)](#)

miércoles, 29 de julio de 2015

Nuestro compañero Pedro Sánchez Peñalver nos relata lo sucedido en la XVII JdRL de nuestros amigos madrileños por tierras segovianas. Disfrutad de su lectura y de los bonitos lugares por los que transitó su andadura.

El pasado día 20 de junio tuvo lugar la XVII JDRL por tierras segovianas. La temperatura de la mañana del último día de la primavera era muy agradable, aunque todo auguraba que el día iba a ser muy caluroso; esto no amilanó al nutrido grupo de apasionados amigos del románico que acudimos a la comarca de El Carracillo, al sur de la provincia de Segovia, a los pies de La Sierra, que es como conocen las gentes del lugar a las estribaciones de la Sierra de

Guadarrama, para visitar un grupo de pequeñas iglesias rurales de las muchas que aún se mantienen en pie por estas latitudes.

El terreno es llano aunque con suaves elevaciones entre las que discurren los jóvenes ríos que nacen en las cercanías. Éstos nutren los campos y posibilitan el crecimiento de árboles de ribera que ponen notas de color verde en el oro de los campos agostados. El granito, la caliza y el gneis que afloran en el suelo de la zona, junto con los abundantes pinos que crecen en las laderas de la montaña, fueron la materia prima para la edificación de estas iglesias.

El románico llegó aquí de la mano de las gentes del norte que acudían a la repoblación de estas tierras, una vez arrebatadas de las manos del infiel, a finales del siglo XI. Será durante el siglo XII y la primera mitad del XIII cuando se levanten estas modestas construcciones, sin grandes pretensiones pero con la riqueza que aporta la sencillez de una buena ejecución.

La jornada comenzó a las 10 de la mañana, en la fachada de la galería porticada de la iglesia de San Miguel Arcángel de Sotosalbos, con la presentación por parte de nuestro compañero Carlos Moreno del que sería nuestro guía. Se trataba del profesor José Antonio Ruiz Hernando, quien desde su trabajo como catedrático en la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid consiguió que muchos nos acercáramos a la arquitectura entendida como proceso constructivo consecuencia de una época concreta. Con sus primeras palabras (“fundamentalmente les voy a hablar de arquitectura”), ya quedaba patente que el recorrido versaría más sobre construcción que sobre iconografía. Quizá los aficionados a la iconografía quedarán un poco desilusionados ante esta manifestación de intenciones, pero supongo que cambiarían de opinión después de la disertación que el profesor hizo, ya en el interior de la iglesia, sobre los aspectos singulares de la arquitectura románica segoviana y que nos permitió tener una visión completa del románico en la provincia. Nos habló del entorno natural, de los materiales de construcción, de las tipologías de las iglesias, de los comitentes, etc.



Esta iglesia presenta una única nave, cubierta con bóveda barroca de cañón con lunetos, rematada en su frente oriental por un ábside de testero plano que se integra en un todo con el presbiterio y se cubre con bóveda de cañón sin imposta. Adosada al muro norte del ábside se encuentra la torre, que sigue el prototipo de las torres románicas segovianas, tanto por su

estructuración en tres cuerpos como por su poca esbeltez. En la parte sur, por donde se encuentra el único acceso, se sitúa la galería porticada, construida con sillería como el segundo cuerpo de la torre y con una profusión decorativa de buena ejecución, especialmente en la cornisa. El resto se construye con mampostería, mayoritariamente revocada con mortero, y reforzada en las esquinas por ladrillos o sillares. En su interior destacan, entre otras cosas, los restos de pintura del ábside, la pila bautismal románica y algunas tallas medievales, siendo la más interesante la imagen sedente de la Virgen de la Sierra del siglo XII.

Concluimos la visita a Sotosalbos junto a la placa que recuerda a la figura de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, quien en su “Libro de Buen Amor” confiesa su devoción por este lugar y por “La Chata”, ventera en el cercano puerto de Malangosto.

La jornada siguió con la visita a la iglesia de San Vicente en la cercana localidad de Pelayos del Arroyo. La primera visión del edificio nos reveló una sencillez, si se me permite, casi decepcionante. Al acercarnos a su cabecera, la sensación fue otra muy distinta; la riqueza arquitectónica y escultórica de su ábside cilíndrico, junto con la espadaña y el husillo, compensaban la sensación negativa del primer momento. El ábside está construido con mampostería revocada con mortero posiblemente original, como nos recordaba el profesor Ruiz Hernando, con una única ventana central levemente decorada, y una hilada de bien tallados sillares que actúa de transición entre el cilindro absidal y la cornisa, con canecillos y metopas ricamente decorados.

La entrada se sitúa en el anexo adjunto al lateral sur de la nave, lugar éste, donde tiempo atrás estuvo la galería porticada románica. En su interior, a diferencia de San Miguel Arcángel de Sotosalbos, pudimos entender perfectamente cómo era el aspecto original de estas iglesias rurales: nave única cubierta con estructura de madera, presbiterio con bóveda de cañón y ábside circular con bóveda de horno. Sí destacaría, como así también lo hizo el profesor Ruiz Hernando, la arquería embebida en los muros laterales del presbiterio, para darle el valor arquitectónico que tiene y que para muchos pasa desapercibido. Estas arquerías articulan los muros consiguiendo un efecto visual de gran belleza, pero tienen una función arquitectónica aún más interesante si cabe, por la paradoja que suponen: mientras que por una parte con ellas se consigue aligerar el espesor real y la potencia visual del muro liso, por otra parte aumentan la resistencia de éste y lo capacitan para aguantar las elevadas cargas que proporciona una bóveda de cañón.



Foto: Fco. Javier de la Fuente Cobos
www.amigosdelromanico.org

Tras un refrigerio, que en las horas centrales del día se hacía necesario, continuamos la jornada con la visita a las ruinas del monasterio de Santa María de la Sierra o monasterio de Sotosalbos, cuya construcción comenzó en la segunda década del siglo XIII, tras su afiliación a la orden cisterciense por la propia casa madre (Citeaux). Actualmente estas ruinas están consolidadas y puestas en valor gracias a la sensibilidad y al esfuerzo de sus actuales propietarios.

Nada más cruzar la cerca que delimita la finca en la que se encuentra el monasterio, uno queda impresionado por la visión de los restos desvencijados de lo que fue la iglesia abacial; después, al subir a la plataforma en la que se asientan, se tiene una visión completa del arranque de los muros del resto de las dependencias monásticas que siguen de forma rigurosa la disposición habitual en los monasterios bernardos. La ubicación del cenobio, en una pequeña planicie formada en la ladera montañosa, nada tiene que ver con los principios cistercienses y solamente puede entenderse por su anterior adscripción a la orden benedictina.

La iglesia, que es la única construcción de la que se conserva parte de su estructura, está formada por tres naves de desigual anchura acabadas en sus correspondientes ábsides curvos y sin crucero destacado en planta. La cubierta de sus tres naves probablemente fue con bóvedas de cañón, como atestigua la bóveda de este tipo que se conserva en el lado de la epístola. Los pilares son cruciforme con columnas adosadas en sus frentes para apeo de los arcos fajones y formeros. Situados en el interior de ella, se producen sentimientos encontrados: tristeza por el estado ruinoso de lo que se intuye fue un magnífico edificio eclesial y gozo por la lección de construcción que nos transmiten.

En cuanto al repertorio iconográfico de los capiteles conservados, abundan en ellos los motivos animalísticos, pero no son menos frecuentes los capiteles de hojas o los crochets, que tan utilizados fueron por la Orden Cisterciense.



Foto: Fco. Javier de la Fuente Cobos
www.amigosdelromanico.org

Concluida la visita al monasterio y para relajarnos ante tanta belleza, el programa nos proponía una “actividad” más prosaica, pero igualmente satisfactoria. Hicimos un alto en el camino para reponer fuerzas ante un plato de cochinito asado como solamente en estas tierras saben hacer. Nadie se sorprenderá si digo que a los amigos del románico nos gusta el románico, pero me reconocerán que acompañado de los alimentos que degustamos aún se disfruta más. Como colofón a la comida y antes de continuar nuestro recorrido, agradecemos al profesor Antonio Ruiz Hernando su presencia y sus explicaciones.

Con las fuerzas repuestas y un sol de justicia, continuamos la jornada con la visita a la ermita de Nuestra Señora de las Vegas, en Requiñada, sede hasta hace pocos años de la imagen románica de la patrona de la tierra de Pedraza. La ermita, hoy día en completa soledad, sin la compañía del olmo centenario que fue su compañero, se asienta en los restos de un edificio religioso paleocristiano con mausoleo, al que pertenecería la pila bautismal por inmersión que se encuentra bajo el suelo en la parte de poniente de la nave sur.

La ermita está formada por tres naves muy cortas que producen una extraña sensación al resultar la anchura del conjunto muy superior a su longitud. Continúan por oriente en sendos presbiterios con arquerías ciegas rematados por ábsides curvos al interior y rectos al exterior, a excepción del central que también es curvo por fuera. Encima del ábside norte se eleva la torre y a mediodía de la nave de la epístola se sitúa la galería porticada, ocupando toda ella el lateral de la nave y el ábside correspondiente. La cubierta es de madera, exceptuando los presbiterios y ábsides que presentan bóvedas de cañón y de horno respectivamente.

Como consecuencia de la utilización de los restos del edificio paleocristiano como cimentación, en la edificación existente se presentan evidentes anomalías en su planta y en su alzado, que dificultan su estudio; muy llamativo es el fuerte esviaje que se produce entre la nave norte y su ábside, pero no es lo único, pues es fácilmente observable la falta de paralelismo entre los muros de sus naves.

Resulta llamativa la cantidad de pintura del siglo XVI que se conserva por todas sus paredes y que no desentona con el carácter medieval del conjunto.



Un poco cansados, tanto por el asfixiante calor como por la intensidad de la mañana, acudimos a la última visita del día: la iglesia de San Juan Bautista en Orejana. Desde cierta distancia ya se hacía presente la elevada torre del siglo XVI jalonando nuestro objetivo. En breve nos encontrábamos ante su frente occidental, visualizando los arcos moldurados de la galería porticada, que constituye el elemento constructivo más destacado de todo el conjunto. A diferencia de lo que ocurría en las otras iglesias visitadas, aquí la galería rodea la construcción por sus costados de poniente y mediodía, y tiene una entrada en cada uno de sus frentes; sí es similar la distribución de la fachada sur (banco corrido con ocho arcos, uno de ellos para acceso) y su construcción con sillares bien dispuestos. Es soberbia la escultura de los capiteles, con diversidad de motivos y figuras, sobresaliendo aquellos que presentan figuras humanas rodeadas por tallos vegetales entrelazados. La presencia de algunas molduras revela la proximidad del gótico.



La única entrada de la iglesia se sitúa en el costado oeste de la nave principal. Su interior se divide en dos naves; la principal rematada en ábside curvo por dentro y por fuera, y la



secundaria, situada al norte, con ábside curvo al interior y recto al exterior. En la última restauración se colocó la cubierta de madera y se descubrió la galería, que hasta entonces se había integrado a la iglesia como una tercera nave. A destacar, aunque no es románico (quizá del siglo XVI), el arco rebajado que separa las dos naves, con una luz en torno a los 10 metros.

La torre, construida encima del ábside de la nave norte, se encuentra en el lugar que probablemente ocupó la torre original, ubicación por otra parte habitual en las iglesias de la zona.

Tras esta visita dimos por concluida la intensa jornada por tierras segovianas, quedando emplazados para la siguiente.

Pedro Sancho Peñalver

AdR nº 1205

[I Jornada sobre Arte Románico en Roda de Isábena](#)

miércoles, 19 de agosto de 2015

Los AdRs de Aragón proponen una excelente actividad, con conferencias y visitas, de dos días de duración, en Roda de Isábena para los días 19 y 20 de Septiembre.

Esta jornada sobre Arte Románico que organiza Amigos del Románico en colaboración con la parroquia se celebrará los días 19 y 20 de Septiembre en el recinto de la “Torre Gorda” de Roda de Isábena (Huesca) con arreglo al siguiente programa:

Día 19, Sábado

10:00 Breve presentación.

10:10 *“La escritura publicitaria en el románico hispano”*

Dña. María Encarnación Martín López, Universidad de León

11:30 Breve descanso

12:00 *“Consideraciones epigráficas en Roda de Isábena: epigrafía funeraria”*

M. Vincent Debais, Universidad de Poitiers

13:20 Visita al claustro.

14:00 Comida

17:00 *Conferencia-visita al órgano histórico (ss. XVII-XVIII) de la Catedral.*

D. Jesús Gonzalo López, Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza.

18:20 Breve descanso.

19:30 *Concierto de órgano: Cinco siglos de música española para órgano (XV-XIX)*

D. Jesús Gonzalo López, Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza.

21:00 Cena

Día 20, Domingo

10:30 Punto de encuentro en la parroquial de Beranuy para visitar la iglesia.

12:00 Visita a la parroquial de Calvera.

En ambos casos la visita será dirigida por Francisco Martí Fornés, Licenciado en Historia del Arte.

14:00 Comida en restaurante "Obarra-La Cuadreta"

Fin de la JsAR en Roda de Isábena



Para realizar la inscripción, será suficiente enviar un correo a adr.aragon@hotmail.com indicando nombre de los interesados y su condición de socio o no.

El precio de la jornada es de 45 euros para socios y 50 para no socios. En él se incluye comida y cena del sábado y acceso a todas las actividades que se contemplan en el programa de la



JsAR. Para los interesados en la comida del domingo el costo se incrementa en 18 euros para socios y 20 para no socios.

Esperamos que esta actividad sea de vuestro interés. El sitio, la temática y los ponentes bien lo merecen.

Convocatoria del XXI FSR- V Monográfico: Monasterio de Silos

lunes, 31 de agosto de 2015

La pequeña localidad de Silos acogerá del 23 al 25 de octubre una de las actividades más esperadas entre los socios: El FSR Monográfico, este año su monasterio y las joyas que alberga en su interior: claustro, esmaltes, códice serán los objetos a estudiar .

Con la llegada del otoño, Amigos del Románico convoca el esperado FSR Monográfico del año. Esta vez aún más esperado puesto que se hubo de retrasar esta convocatoria. Será al Monasterio de Santo Domingo de Silos, y con este se cumple el quinto de esta categoría.

Como viene siendo habitual, se brinda la oportunidad de hacer una inmersión total en el conocimiento de un edificio tan emblemático cual es el Monasterio de Silos. Y para ello se presenta el siguiente

Programa

Viernes, 23 octubre

- 21:00h- Encuentro en el Hotel. Bienvenida, explicaciones logísticas y entrega de credenciales. Este hotel va a ser el lugar donde se realicen las conferencias y los encuentros.
- 21:30h- Cena de bienvenida

Sábado, 24 octubre

- 09:00h- Breve saludo y presentación (en el salón de conferencias del hotel, donde se celebrarán todas las conferencias).
- 09:15h- *La arquitectura románica de Silos*. Su protagonismo en la historia de estilo en Castilla, por Isidro Bango Torviso (Universidad Autónoma de Madrid).
- 10:30h- Bienvenida oficial por parte del R. P. Dom Lorenzo Maté (Abad del Monasterio de Silos); de D Emeterio Martín (Exmo. Alcalde de Silos); y de D. José Luis Beltrán (Presidente de AdR).
- 10:45h- *Los monjes restauradores y su obra en el claustro de Silos (1881-1900)*. por R.Dom Lorenzo Maté (Abad de Silos).
- 11:15h- Descanso.
- 11:30h- *La escultura del primer taller de Silos: gabinete de raros y preciosos*. por José Luis Hernando Garrido profesor-tutor de la UNED-Centro de Zamora
- 12:30h- *El llamado Segundo Taller de Silos. Epicentro de la escultura tardorrománica en Castilla*, por Gerardo Boto Varela (Universidad de Gerona)
- 13:30h- Fin del programa matinal.
- 13:45h- Comida en el mismo hotel.

- 15:30h a 16:30h. Visita el claustro distribuida en dos grupos 1er taller de Silos, guiada y explicada por José Luis Hernando Garrido. Y al 2º taller guiada y explicada por Gerardo Boto Varela
- 16:45h- *El tesoro del monasterio de Silos. Historia de un viaje sin retorno*, por Marta Negro Cobo (Directora del Museo de Burgos).
- 17:45h- Desplazamiento al museo del Monasterio.
- 18:00h-18:30 h. Visita al museo.
- 19:00h- Vísperas en la iglesia con canto gregoriano (opcional) (1)
- 21:40h- Completas. La Salve en gregoriano (opcional).

(1) Facilitaremos los horarios de los rezos



Domingo, 25 de octubre

- 9:00h –10:00h Visita al claustro en dos grupos 1er taller de Silos, explicada por José Luis Hernando Garrido, y el 2º taller explicada por Gerardo Boto Varela.
- 10:15h- *Cluny (909-1109): Del monasterio borgoñón a la Ecclesia cluniacensis*, por José Ángel García de Cortázar (Universidad de Cantabria).
- 11:20h. *El Beato de Silos. Contexto e iconografía*, por José Luis Beltrán (Presidente de Amigos del Románico).
- 12:00h. Preguntas / café
- 12:30h. *Huellas de Silos fuera de Silos*, por Gerardo Boto y José Luís Hernando
- 13:30h. Fin del Monográfico.
- 14:00h. Comida (opcional y bajo reserva).



Inscripción y precios

El sistema de inscripción será el siguiente:

- Del **1 al 12 de septiembre**, todas aquellas personas que estén interesadas en participar deberán enviar un correo electrónico con el título "SILOS" a **fsr@amigosdelrománico.org** indicando:
 - Nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio).
 - Nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera.
 - Dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto.
 - Si asiste a la comida del domingo (imprescindible decirlo).
- Una vez finalizado el plazo, si hay más solicitudes que plazas previstas, se efectuará un sorteo. El resultado del mismo se comunicará el **13 de septiembre**.
- Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique antes del día **25 de septiembre**.
- A partir del **26 de septiembre** se contactará con los que están en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago.

Precios

Socios (por persona):

- Sin comida del domingo: **80€**
- Con comida del domingo: **97€**

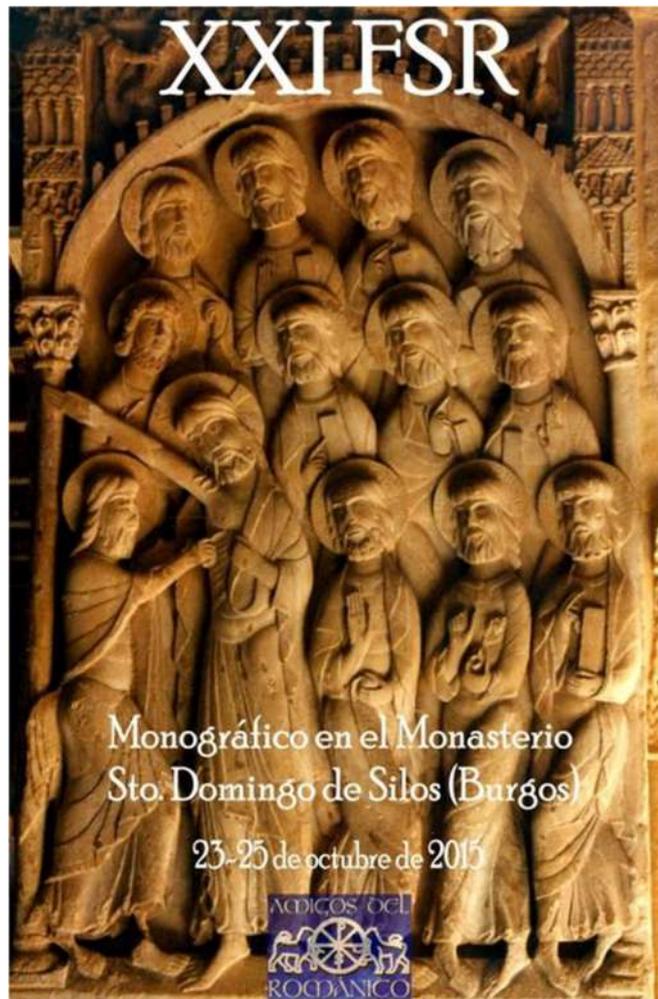
Se entiende por socio todo aquel AdR que posee carnet acreditativo, ya sea de número o familiar, según lo votado en la Asamblea General Extraordinaria de Vitoria. (Aunque no posea físicamente el carnet)

No socios (por persona):

- Sin comida del domingo: **99€**
- Con comida del domingo: **117€**

Recordamos que los precios incluyen

- Cena de encuentro del viernes.
- Gastos de las conferencias y pago a ponentes.
- Comida del sábado.



FUERA DE PROGRAMA: Para el viernes 23 de octubre se ha preparado, independientemente del programa oficial, una pequeña conferencia/exposición acerca de alguna rareza bibliográfica, a cargo de D. Emeterio Martín Brogueras, Exmo. Alcalde de Silos, quien



posee una de las mejores colecciones privadas de códices y miniados medievales. Para acudir a esta charla, es necesario inscribirse ya que el número de plazas es muy limitado. Es gratuita

Hora: 19:00

Lugar: hotel "Tres Coronas"

Notas:

- La comida del domingo es opcional y será imprescindible inscribirse a la misma.
- El coste, reserva y posible anulación del alojamiento no está incluido en el precio y corre a cargo de cada asistente al FSR.
- Recordamos que no se deberá hacer ninguna pre-reserva antes de la fecha del sorteo, 13 de septiembre, en ninguno de los hoteles concertados por AdR a ese precio. De hacerlo la organización se reserva el derecho de anulación de la plaza en el curso.
- No se aceptará la asistencia de personas que no hayan realizado previamente este proceso de inscripción o cuyos nombres no figuren en los listados o no haya sido confirmada la participación en el FSR por parte de la organización.
- Según decisión votada por la Junta Directiva, si un socio ha pagado por ir al FSR y, por motivo de fuerza mayor, no puede asistir, tiene de plazo para solicitar la devolución del importe hasta 48 h antes del FSR, por lo que se le aplicará una penalización que corresponde al importe de los gastos fijos computados en el coste del FSR.
- Si el socio no avisa y, llegado el FSR, cuando la organización comprueba que no se encuentra en el viaje, no se le devolverá la cantidad pagada.
- La organización se reserva el derecho de modificar los precios en el caso de no cubrir las 60 plazas, incluso se suspendería.

La puntualidad es gentileza y costumbre de Amigos del Románico.

[Roda de Isábena acoge la I Muestra fotográfica del Románico de Ribagorza](#)

lunes, 07 de septiembre de 2015

El pasado 25 de agosto se inauguró la primera edición de la muestra fotográfica Románico de la Ribagorza aragonesa, con 35 fotografías enviadas por los socios de AdR y que sirve de preludeo a la JsAR del próximo 19 y 20 de septiembre.

Con la presencia del alcalde del valle del Isábena, las 35 fotografías remitidas por los socios de AdR de toda España cuelgan de las paredes del claustro de la Catedral de San Vicente de Roda. El espacio ha sido cedido por la parroquia que ha entendido en la calidad de las fotografías, la variedad de las localidades representadas y los diferentes aspectos plasmados, desde detalles escultóricos hasta construcciones enmarcadas en paisajes espectaculares.

La irregularidad de las paredes confiere una particular estampa a la muestra. Ello hace que no se expongan como en las salas preparadas al uso sino que la irregularidad en las juntas y en las caras de la piedra consigue un efecto poco habitual, espectacular en todos los casos.



El montaje fué seguido por muchos visitantes de la Catedral con los que se pudo compartir tanto sobre la muestra como sobre el magnífico recinto claustral que la acoge y sobre la Jornada sobre Arte Románico que se va a desarrollar el fin de semana del 19 y 20 de Septiembre, y del que esta exposición es actividad complementaria.



Ya en el día del montaje e inauguración se pudo calcular que unas trescientas personas pudieron visitarla, Ha sido seguida con mucho interés, a tenor de las preguntas y comentarios suscitados. Y es que los artistas de AdR han derrochado calidad haciendo que la muestra haya sido solicitada por varias localidades de la comarca.

Jornadas de estudio sobre el gesto en la Edad Media en el MNAC y el Museu de Sant Cugat

viernes, 11 de septiembre de 2015

Organizadas conjuntamente por el Museu Nacional d'Art de Catalunya, el Museu de Sant Cugat y Amigos del Románico (AdR), se celebrarán los días 14 y 15 de noviembre bajo el título "Gesto y movimiento en la Edad Media".

El Museu Nacional d'Art de Catalunya, el Museu de Sant Cugat y Amigos del Románico (AdR) organizan los días 14 y 15 de noviembre unas jornadas bajo el título *Gesto y movimiento en la Edad Media*. Las sesiones están planteadas con motivo de la muestra *Yo Juan. Una talla románica recuperada*, organizada en el Museu Nacional d'Art de Catalunya en torno a una imagen enigmática del siglo XII, identificada como un san Juan Evangelista (VINSEUM. Museu de les Cultures del Vi de Catalunya de Vilafranca del Penedès). El elegante juego gestual y compositivo de la esta imagen ha dado pie a organizar estas jornadas, en las que diversos especialistas tratarán aspectos relacionados con el gesto, el movimiento y la danza en la Edad Media, enlazando con el mundo contemporáneo.

Programa

Sábado, 14 de noviembre

Lugar: Museu Nacional d'Art de Catalunya

- 9:00 - Acreditaciones
- 9:30 - Bienvenida y presentación
- 10:00 - *La talla románica de Vinseum. Un objeto excepcional*, por **Jordi Camps** (Área de Medieval del Museu Nacional d'Art de Catalunya y comisario de la muestra)
- 10:30 - *Estudio técnico y restauración de la obra*, por **Mireia Mestre y Núria Oriols** (Área de Restauración y Conservación Preventiva del Museu Nacional)
- 11:00 - Pausa
- 11:45 - *El lenguaje gestual en el denominado Taller de Erill la Vall*, por **Alicia Miguélez** (Instituto de Estudios Medievais –Universida de Nova de Lisboa)
- 12:30 - *El lamento de María: escena, atrezzo y comparsa*, por **Manuel Castiñeiras** (Universitat Autònoma de Barcelona)
- 13:30 - Comida
- 15:00 - Visita combinada a la exposición y a las salas de románico del museo
- 16:00 - *Danza y cultura visual en la Edad Media: el gesto narrativo*, por **Licia Buttà**, (Universitat Rovira i Virgili)
- 16:45 - *Pathosformeln in la performance contemporánea*, por **Dimitra Konstantopoulou** (Dra. en Teoría e Historia de la Arquitectura)
- 17:30 - Mesa redonda y debate. Moderado por **Juan José Lahuerta** (Jefe de Colecciones del Museu Nacional)

Domingo, 15 de noviembre

Lugar: Museo y Monasterio de Sant Cugat del Vallès

- 10:00 - Bienvenida al Museo del Monasterio, y presentación. **Lluís Campins** (director de los Museos de Sant Cugat)
- 10:15 - *La gestualidad en la representación de Daniel en la fosa de los leones* por **Juan Antonio Olañeta**. (Doctorando en Historia del Arte en la Universitat de Barcelona. Ars Picta)
- Descanso
- 11:30 - Visita al claustro del monasterio en la que se analizará la gestualidad de su escultura, de la mano de **Immaculada Lorés** (Universitat de Lleida)



Precio e inscripciones

El precio es de **45 euros (35 euros para Amics del MNAC y Amigos del Románico)**

Información y reservas: grups@museunacional.cat

Plazas limitadas

Crónica del II Workshop de Jaca

lunes, 21 de septiembre de 2015

El sábado 21 de junio de 2015, y en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Jaca se celebró la II Jornada de Arte Románico. La Directora del Museo Diocesano de Jaca, D^ª Belén Luque, hizo la presentación, tanto de la Jornada, como de los ponentes.

La primera ponencia corrió a cargo de **Esther Lozano López**, Dra. en Historia de Arte por la Universidad de Tarragona. Autora del libro Un mundo en imágenes: portada de Santo Domingo de Soria, y coautora de Los capiteles historiados del claustro de la Catedral de Tarragona.



A través de las imágenes, nos mostro cómo explicaban la Biblia a los hombres en el Medievo. Empezando por los primeros libros, como la Biblia de Kells, realizada por monjes celtas hacia el año 800 en Kells (Irlanda) las imágenes ayudaban a explicar los textos sagrados. La biblia de Pamplona, editada en el scriptórium de Pamplona hacia el año 1200 por encargo de Sancho VII el Fuerte, donde predominan las imágenes sobre el texto. Pasando a la talla en piedra, encontramos epigrafías para explicar las imágenes, como en los tímpanos de Armentía, San Miguel de Estella, San Bartolomé de Aguilar de Codes, Catedral de San Pedro de Jaca. Según se avanzaba, las imágenes iban siendo más claras, y las epigrafías más escuetas, como en los ábsides de la Seo Zaragozana, Santo Domingo de la Calzada, etc., de allí a los claustros, que es donde hay más imaginería en los capiteles historiados. Continuando con las portadas parlantes.



La segunda ponencia corrió a cargo de **Javier Martínez de Aguirre**, Catedrático de Historia de Arte, de la Universidad Complutense, autor de *Arte y Monarquía en Navarra*, *El Palacio Real de Pamplona*, *Torres del Rio* iglesia del Santo Sepulcro, y *Roncesvalles, Hospital y Santuario en el Camino de Santiago*. Colaborador de las enciclopedias de *Románico en Navarra* y *Románico en Aragón*. Su conferencia fue sobre la portada de Platerías de Santiago de Compostela.

Se propuso poner orden en el “totum revolutum”, que hay en la portada, situando primero las imágenes originales, de dicha portada, a través de una mirada directa en su tiempo, que está descrita por el autor del *liber Sancti Iacobi Libro I*, y así saber, las que tras nuevas obras se fueron añadiendo, de la Puerta de la Azabachería y de otros lugares, para formar lo que hoy se ve.

Por otro lado nos enseñó el programa iconográfico, dirigido, seguramente por Gelmírez, aún sabiendo de la dificultad de plasmarlo en piedra, sobre las epístolas de Santiago Apóstol. En el tímpano de la izquierda (mirándolo de frente) están las tentaciones pues dice el Apóstol No tiene punto de comparación los sufrimientos del tiempo presente con la gloria venidera que ha de manifestarse en nosotros. En el tímpano de la derecha está con los sufrimientos de Cristo.



Por la tarde **Francisco de Asís García García**, Licenciado en Historia del Arte, y preparando su tesis doctoral sobre la escultura de la Catedral de Jaca y sus relaciones con la Reforma Gregoriana y la monarquía aragonesa. Nos habló, sobre las imágenes en los distintos beatos, y como las imágenes pasaron a las pinturas al fresco con el cambio de rito en el Año 1071.

El Beato de Fanlo, encargado por Ramiro I a San Millán de la Cogolla (1079) tienen relación con las pinturas de Susín. También informó de las conexiones entre los manuscritos y la epigrafía en piedra. En los breviarios de San Juan de la Peña, con decoración de genealogías hagiográficas.

Tres magníficas conferencias para comprender como se instruía en el Medievo, a sus habitantes, sobre la Biblia.





A continuación el grupo se desplazó al Museo Diocesano de Jaca, donde la directora, **Belén Luque**, nos acompañó y ofreció toda clase de facilidades; el profesor Francisco de Asís García García explicó el capitel del Sático con todo lujo de detalles en cada uno de los lados: el Ave Fénix, el León, y recreándonos en la contemplación del lado que ha dado nombre al capitel.

En resumen una jornada magnífica que sirvió para alimentar el espíritu con tan maravillosos oradores y unos temas tan interesantes, unido al tiempo de comer donde degustamos un rico menú y dimos rienda suelta a la amistad que siempre preside nuestras reuniones

Luis Lansac

[Crónica de la XIII JdRL de Levante a Cuenca](#)

lunes, 28 de septiembre de 2015

El pasado 9 de mayo visitamos la iglesia románica de Arcas, la ciudad romana de Valeria y la Catedral gótica de Cuenca. Un buen mix para un estupendo día de amistad..

El sábado 9 de mayo de 2015 a las 8:15 en punto salimos en un autobús 51 personas con la intención de realizar la excursión planteada por Amigos del Románico y organizada por Tino (diseñarla, hablar con los responsables de las visitas y apertura de lugares, emails, gestión de pagos transporte y comida... vaya, vaya ¡un trabajazo!). A las 8:15 autobús lleno... y saliendo. Puntualidad británica.

Durante el trayecto Tino nos informó de las posibilidades de la comida (un primero y un segundo a elegir entre cuatro y cuatro). ¿Hubo quien anotó ensalada, ajo arriero, sopa castellana o mojete?, cada uno a su gusto. Bueno, y de segundo ¿morteruelo, costilla, emperador o calamares? La amiga Marga comunicó con el restaurante y redundó en un servicio rápido y eficaz. Eso sí: cada uno tuvo que aprenderse qué había pedido...pero, que nosotros sepamos, nadie fue todo el camino repitiendo como el Manolito de Mafalda los dos platos elegidos, y a todos nos sirvieron acertadamente. Trayecto sin problemas, salvo al llegar a Olmeda del Rey donde el autobús no cabía por un tramo de la calle central. Esto hizo perder alrededor de media hora. Marga fue los ojos y los oídos del chofer y entre los dos salvaron el problema... que no era pequeño (el bus era grande, la pequeña era la calle).

Y llegamos a Valeria. Bus en la plaza: bonita plaza que tiene en un costado la "calle Amargura" (¡ay!), la iglesia románica presidiendo, y a un costado un bar restaurante con una pareja a su cargo, amables y eficientes, y... oiga: ¡que bocadillos de tortilla con chorizo!, ¡que café con leche! (pero café... ¡¡café!!). Un ligero problema: al llegar 51 personas, después de dos horas y media en bus... la visita al servicio es obligada para 30 al menos... y claro, la infraestructura se quedó un poco corta; pero bueno, ¡nadie perdió la color ni la compostura! Bar La Plaza: Buen sitio para repostar y comer. Por cierto, acertó a pasar el panadero y vendió gustoso ensaimadas con almendra, magdalenas de Almodóvar...

Un pequeño paseo hasta el lugar dónde se están realizando las excavaciones. La guía **Juana Caballero** explicó pormenorizadamente la situación de las mismas (aproximadamente se

estima que un 90% de la ciudad sigue enterrado), y recorrimos en su compañía una parte de las citadas ruinas de la ciudad romana de Valeria; ciudad entre dos impresionantes hoces (también Cuenca tiene una estructura similar) que junto a Segóbriga y Ercávica formaban el triángulo del *lapis specularis* que, embarcado en Cartago Nova o Saguntum, se distribuía por todo el Imperio romano (se han encontrado fragmentos de este yeso transparente en yacimientos de Turquía o Túnez, debido a lo apreciado del mineral conque se encontraba en cantidad y calidad, que según Plinio el Viejo superaba a las del resto del Imperio). Prueba del esplendor de estas ciudades “mineras” es el lujo de Segóbriga, con un anfiteatro para cinco mil espectadores, un teatro para dos mil, un circo, dos termas públicas... Pudimos contemplar y “pisar” la primera *casa colgada*, pasear al lado del ninfeo (el más grande de Hispania, con 105 metros de longitud), contemplar las amapolas y beber agua fresquísimas de una fuente contigua. Interesante visita.



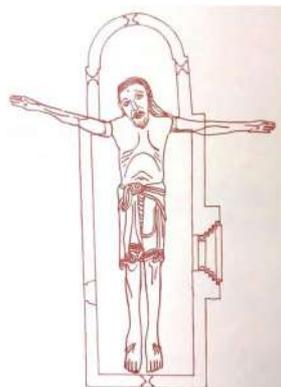
A la salida de estas instalaciones hay una tienda de recuerdos; a nuestro humilde parecer los precios son algo altos, o bien faltan algunos artículos de bajo coste, tipo pin, que puedan llevarse y ocupen poco (¡un escudo romano tamaño natural no es opción!). Pensamos que pueden mejorarlo, no decimos que sea fácil.

Visitamos la Iglesia de la Sey, que nos fue amablemente explicada por **Teo Ibáñez**, alcalde de Valeria. Fue edificada en el mismo lugar que el pozo al dios celtíbero Airón. Lugar sagrado para los olcades, los visigodos (cristianos, momento en que fue sede episcopal, de ahí su *coletilla* “de la Sey”), los musulmanes, los cristianos. El momento constructivo del templo corresponde con la repoblación que efectúa Alfonso VIII tras la conquista de Cuenca, fundamentalmente con gentes procedentes del valle del Duero y de la Gascuña francesa. Aunque ya se emplea otra forma de construir, pues despunta el gótico en la Catedral de Cuenca, los artesanos por el arraigo y la popularidad del estilo románico levantan la iglesia en estas formas. Y como es común en enclaves con pasado monumental, reaprovechando materiales de construcciones anteriores en un *expolia in re* que el profesor **Moráis Morán** nos ilustró en las pasadas IV JsAR de Valencia. Sillares, columnas y capiteles romanos (uno de éstos últimos invertido hace las

veces de pila benditera) dan estructura a la casa del nuevo Dios que rige los destinos de los nuevos colonos.



¡Y ya hacia Arcas! Viaje normal, pero ya cerca de las 14 horas. Llegamos a Arcas dónde nos espera el párroco **Vicente Malabia**, Delegado Diocesano de Patrimonio, entusiasta del románico y peregrino, nos explica breve y magistralmente la iglesia de Arcas. Esta población aparece en el *Forum Conche* de 1189, en el que Alfonso VIII protege a los pobladores y las acequias de las aldeas, así como el amojonamiento de los campos. Aunque Arcas estaba a la cabeza del *Sexmo de Arcas*, perteneciente a la *Tierra de Cuenca*, no pasó de la categoría de “lugar” por su escasa población. En algún momento a principios del siglo XIII se comenzó a construir en la parte más alta del núcleo de población la iglesia de *Nuestra Señora*, orientada canónicamente y de una sola nave con un ábside y cubierta de armadura de par y nudillo con tirantes, apoyada en ménsulas de piedra. Hoy el ábside se cubre con bóveda de horno, moderna, y la nave con un artesonado del XVI. El ábside se desvía 5 grados a la izquierda con respecto al eje de la nave, lo que algunos autores atribuyen a la plasmación simbólica de la inclinación de la cabeza de Cristo en la cruz.



Tomado de: Luis Cervera vera "Iglesia de Arcas (Cuenca)"
Excma. Diputación de Cuenca (1984)

Este ábside presenta 3 ventanas con doble abocinamiento, y su eje central se corta ortogonalmente con el de las ventanas laterales. En el semicilindro se descubrieron restos de pinturas murales, tan fragmentadas que no se restauraron. Preside el presbiterio un crucificado, y una imagen de la Virgen de transición al Gótico con la Madre sedente y el Niño en pie bendiciendo sobre su pierna izquierda, que vino desde el Museo Diocesano de Cuenca. Curiosamente, en este Museo se conserva la *Virgen de Arcas* del siglo XIII, sentada en escabel, sosteniendo una esfera y con el Niño sentado en su pierna izquierda, al que sujeta por el hombro. Bajo el ábside se localiza una cripta que compensa el desnivel del terreno rocoso. La nave presenta una pequeña entrada al Norte, hoy cegada, dispuesta en altura (posible salida al cementerio), y la portada principal centrada en el muro meridional. La fábrica es de mampostería, excepto en esquinas, ábside y cuerpo saliente de la portada, donde es de sillar bien acabado. La portada, apuntada, presenta tejazaroz con canecillos sin figuración, 5 arquivoltas que descansan en sendas columnas, con garras y botones en su base, y capiteles con decoración vegetal. Un ábaco con decoración de trenzado recorre toda la portada. Y allí nos hacemos la foto de grupo para tener un recuerdo de este día que, por el momento, sin prisa pero sin pausa, vamos consumiendo.



Como el hambre aprieta -¡¡algunos tuvimos la osadía de resistirnos al bocadillo en el Bar la Plaza!!- partimos para Cuenca y el restaurante dónde íbamos a comer.... Pero mira por dónde, ha cambiado recientemente de dueño y responde a otro nombre; motivo por el cual Marga hace de GPS del chofer y todos acabamos en el restaurante. Son más de las 15:00 horas, ¡el tiempo vuela!... El local de El Mesón es amplio, luminoso, limpio... incluidos los servicios. En las mesas preparadas al efecto tomamos y rápidamente somos atendidos (agua, vino, cerveza, refresco, pan...); los platos van saliendo y cada uno pide el suyo. El servicio es rápido y la comida está buena (al menos, la que tomamos nosotros lo estaba). Palabra a palabra, cucharada a tenedor, pasan el tiempo y la comida. Después de unos postres caseros (arroz con leche, tarta de queso) o fruta, llegan los té, los cafés y dos pequeños porrones: uno blanco y otro negro. El blanco huele a limón, solamente. El negro huele a canela, solamente. Alguien prueba uno de ellos y se construye la arriesgada hipótesis de que están constituidos por moléculas nanotecnológicas que, ingeridas buscan el camino a las neuronas (¡casi se nota



su avance!) buscando el centro: contra esa sensación solo cabe el agua para disolver lo más rápidamente el poco contenido ingerido. Bueno, parece que esa suerte de “limoncello” y “licor café” caseros son un peligro... a manejar con cuidado. No es solamente nuestra... ¡que lo sepáis!

¡Pasan de las cinco y nosotros con estos pelos! La visita al archivo de la Inquisición ha quedado anulada. Subimos al autobús y vamos hacia las casas colgadas, la impresionante hoz, el puente que une ambas orillas (suele pasar) y el parador. Haciendo abstracción de un acontecimiento deportivo, entramos en la Catedral y allí, siendo ya las 18 horas, asistimos a una breve explicación por parte del P. **Miguel Ángel Albares**; gracias a ella podemos respondernos a algunas preguntas: ¿Por qué el exterior parece Nôtre Dame? ¿Por qué esas vidrieras? En el año 1177, y tras un asedio de 9 meses, el monarca Alfonso VIII entró triunfal en la Kunka musulmana, enarbolando su estandarte blanco. Era el 21 de septiembre, día de san Mateo, motivo por el que el escudo de la ciudad lleva el cáliz que representa en ocasiones al evangelista. Visitamos la catedral y la exposición de Gustavo Torner (“Torner entrópico”) instalada debajo de la sacristía, y el P. Albares nos ha informado de que a las 21 hay concierto - dos órganos-, pero a esa hora casi estaremos en Valencia. A las 18:45 horas estamos fuera de la catedral y podemos contemplar durante 10 minutos el acontecimiento deportivo mencionado: unas 80 personas hacen Spinning. Hombres y mujeres, bajo un sol que quita el hipo y con una música (poquito alto que estaba), cambian de marcha, suben, llanean y bajan sin moverse del sitio, esforzándose, siguiendo el ritmo, sin que en sus camisetas se note una gota de sudor; todo un espectáculo también. Como no llevábamos equipo no pudimos participar (además, ¡no había estáticas libres!).

De nuevo en el bus, camino de Valencia, donde llegábamos a eso de las 21:30. Un buen día, un gran día. ¡Gracias organizadores/as!

Por Consuelo y José Quintás (AdR 1377).

[Crónica de las XVI JdRL organizadas por Asturias/Cantabria: El Románico de Tierra de Campos](#)

miércoles, 07 de octubre de 2015

Una vez más los AdR artur-cántabros disfrutaron de una JdRL, en esta ocasión por la zona palentina de la comarca Tierra de Campos. La crónica, redactada con soltura por Daniel, cuenta las horas transcurridas por los asistentes en un día espléndido. .

Ya un poco antes de las diez y media del 12 de septiembre, hora a la que nos había convocado Javier Pelaz, empiezan a aparecer, por los alrededores de la iglesia de Santiago de **Carrión de los Condes**, los treinta puntuales AdR's procedentes de distintos lugares de la geografía románica, pertrechados de cámaras y móviles, y dispuestos a captar cualquier cosa de interés que nos ofreciera ese día del final del verano.

Nuestro guía, (digo ‘nuestro’ porque en estas jornadas locales en Castilla-León casi es obligada su presencia), **José Luis Hernando Garrido**, comienza la explicación ante el friso y la portada de la **iglesia de Santiago**. Con citas a su maestro García Guinea, José Luis nos constata la presencia

de un románico tardío de gran inspiración clásica; del apostolario a ambos lados del magnífico Cristo en Majestad, cabe destacar la escultura del apóstol Santiago como la mejor conservada. Dónde más hincapié hace José Luis es en la arquivolta donde aparecen representados distintos momentos de la acuñación de moneda, justificada por ser Carrión en aquella época el centro comercial de una comarca rica situada entre el Cea y el Pisuerga; haciendo referencia a las tesis de Beatriz Mariño, nos habla José Luis de un programa iconográfico en tres claves: Comercial (la acuñación de moneda), jurídica (algunas dovelas representan el intento de centralización del poder por parte de la monarquía), y juglaresca; nos deja intuir José Luis en la explicación de algunos elementos de esta portada la inspiración clásica que sustentan. Cronológicamente podemos ubicar la portada en las últimas décadas del siglo XII.



Andando, siguiendo la calle donde una placa nos anuncia el nacimiento de primer Marqués de Santillana, en escasos minutos, llegamos a **Santa María del Camino**; para ello hemos tenido que retroceder algunos años en la máquina del tiempo, algo que los AdR's dominamos. Es frente a su portada meridional donde soy asaltado por Javier quien de forma amable me solicita la realización de esta crónica y a lo cual no me puedo negar. La iglesia, algo menos tardía que Santiago pero también a la vera del Camino, nos muestra su espléndida portada sur con un friso que alude en alguna forma a la presencia de Cluny en Carrión; junto con Dueñas y Sahagún, la casa de Carrión constituye una de las más importantes de la orden de los monjes negros.

¿Cómo vamos a San Zoilo?...pues, retrocediendo en la máquina del tiempo...ya, pero... especialmente hablando... Algunos optan por el paseo a pié, otros en coche, sabiendo, estos últimos, que desde San Zoilo es mucho más fácil tomar la carretera que posteriormente nos llevará a Ribas de Campos.



La joya de **San Zoilo** es la portada occidental de la iglesia que apareció en unas obras realizadas entre 1991/1992 y a partir de la cual la datación realizada por García Guinea de comienzos del XII quedó confirmada. Se abre dicha portada a una Galilea que responde a una función funeraria donde encontramos sarcófagos pertenecientes a los Infantes de Carrión y los fundadores del monasterio (familia de los Beni-Gómez). Pero volvamos a la portada; el atisbo inspirativo clasicista que José Luis nos apuntó en Santiago aquí está presente de nuevo, y acaso con mayor intensidad, en ese capitel más exterior de la izquierda que nos puede representar la salvación del alma. Todo este conjunto escultórico induce a José Luis a una conclusión: "...Aquí trabajan maestros que forjan un estilo", y plantea la siguiente pregunta: ¿qué fue primero, la Tierra de Campos o Languedoc?

Primer control de 'evacuación' en el cual participamos casi la totalidad de los asistentes. Tras él, recibimos una agradable sorpresa por parte de Javier: vamos a realizar una parada en las **esclusas del Canal de Castilla** en el camino hacia Ribas.

¡Por nada me las hubiera perdido! además desconectamos la máquina retroactiva del tiempo y refrescamos la mente para incorporar imágenes que no sean de capiteles, arquivoltas, etc.

Tras este paréntesis, volvemos a tomar la máquina del tiempo y la colocamos en un punto posterior (¡por fin hacia delante!) al que teníamos cuando estábamos en la iglesia de Santiago. Así, y ayudados por los coches, nos encontramos, cerca de Ribas del Campo, con el monasterio de **Santa Cruz de la Zarza**, llamado así, en mi opinión, porque, además de un vallado metálico, una enorme zarza impide la contemplación de lo que desde fuera se intuye como una magnífica sala capitular. Aunque la leyenda habla de un asentamiento monacal desde la época de Fernando Ansúrez, lo cierto es que se trata de una fundación premostratense que dependía de la casa madre de Retuerta. Esta orden no sigue la regla de San Benito sino la de San Agustín. José Luis nos indica que el estudio que en su día se hizo de la sala capitular nos habla de la intervención de escultores anteriores, en el tiempo, a los que trabajaron en Santa María la Real de Aguilar de Campoo (también monasterio premostratense).



Foto: Emilia Higuera (2015)
www.amigosdelrománico.org

Llega uno de los momentos ‘cumbre’ de la jornada: el almuerzo. Aparcada, abandonada y olvidada la máquina del tiempo (¡qué mareoj!), entramos a saco en el restaurante La Sinagoga en Amusco. Ya que el que la mandó construir no podía hacerlo al nivel de las iglesias cristianas, según cuenta la leyenda, se construyó bajo tierra; el ambiente es fresco, lo cual obliga a algunos comensales a protegerse de la diferencia térmica con el exterior. El que haya participado en algunos de estos almuerzos entre AdR’s ya conoce el clima tan ameno y fraternal que se respira. La comida se desarrolla como es habitual con el correspondiente colofón del sorteo de regalos: una imagen en tela del Cristo de Santiago va a parar a nuestra compañera de Madrid, Nati, y una de las acompañantes recibe un segundo regalo.

Con la andorga llena y bajo los vapores del tinto de la comarca, visitamos la **iglesia de San Pedro**, cercana al restaurante, parándonos en su portada occidental, también muestra de un románico tardío. A pié, sin coches, sin máquinas del tiempo, nos dirigimos a la ermita de **Nuestra Señora de las Fuentes**, emprendiendo desde San Pedro un paseo muy agradable en compañía de la mujer encargada de franquearnos el paso al lugar, quien durante el camino nos habla de las leyendas fundacionales. La iglesia supera con creces el apelativo de ‘ermita’, nos encontramos con un edificio incluso más monumental que San Pedro. En su origen, probablemente, fue una iglesia de alguna congregación monástica asociada al Císter. Habría que datarla en el siglo XV, aunque presente un ábside de tradición románica. Nos destaca José Luis las yeserías mudéjares que adornan el púlpito.



La tarde avanza y ponemos rumbo a Frómista donde nos espera la iglesia de **San Martín**, para muchos, paradigma del románico pleno. No podemos saber con total seguridad que porcentaje de fidelidad presenta la reconstrucción de Aníbal Álvarez respecto a la inicial, bajo patrocinio de Doña Mayor esposa de Sancho III de Navarra, realizada allá por los años 60 ó 70 del siglo XI. La portada sur, los husillos de las torres occidentales, casi todo el muro norte y cabecera, etc., son una recreación de Aníbal Álvarez de comienzos del siglo XX que intenta ser lo más fiel posible a su estado inicial; para posibles discusiones solo me remito a la documentación que nos aporta nuestro compañero Fernando García.



Pues como llega el momento de la no deseada despedida, Javier nos reúne delante de la magnífica portada sur de San Martín para hacer las fotos de grupo.

Son casi las ocho, pronto empezará a anochecer y los AdR's, tras intercambiar números de teléfono, besos y abrazos, con la esperanza de volver a encontrarnos muy pronto, nos dispersamos hacia nuestros lugares de origen, superando la tristeza de la despedida con el recuerdo del magnífico día que hemos vivido juntos.

Daniel Silva. AdR-Madrid

[Crónica de la XXXIV Jornada de Románico Local de AdR en Cataluña y Andorra](#)

miércoles, 21 de octubre de 2015

Manel Roldan nos narra la Jornada que los socios de AdR en Cataluña y Andorra disfrutaron el sábado 26 de septiembre por iglesias y castillos de la comarca barcelonesa del Bages de la sabia mano de Jaume Moya.

Aún no se habían levantado las brumas matinales cuando todos los integrantes del grupo nos fuimos reuniendo en el Parador del Castell de Cardona. Ciertamente todos fuimos fieles al horario previsto y no hubo inútiles esperas.

Iniciamos la visita por la canónica de **Sant Vicenç de Cardona** bajo las expertas indicaciones de nuestro amigo Jaume Moya, quien nos fue adentrando en la historia y las singularidades de tan espléndida obra. La visión del interior de la basílica es majestuosa: sus 51 metros de longitud y sus 18,70 metros de altura, en la nave central, unidos a las dos naves laterales de 2,90 metros de anchura cada una por 12,10 metros de altura, dan al edificio un carácter único y propio del primer románico catalán. La insistencia por parte del amigo Jaume, propia de su maestría, en la necesidad de mirar la arquitectura y no su simple observación o captación con los, cada vez más comunes, medios que nos proporcionan las nuevas tecnologías, nos hizo entrar en una especial comunicación con el edificio.



Sus explicaciones en el abside central, dotado de una excepcional brillantez dentro de sus simplicidad material, nos hacía valorar el espléndido trabajo de los maestros lombardos que dieron forma y vida al edificio. El descenso a la cripta, nos llevó a un lugar de especial belleza y

recogimiento, a la vez que, al mirar las columnas que sustentan su cubierta de bóvedas de arista, nos conducían a las fuentes orientales de las que bebían sus constructores.

Una vez finalizada la visita a la basílica y tras un breve paso por la tribuna interior, que nos recordó su uso señorial, a la vez que nos permitió una nueva visión del interior del templo, nos dirigimos al exterior, con el fin de observar los espléndidos absides.



Antes de seguir nuestra ruta, hicimos una visita fugaz a la **Torre de la Minyona**, que además de leyendas y amoríos, nos permitió una mirada a todo el territorio circundante, objetivo principal de estas torres de vigilancia y control.

El refrigerio necesario, tras esta primera visita, se vio frustrado por el cierre de la cafetería del Parador. Algo del todo incomprensible, pues aunque informados de que su apertura era a las 11:30 y la gran afluencia de visitantes que acudían a las puertas del local, el cierre a cal y canto era ostensible, lo que nos hizo desistir y postergar el tentempié a nuestra próxima parada.

Suria dista de Cardona unos escasos 16 kilómetros que hicimos de una forma rápida y sin contratiempos. La visita al **casco antiguo de la villa**, a su **castillo** y campanario de **Nuestra Señora del Roser** pensó en hacerse tras un rápido y reclamado almuerzo, pero fue en vano, pues la ausencia de locales al efecto nos hizo desistir.



Aunque la visita al castillo no pudo efectuarse debido al cierre del mismo, tuvimos la fortuna de poder visitar el entorno acompañados e iluminados, como en cientos sino miles de lugares de la geografía española, por las siempre amables y llenas de sabiduría ancianas del lugar. Mujeres que llevan y nos hacen partícipes, de forma completamente altruista, de historias, leyendas y mil curiosidades del lugar.

Sin más dilación y ateniéndonos al horario previsto, nos dirigimos hacia Castellnou de Bages, nuestra próxima cita, aunque antes se requería el tan merecido descanso y reposición de fuerzas en el Hotel Rural de Cal Segudet. Siendo la distancia de unos escasos 14 kilómetros, la llegada al lugar del ágape fue rápida y en grupo. Distendido y generoso en el yantar, fue el tiempo que estuvimos en Cal Segudet, donde, como es preceptivo, se procedió al divertido sorteo de libros y demás. La suerte fue esquiva para muchos y generosa con unos pocos, pero valió la pena. Estos momentos distendidos son siempre de los más agradables de nuestras visitas.

La salida del lugar hacia la cercana iglesia de **Sant Andreu de Castellnou de Bages** coincidió con un cambio climatológico de importancia y aunque la jornada había gozado de un tiempo espléndido propio de jornadas veraniegas, apuntaban en el cielo negras nubes acompañadas de importante aparato eléctrico que amenazaban el camino. Y así fue, nuestra llegada al punto de destino coincidió con la descarga acuifera que pudimos soslayar con los consabidos paraguas y el rápido refugio entre los acogedores muros de la iglesia de Sant Andreu. No tanta suerte tuvieron aquellos que se reunían en el lugar para una ceremonia nupcial. El agua les hizo también buscar refugio amén de otras opciones para el festejo. Les deseamos que este aguacero más que aguar la fiesta fuera digna bendición del cielo para los contrayentes.



La iglesia de Sant Andreu de Castellnou de Bages es "el ojito derecho" de nuestro amigo Jaume. Sabido es el importante trabajo que ha realizado durante tanto tiempo en el lugar. Sus explicaciones en el interior del templo a sus mojados compañeros de viaje, fueron cálidas y expertas, fruto de vivencias y conocimiento. Una vez la lluvia cesó, una visita a los exteriores nos hizo recordar tiempos de dura vida para aquellos hombres y mujeres del medioevo que con el fin de ganarse el pan de cada día y honrar a Dios en sus pequeñas iglesias dejaron su impronta en estos parajes. Legado que hemos recibido y del cual nos hemos de sentir orgullosos, amén de preservar para futuras generaciones.



Nuestro próximo destino era **Santpedor**, para ver la portada de **Sant Pere**. Aunque la distancia era escasa y el grupo se mantuvo unido, la estrechez de las calles del municipio, la dificultad para aparcar y la presencia de unos festejos en el lugar, hizo desistir a algunos de los componentes de continuar la visita, quedando el resto, aproximadamente la mitad, para

disfrutar de la excelente obra del maestro de Sant Cugat del Valles, Arnau Cadell, en la iglesia de Sant Pere de Santpedor. Tras un buen rato de observación y comentarios sobre capiteles, figuras y demás, dimos por concluida la visita no sin antes citarnos en tomar un refresco en alguno de los locales del municipio. Tras amena y distendida charla, dimos por concluida la jornada citándonos para la próxima jornada.

Gracias a todos y hasta la próxima.

Por Manel Roldán

Crónica de la XXXIV Jornada de Románico Local de AdR en Cataluña y Andorra

miércoles, 21 de octubre de 2015

Manel Roldan nos narra la Jornada que los socios de AdR en Cataluña y Andorra disfrutaron el sábado 26 de septiembre por iglesias y castillos de la comarca barcelonesa del Bages de la sabia mano de Jaume Moya.

Aún no se habían levantado las brumas matinales cuando todos los integrantes del grupo nos fuimos reuniendo en el Parador del Castell de Cardona. Ciertamente todos fuimos fieles al horario previsto y no hubo inútiles esperas.

Iniciamos la visita por la canónica de **Sant Vicenç de Cardona** bajo las expertas indicaciones de nuestro amigo Jaume Moya, quien nos fue adentrando en la historia y las singularidades de tan espléndida obra. La visión del interior de la basílica es majestuosa: sus 51 metros de longitud y sus 18,70 metros de altura, en la nave central, unidos a las dos naves laterales de 2,90 metros de anchura cada una por 12,10 metros de altura, dan al edificio un carácter único y propio del primer románico catalán. La insistencia por parte del amigo Jaume, propia de su maestría, en la necesidad de mirar la arquitectura y no su simple observación o captación con los, cada vez más comunes, medios que nos proporcionan las nuevas tecnologías, nos hizo entrar en una especial comunicación con el edificio.



Sus explicaciones en el abside central, dotado de una excepcional brillantez dentro de su simplicidad material, nos hacía valorar el espléndido trabajo de los maestros lombardos que dieron forma y vida al edificio. El descenso a la cripta, nos llevó a un lugar de especial belleza y

recogimiento, a la vez que, al mirar las columnas que sustentan su cubierta de bóvedas de arista, nos conducían a las fuentes orientales de las que bebían sus constructores.

Una vez finalizada la visita a la basílica y tras un breve paso por la tribuna interior, que nos recordó su uso señorial, a la vez que nos permitió una nueva visión del interior del templo, nos dirigimos al exterior, con el fin de observar los espléndidos absides.



Antes de seguir nuestra ruta, hicimos una visita fugaz a la **Torre de la Minyona**, que además de leyendas y amoríos, nos permitió una mirada a todo el territorio circundante, objetivo principal de estas torres de vigilancia y control.

El refrigerio necesario, tras esta primera visita, se vio frustrado por el cierre de la cafetería del Parador. Algo del todo incomprensible, pues aunque informados de que su apertura era a las 11:30 y la gran afluencia de visitantes que acudían a las puertas del local, el cierre a cal y canto era ostensible, lo que nos hizo desistir y postergar el tentempié a nuestra próxima parada.

Suria dista de Cardona unos escasos 16 kilómetros que hicimos de una forma rápida y sin contratiempos. La visita al **casco antiguo de la villa**, a su **castillo** y campanario de **Nuestra Señora del Roser** pensó en hacerse tras un rápido y reclamado almuerzo, pero fue en vano, pues la ausencia de locales al efecto nos hizo desistir.



Aunque la visita al castillo no pudo efectuarse debido al cierre del mismo, tuvimos la fortuna de poder visitar el entorno acompañados e iluminados, como en cientos sino miles de lugares de la geografía española, por las siempre amables y llenas de sabiduría ancianas del lugar. Mujeres que llevan y nos hacen partícipes, de forma completamente altruista, de historias, leyendas y mil curiosidades del lugar.

Sin más dilación y ateniéndonos al horario previsto, nos dirigimos hacia Castellnou de Bages, nuestra próxima cita, aunque antes se requería el tan merecido descanso y reposición de fuerzas en el Hotel Rural de Cal Segudet. Siendo la distancia de unos escasos 14 kilómetros, la llegada al lugar del ágape fue rápida y en grupo. Distendido y generoso en el yantar, fue el tiempo que estuvimos en Cal Segudet, donde, como es preceptivo, se procedió al divertido sorteo de libros y demás. La suerte fue esquiva para muchos y generosa con unos pocos, pero valió la pena. Estos momentos distendidos son siempre de los más agradables de nuestras visitas.

La salida del lugar hacia la cercana iglesia de **Sant Andreu de Castellnou de Bages** coincidió con un cambio climatológico de importancia y aunque la jornada había gozado de un tiempo espléndido propio de jornadas veraniegas, apuntaban en el cielo negras nubes acompañadas de importante aparato eléctrico que amenazaban el camino. Y así fue, nuestra llegada al punto de destino coincidió con la descarga acuifera que pudimos soslayar con los consabidos paraguas y el rápido refugio entre los acogedores muros de la iglesia de Sant Andreu. No tanta suerte tuvieron aquellos que se reunían en el lugar para una ceremonia nupcial. El agua les hizo también buscar refugio amén de otras opciones para el festejo. Les deseamos que este aguacero más que aguar la fiesta fuera digna bendición del cielo para los contrayentes.



La iglesia de Sant Andreu de Castellnou de Bages es "el ojito derecho" de nuestro amigo Jaume. Sabido es el importante trabajo que ha realizado durante tanto tiempo en el lugar. Sus explicaciones en el interior del templo a sus mojados compañeros de viaje, fueron cálidas y expertas, fruto de vivencias y conocimiento. Una vez la lluvia cesó, una visita a los exteriores nos hizo recordar tiempos de dura vida para aquellos hombres y mujeres del medievo que con

el fin de ganarse el pan de cada día y honrar a Dios en sus pequeñas iglesias dejaron su impronta en estos parajes. Legado que hemos recibido y del cual nos hemos de sentir orgullosos, amén de preservar para futuras generaciones.



Nuestro próximo destino era **Santpedor**, para ver la portada de **Sant Pere**. Aunque la distancia era escasa y el grupo se mantuvo unido, la estrechez de las calles del municipio, la dificultad para aparcar y la presencia de unos festejos en el lugar, hizo desistir a algunos de los componentes de continuar la visita, quedando el resto, aproximadamente la mitad, para disfrutar de la excelente obra del maestro de Sant Cugat del Valles, Arnau Cadell, en la iglesia de Sant Pere de Santpedor. Tras un buen rato de observación y comentarios sobre capiteles, figuras y demás, dimos por concluida la visita no sin antes citarnos en tomar un refresco en alguno de los locales del municipio. Tras amena y distendida charla, dimos por concluida la jornada citándonos para la próxima jornada.

Gracias a todos y hasta la próxima.

Por Manel Roldán

[El crismón de San Telmo se presentará restaurado el próximo 7 de noviembre](#)

lunes, 26 de octubre de 2015

AdR ha financiado la restauración del crismón de la iglesia de La Bastida que se podrá contemplar desde ahora de manera permanente en el Museo San Telmo de San Sebastián y cuya inauguración será una jornada para disfrutar del patrimonio.

Desde el equipo de coordinación del País Vasco y Francia traslada la emoción de que la ciudad de San Sebastián cuente, a partir de ahora, con una pieza románica en el Museo de San Telmo, la primera de la ciudad.

Se trata del tímpano restaurado, perteneciente a una iglesia románica, desconocida, de Labastida-La Rioja, en el que se ha esculpido un crismón portado por dos ángeles y que completa un largo proceso promovido desde las filas de AdR, hace ya más de tres años.



Desde entonces, y sabiendo que pertenecía al museo de San Telmo, varias han sido las indagaciones para saber exactamente donde estaba depositado, en qué estado y cómo y dónde podríamos hacer su restauración. No fue difícil implicar al museo para rescatar esta pieza del olvido de sus fondos, ya que desde el primer momento mostraron interés y ofrecieron su colaboración.

Además de la voluntad y la sensibilidad por el patrimonio, desde AdR también se ha contribuido con 4.000 euros al estudio y financiación de esta restauración.



Los responsables de la empresa ARTYCO, de Vitoria, fueron los encargados de restaurar la pieza románica y desde el Museo de San Telmo se ha habilitado un espacio propio con carácter permanente, para que se pueda contemplar el crismón en su esplendor.

La inauguración y presentación de esta pieza va a ser en una jornada llena de alicientes. Por la mañana se visitará el museo de San Telmo y se contemplará la pieza restaurada y posteriormente Juan Antonio Olañeta dará una conferencia sobre crismones.

Crónica de la JsAR en Roda de Isábena

lunes, 02 de noviembre de 2015

Se enmarca dentro de un plan creado hace dos años por AdR que iniciaba un ciclo que tiene intención de perdurar en el tiempo, con el fin de dar a conocer y estudiar el rico y variado patrimonio románico del valle del Isábena y de toda Ribagorza.

El fin de semana del 19 y 20 de Septiembre se celebró en Roda de Isábena una JsAR que se desarrolló con un tiempo espléndido en un entorno de calma, en un pueblo que por sencillo es una joya de la arquitectura popular, y de los más bonitos que el cronista conoce. Y qué decir del espacio en el que se celebraron las conferencias: la denominada Torre Gorda, espacio circular abovedado, base de antigua torre defensiva con acústica excepcional y de la que recomiendo su visita.

Se enmarcaba la jornada dentro de un plan creado hace dos años con el monográfico que AdR celebró allí, y que iniciaba un ciclo que tiene intención de perdurar en el tiempo, con el fin de dar a conocer y estudiar el rico y variado patrimonio románico de esta bella localidad del valle del Isábena y de toda Ribagorza.

En aquel primer monográfico se dieron a conocer resultados de estudios realizados sobre la Catedral referidos a pintura, arquitectura, mobiliario. En esta ocasión ha quedado meridiniamente claro que Roda requiere más intervenciones de estudio, restauración, investigación sobre la epigrafía funeraria del claustro románico con mayor número de inscripciones (191 según el profesor Debais) y urgente intervención para evitar la desaparición de los soportes de esta magnífica escritura, única en el mundo por cuanto a alguna de sus características se refiere.



Comenzaba la jornada del sábado con la presentación de la profesora María Encarnación Martín López, catedrática de paleografía de la Universidad de León, que no dudó un instante en acudir a la llamada de AdR para hacer una generosa introducción en el mundo de la

epigrafía en general desde el punto de vista de la paleografía. Esbozó una clasificación sobre “la publicidad en el románico”, como forma de presentar la variada casuística de temas dados a conocer mediante el soporte pétreo y la variada escritura de ese momento, su estrecha relación con códices y libros y con las escuelas francesas.

Explico como la epigrafía en el románico sirvió como instrumento alfabetizador, como elemento pedagógico doctrinal y factor integrador de la comunidad. Era un medio de propaganda y publicidad. Sirvió como sucedáneo del documento y vehículo de expresión cultural. Se utilizó como petición de oraciones, a la vez que como expresión de vanagloria.

Los destinatarios eran los lectores individuales, en lectura silenciosa. Y los lectores pasivos en lectura mediada.



Existían los talleres de producción epigráfica, que podían ser de producción ocasional, como el de Brañosera, o bien talleres monásticos, como el de San Pelayo de Perazancas de Ojeda, o el de San Miguel de Escalada. Y talleres profesionales en los que destacan el de San Cugat y el de Michael Revilla de Santullán en Palencia.

Las inscripciones en el Románico tenían distintas funciones, podían ser doctrinales como en Santo Domingo de Silos y en el Monasterio de San Miguel de Escalada, con el epitafio de Wicardo. Servir de vehículo para la liturgia, como la Consacratio de Santiago de Peñalba, y San Juan de la Peña. También se utilizaban como sucedáneo de un documento, de un libro.



Después de un breve descanso, el profesor Vincent Diebiais que volvía nuevamente a Roda por el interés que esta localidad y su claustro le suscita, trazó una sistemática sobre el estudio de las inscripciones funerarias ubicadas principalmente en el intradós de los arcos. Apoyando su

presentación en los estudios realizados hace unos años por Durán Gudiol, pero avanzando en algunos detalles que se escaparon al insigne investigador.

En el claustro se encuentran inscripciones con varios tipos de letras. Unas 60 inscripciones presentan el mismo tipo de letras. Este tipo de letras se encuentran en la lápida de los obispos que lleva la fecha hoy perdida de 1225. Las inscripciones del « maestro de Roda » se refieren a miembros de la comunidad cuya muerte se sitúa entre 1194 y c. 1250.



Un breve recorrido por los espacios motivo de las conferencias sirvieron para relajar las meninges después de tan interesante mañana. La exposición de fotografía con motivos de Ribagorza, realizada por amigos de AdR nos encaminaba al obligado receso culinario.

Por la tarde, el románico se tornó en un recorrido musical de cinco siglos de música para órgano. El profesor de órgano y clave Jesús Gonzalo, investigador, restaurador y concertista y en una muy amena y agradable charla nos explicaba con todo lujo de detalles el funcionamiento e historia del magnífico órgano de la catedral de Roda. En grupos reducidos podíamos acceder a un reducido espacio para conocer el “secreto” del órgano. Acabó la jornada con un concierto explicado para órgano que a nadie dejó indiferente.



El domingo la reunión tuvo lugar a la puerta de la Parroquia de San Andrés de Calvera, que esperaba Francisco Martí Fornés, Licenciado en Historia del Arte, y conocedor como nadie del románico de Ribagorza y autor de magníficos blog sobre el tema: romanicoribagorzano.wordpress.com y fmartifornes.wordpress.com.

Se visitó el exterior, insistiendo en las particularidades de su ábside, en el interior conocimos la belleza de su construcción, su pila bautismal, así como un recipiente pétreo posiblemente utilizado para recibir las donaciones de aceite.

Tras un corto desplazamiento en coche se descubrió la iglesia de Santa Eulalia de Beranuy. Insistió en la construcción de la torre, probablemente la más antigua de toda Ribagorza, y que pudo servir de modelo para otras posteriores.

A continuación se visitó el Monasterio de Santa María de Obarra. Tanto en el interior como en el exterior el grupo recibió una magnífica explicación de su historia y de las características arquitectónicas. Tras el obligado refrigerio se dio por concluida la jornada, con el contento general y en la idea de continuar trabajando en, con y desde Roda de Isábena.

Textos y fotos: equipo de coordinación de AdR - Aragón

Crónica de la JRL por el Valle del Rudrón

miércoles, 04 de noviembre de 2015

La jornada, que fue un fin de semana, transcurrió con un montón de aditamentos que la hizo de las más memorables a los ojos de los socios que acudieron a ella: Clima, hitos, compañía...esta vez Fernando G. Gil se superó a sí mismo. He aquí la crónica .

Partimos “en hora” de Donosti con un tiempo espléndido que habría de acompañarnos el resto de la jornada. Tras recoger a compañeros de las provincias vecinas, desayunamos en Pancorbo y comenzó el periplo. Vaya ya por delante, el primer agradecimiento para Juan Ramón Ugarte por la documentación tan exhaustiva como rigurosa, acompañada de una presentación “músico-gráfica”, que nos hizo llegar unos días antes.

Pues bien, esta primera mañana podría llevar por título “y por fin llegamos a Gredilla de Sedano” y es que, dificultades técnicas de conflictos de espacio con el autobús nos obligaron a desviarnos del camino original y nos llevaron “por puertos, caminos y aldeas”. Guiados en ocasiones por GPS “de época” (preguntando a los escasos conductores y viandantes) la vuelta nos permitió una ruta paisajística no contemplada en el plan original. Pero llegamos. Y allá nos esperaba nuestro profesor particular Fernando García Gil para quien va el siguiente agradecimiento.



Y es que Fernando, a partir de ese momento, a golpe de figuras de capiteles, tímpanos, canecillos... y en un discurso quasi ininterrumpido nos instruyó de forma vitalista y exquisita hasta el final del viaje. Vitalista digo, porque nos transmitió el contexto de la vida en los siglos que vieron nacer las obras en piedra que ahora contemplamos y la emoción ante la belleza artística de muchas de las piezas. De todas sus ideas yo destacaría dos. La primera, la finalidad probablemente más apotropaica que aleccionadora de gran parte de la escultura figurativa y aún de parte de la ornamental, lo que nos permite comprender mejor la idea del demonio. La segunda, la finalidad de prensa, de documento gráfico de la época de esas mismas figuras. Y

exquisito digo, porque todo ello argumentado y documentado, lo transmitió en un lenguaje llano, cercano y un discurso vehemente y apasionado con lo que consiguió la atención de los que sabían y siguen sabiendo y la de aquellos que no sabiendo, conocemos ahora un poco más. Si a lo anterior sumamos la presencia ,un tanto contrapuntística, de Juan Ramón rodeado a su vez de “oyentes” y comentarios, ora doctos, ora frescos, tenemos un marco inmejorable para el disfrute.



Como decía, nuestra primera visita fue la iglesia de San Pedro y San Pablo en Gredilla de Sedano, la iglesia “de las cabezas”, con una cabeza sustituida (la de la Virgen entronizada del tímpano), otra desubicada, varias en los canecillos del tejeroz y las nueve del capitel de un fajón del muro norte. A destacar el tímpano en que se representa la Anunciación-Coronación de la Virgen con una entrañable representación de un abatido San José.

Nos llegó la hora de comer cosa que hicimos y bien, tras otra vuelta paisajística otoñal, en nuestro lugar de hospedaje, el Albergue Universitario Miguel Delibes en Sedano.



La tarde se inició con la iglesia de San Esteban Protomártir en Moradillo de Sedano, “datada” en 1188 y de construcción en excelente sillería. Su portada, uno de los conjuntos escultóricos más importantes del tardorrománico burgalés, sigue la línea argumental del bien venciendo al

mal. El bien, presidido por un tímpano espectacular de inspiración apocalíptica y la arquivolta interior con los 24 ancianos del Apocalipsis y el mal por la matanza de los inocentes de la arquivolta central con una huida a Egipto sin niño. Preciosas las arpias de los capiteles de la arquería decorativa exterior del hastial meridional. En el interior, destacar, cómo no, los 3 fustes quebrados en zig-zag con los capiteles de acanto que recogen el fajón del segundo tramo de la nave en el muro sur.



Y continuamos hacia las hoces del Rudrón. Laderas vistiéndose de otoño. En Bañuelos del Rudrón, su iglesia de la misma advocación que la anterior, Fernando nos descubrió las circunstancias de su hallazgo casi casual de una portada inédita oculta en una especie de almacén adosado. Destacar la finura de la labra de los dos capiteles de la ventana absidal así como los canecillos de la cornisa del ábside con la original figura de un sapo atacado por una serpiente. En el interior, los dos capiteles del arco triunfal y la hermosa pila bautismal. Y de vuelta, anocheciendo paramos en la Ermita de la Inmaculada Concepción en Tablada. La ermita tiene el encanto de su sencillez y la de su entorno. Su portada románica es una joyita por las flores del arco tímpanico y la chambrana con cruces enrejadas.



Y ahora sí, nos hospedamos. La noche estaba fresca y un manto de estrellas acompañó nuestro retiro. El domingo amaneció gris y con sirimiri. Otoño. Las hoces del Rudrón con otra luz, los cañones del Ebro y nos esperaba la iglesia de Sta. María la Mayor en Escalada “con mantilla”. A pesar de su deterioro, las más de veinte figuras de la arquivolta interna de la portada constituyen el tipo “documento gráfico de usos y costumbres” antes aludido, mostrando cambistas, músicos... Uno de los capiteles del lado izquierdo muestra una lucha de villanos lo que dio pie a hablar de las ordalías. Una ventana saetera tipo patchwork aporta el punto fashion al muro de factura tosca.



El paisaje se suavizó, pisamos tierras Cántabras y allí nos esperaba “la joya”: el antaño monasterio, luego colegiata y ahora iglesia de San Martín en San Marín de Elines. ¿Qué decir? Sencillamente: hay que verla. De nave única y de gran altura con techumbre de madera: preciosa. Esas columnas cilíndricas de los arcos torales con sus correspondientes capiteles, sin desperdicio. Leones por doquier. Danieles varios. Restos de pintura en el ábside. Los canecillos. El relieve “misterio” del muro sur: la choricera (o no...). Las ventanas del ábside. El claustro y su lapidario...Se saludó a Don Bertín, artífice de la magnífica conservación y cuidado del recinto. Esperemos pueda seguir disfrutando de “su niña”.



Todavía en Cantabria, a la iglesia de San Juan Bautista en Villanueva de la Nía con su bóveda de horno e interesantes capiteles del arco triunfal y la ventana absidial, le pasó factura venir de “la joya”. A añadir que la lluvia y el viento se sumaron como inconveniente para disfrutar de los canecillos figurados con animales, figuras humanas desnudas y contorsionantes y hasta un parto...

Hambrientos y mojados, dimos buena cuenta de la comida en el Restaurante la Olma.

El viento sur de la tarde nos empujó en el viaje de regreso, pero antes una visita a un templo tan curioso como desconocido nos retuvo un poco más en tierras burgalesas. : Sobrepenilla, sus capiteles nos mantuvieron entretenidos a lo largo del viaje de vuelta. En resumen: una “gozada”.

Y para terminar, un último agradecimiento a los organizadores de la jornada cuya cabeza visible es Lola Valderrama y a todos aquellos, incluidos los asistentes, que hacen posible que tales eventos tengan lugar.

[Crónica del XXI FSR: Monasterio de Silos](#)

lunes, 23 de noviembre de 2015

V Monográfico. En Silos, qué buen lugar para celebrar nuestro 10º aniversario. Nuestro amigo Alberto Cames hace una crónica pormenorizada y muy descriptiva de lo que se vivió allí. Quien haya estado le encantará, quien no pudo ir: ¡no puede perdersela !.

El 23 viernes amanece un buen día aunque con niebla matutina en la carretera. Como he podido iniciar el camino de par de mañana me da tiempo a pararme en MONASTERIO DE RODILLA, donde los lugareños me indican que la “ermita” está siguiendo la carreta a Temiño.

Desde luego ERMITA no es la palabra que mejor cuadra a La magnífica Iglesia de Nuestra Señora del Valle (mediados del XII) que es lo que queda del antiguo monasterio. Enclavada en un bonito paraje y que, aunque solo puedo visitar por el exterior, sobrepasa con creces a lo que se considera una “ermita”.

Sigo mi camino hacia Silos por Lerma y recorro con tranquilidad los aproximadamente 24 KM que me llevan hasta Sto. Domingo de Silos, por una carretera tranquila con buen trazado y mejor paisaje.,

Hacia las 13 horas entrando en el pueblo de Silos. Me equivoco de calle a la hora de meter el coche en el aparcamiento del hotel y acabo dejándolo una vez pasada la puerta de San Juan y a los pies de la ermita de la Virgen del Camino.

Cuando llego a la recepción secundaria del hotel, desde la recepción principal (en lo que me parece un laberinto), oigo la voz de Lola “Huy Alberto, que bien, cuando acabes diles que te digan dónde está la sala de actos, que toda ayuda será bienvenida”.

Así que una vez instalado, y como buen recluta bajo a la sala de las conferencias (Comedor hasta ese momento), y aunque ya estaban avanzados los preparativos, aun tengo oportunidad de colaborar hasta las 17,30 (con un intervalo para comer), hora en la que me retiro, dejando todavía a los responsables de la organización ultimando detalles.



El primer acto en Silos, aunque fuera de programa , tiene lugar en su Ayuntamiento, donde el Alcalde había promovido un acto sobre el LIBRO DE LOS TESTAMENTOS de la Catedral de Oviedo (1109-1112) que consta de 226 páginas con 17 miniaturas e iluminaciones en oro, plata y lapislázuli. La charla dura unos 45 minutos y asistimos unas 60/70 personas. Buena voluntad por parte del ponente, aunque con un trasfondo comercial.

Como primer acto oficial del FSR tiene lugar en el Hotel SANTO DOMIGO la cena de presentación a la asistimos los aproximadamente 120 participantes (El alcalde de Silos ha comentado que el pueblo tiene 230 habitantes.

Nos encontramos, que me acuerde, gentes venidas desde Francia, Andalucía, Cantabria, Madrid, Rioja, País Vasco, Galicia, Navarra, Aragón, Cataluña y naturalmente de Castilla y León, y seguramente alguien en quien no caigo en este momento.

El sábado 24 atacamos el programa con puntualidad románica con una conferencia del profesor **D. Isidro Bango** sobre “La arquitectura románica en Silos”



Según el profesor, Silos sigue en la polémica entre la corriente Americana y la Francesa en cuanto a la fecha de su fundación.

La primitiva iglesia románica se atribuye al propio Sto., Domingo, cuando viene desde SAN MILLAN (donde ya regía la regla de San Benito) a refundar el monasterio. La construcción de la nueva iglesia románica se hace probablemente sobre una iglesia de un monasterio preexistente de tradición visigótica. Esta iglesia Románica es sustituida por la actual de Ventura Rodríguez en el siglo XVIII con la particularidad que sitúa la cabecera actual donde se hallaba la portada oeste románica, y la portada actual donde se hallaba la cabecera románica.

Dice el profesor Bango que aplicar la regla benedictina no significa “europeidad” ni aceptación del rito romano.

Así, si hoy entramos a la capilla del St. Domingo situada entrando a la izquierda de la actual iglesia, podemos ver parte del ala sur del antiguo transepto románico, que por la puerta de las Vírgenes comunica con el claustro, salvando el acusado desnivel entre ambos mediante escaleras.

Tras la desamortización de 1835, la vida monástica se recupera en 1877 por una comunidad de monjes benedictinos venida desde Francia de donde eran expulsados, y a quien se debe en gran parte que Silos haya podido llegar tal y como lo conocemos hasta nuestros días...

Como paréntesis diré que me alegro, ya que siempre en el románico he oído hablar de los franceses refiriéndose al ejército de Napoleón y a la guerra de 1808-1813.

El segundo abad, elegido en 1917 ya es nacional. Y el actual D. Lorenzo Maté, elegido en 2012, hace el número de orden sexto.

Recomienda la obra “Del mozárabe al románico en Silos” de Schapiro, escrita en 1939

Comenta que Schapiro intenta un canon de análisis historiográfico de corte Marxista, aunque según Bango le salió un canon que podríamos llamar clásico, pero extraordinario.

Opina, asimismo, que al arte románico no se le exigen criterios de calidad, y que hay que reconocer las carencias técnicas y artísticas de las que adolece.

Además existe la tendencia, o existió sobre todo en el XIX, de aplicar la estética de estos siglos XIX y XX a las obras del románico.



Tras esta conferencia se pasa a efectuar la “inauguración “oficial del las jornadas, y que por problemas de agenda del Sr. Abad no se había podido celebrar a primera hora. Se trata de un breve acto en el que interviene nuestro presidente José Luis Beltrán, el alcalde de Silos, Emeterio Martín y el Padre Abad de Silos D. Lorenzo Maté.

Continúa la jornada con la conferencia que imparte **D. Lorenzo Maté** (Abad del monasterio) sobre “Los monjes y su obra en el claustro de Silos”.

Hace un recorrido histórico desde la desamortización, y como el último abad antes de ella, el Padre Echeverría, queda como párroco de silos y adscribe bienes del monasterio como bienes de culto diario de la parroquia, con lo que los salva de la desamortización.



Otorga a los monjes buena parte del mérito de que haya llegado hasta nuestros días, vuelve a resaltar la importancia de la primera comunidad benedictina de origen francés tras la desamortización y proyecta diversas fotografías del monasterio y de sus monjes. Entre las fotos es curioso contemplar el famoso “ciprés” plantado hacia 1882 en una foto de 1886, cuando tenía de dos a tres metros de altura , mientras que ahora tiene veintiocho y se espera que crezca otros siete más

Nos informa que en la actualidad son 27 en Silos más tres que están fura del mismo aunque pertenezcan a Silos y otros siete en Madrid en un priorato de su jurisdicción.



La siguiente conferencia es del profesor **D. José Luis Hernando Garrido** y trata sobre “La escultura del primer taller de silos “con el subtítulo de “Gabinete de raros y preciosos”.

La cronología de este primer taller, que ocupa las pandas oriental y septentrional del claustro, la fija hacia 1090-1125.

Dice que se trata de una arte diferente a lo existente en los siglos XI y XII, y que implicaba un conocimiento de los marfiles islámicos, e incluso temas romanos extraídos por ejemplo de monedas.



Establece conexión Languedociana, a través del arca de San Felices de San Millán de la Cogolla, muy próximo a Silos. No obstante señala que Silos se encuentra fuera de la zona de influencia del Camino de Santiago que fue la ruta de exportación de las diversas influencias que venían del otro lado de los pirineos.

A continuación el profesor **D. Gerardo Boto Varela** imparte la conferencia sobre “El segundo taller de Silos”

Lo data hacia 1160 y comprende las pandas Oeste y sur, Vuelve a recomendar el trabajo de Schapiro de 1939 sobre Silos.

Nos comenta que los paneles de la anunciación y del árbol de Jesé son tardo románicos, pero que esta clasificación es confusa y cambiante según el escenario europeo donde nos encontremos.



El segundo taller asume el trabajo, establece un diálogo dice el profesor, del primero y de hecho utiliza elementos como capiteles, cimacios e incluso los paneles de Emaús y la duda de Santo Tomás ya realizados por dicho taller.

Se acusan influencias (aunque no le gusta este término) languedocianas y borgoñonas, con sustrato de influencia romana.

Se pregunta cuantos maestros colaboraron en el segundo taller.

Existe un capitel en Sto. Domingo de la Calzada datado hacia 1170 que hace de umbral para el panel de la Anunciación de Silos y que puede ayudar a fechar esta parte del claustro.

Como complemento a estas dos conferencias el viernes y el sábado nos desplazamos a propio claustro donde divididos en dos grupos cada profesor explicó a cada grupo cada uno de los talleres.



El profesor Gerardo Boto, ante el panel de la anunciación /coronación de la Virgen incide sobre lo comentado en la conferencia. La elección de motivos solía venir condicionada por la “actualidad” de aquel momento, y en este caso concreto por reforzar el tema de la trinidad y de la encarnación/engendramiento de Cristo.

El Espíritu Santo no está engendrado por el Padre, sino que viene del Padre y del Hijo. Cristo, es hijo único de Dios encarnado como hombre (no creado) y engendrado como Dios.

Pues bien, en el panel de la anunciación se recoge el momento de la encarnación en la Virgen y el engendramiento por Dios, que tiene lugar cuando el ángel arrodillado ante María le saluda “Dios te salve María”. Aparte hace mención a la habilidad del artista para captar el momento, con unos ángeles casi exentos que proceden a la coronación (una licencia del artista ya que no se produce simultáneamente a la anunciación), la figura de la Virgen con sus pliegues y el momento en que la corona es depositada sobre el velo en la cabeza de la Virgen, donde parece que a uno de los ángeles casi se “pilla” un dedo al no sacarlo a tiempo antes de depositar la corona sobre la cabeza de la Virgen

A pesar de que las visitas duraron una hora cada una, lamento decir que lo que saque en claro como diferencias entre los dos talleres fue lo siguiente

A) Primer taller

El guardapolvo sobre los arcos del claustro tenía un contorno como de bocel (semicírculo)

Las columnas, pareadas, que sustentan los capiteles están exentas (hay espacio entre ellas) y están torneadas

B) Segundo Taller

El guardapolvo sobre los arcos del claustro tenía un contorno plano

Las columnas pareadas que sustentan los capiteles están tangentes (no hay espacio entre ellas) y son totalmente cilíndricas.

También destacan que así como el segundo taller tuvo un diálogo con el primero, el segundo no fue capaz de tener una continuación entre los constructores del segundo piso del claustro.

El sábado por la tarde asistimos a la conferencia de la profesora **D^a Marta Negro Cobo** titulada “El tesoro del monasterio de Silos”

Comienza diciendo que realmente no se sabe la composición del tesoro, ya que sólo conocemos lo que nos ha llegado, pero no lo que se ha perdido, o resultado destruido. Hay constancia de que existen piezas del tesoro desaparecidas y llegadas Cracovia, Leipzig, Munich, Paris, Burgos, Madrid, Nueva York.

El llamado tesoro lo componen piezas de orfebrería, objetos litúrgicos, libros, donaciones, hallazgos arqueológicos, y material de botín de guerra .



El tesoro salvó su existencia en los difíciles tiempos de la guerra de la independencia, ya que cuando fue inminente la presencia del ejército francés en el monasterio, el abad de la época pacto con el guerrillero "Cura Merino" el "robo" del tesoro, estando documentado que sacó del monasterio tres carromatos con efectos de valor.

Hace la profesora una puntualización que desconocía y que es la siguiente; La desamortización de 1835 afecta a los monasterios, pero "solo" a los masculinos, y no afecta a las parroquias e Iglesias, ni tampoco a los bienes "personales" pertenecientes a los monjes

Bajo estas premisas, el último abad antes de la desamortización, que quedó como párroco de Silos, catalogó como bienes litúrgicos afectos al culto de la parroquia a parte de los objetos del tesoro.

Así mismo algunos de los monjes exclaustrados llevaron como "bienes personales" códices y libros que se podrían considerar como pertenecientes al tesoro. Parte de estos bienes fueron vendidos y sirvieron tras la reanudación de la vida monástica en 1887 para la reconstrucción y adecuación del monasterio nuevamente para la vida monástica.

La profesora también apunta que de hecho se dio cierta complicidad entre los monjes y las autoridades locales y provinciales de la época de las sucesivas desamortizaciones, quienes no se tomaron con excesivo celo las leyes y órdenes emanadas del poder central apremiando la desamortización de bienes, lo que también a contribuido a que las podamos contemplar en al día de hoy.

Ya el domingo 25 por la mañana asistimos a la conferencia del profesor **D. J. Ángel García de Cortázar** sobre "Cluny".

El periodo que abarca la conferencia es de 909 a 1109.

En su momento de mayor esplendor llegó a influir sobre unos mil monasterios y tuvo más de trescientos monjes

La novedad de la orden es la no dependencia ni del poder civil ni de los obispos, respondiendo solamente ante el Papa, en unos momentos en los que el papado estaba lejos e incurso en intrigas entre las principales familias romanas.

En el poder que alcanza el monasterio tuvo su influencia la longevidad de los abades de Cluny (60 años como abad del último de ellos , Hugo de Cluny).



El éxito de Cluny le llevó a ir ampliando la abadía, considerándose tres etapas, Cluny I en el 920, Cluny II en el 990 y Cluny III desde finales del siglo XI al XIII.

La abadía llega a tejer lo que el profesor denomina la “nebulosa “ Cluniacense en la que se integran aquellos monasterios dependientes de Cluny , a cuyo abad reconocen como al suyo propio , teniendo en la abadía sólo prior. También la integraban aquellos monasterios que reconocían la autoridad de Cluny, pero conservaban su propio abad.

Como “política”, propiciaron darle al monasterio la condición de lugar de culto y peregrinación.

Así mismo tratan de difundir su honestidad y su idoneidad como mediadores ante Dios a través de María.

Exaltan igualmente el culto a la Cruz

Promocionan los sufragios a los muertos

Todo este periodo de esplendor se va viniendo abajo con la irrupción del Cister en la escena, y ya el último abad, de este periodo, Pedro el Venerable en 1132 da la voz de alarma sobre los signos de decadencia de la orden.

A continuación , y con premura de tiempo tuvo lugar la conferencia de nuestro Presidente **D. José Luis Beltrán** sobre el tema en el que es especialista, los Beatos, centrándose como modelo en el Beato de Silos.

El beato de Silos acabado en 1109, copia del comentario al Apocalipsis de Beato de Liébana, se encuentra físicamente en el British Museum . A Beato de Liébana le vino el reconocimiento en su tiempo por la lucha que mantuvo, junto con el obispo de Osma contra el Arzobispo de Toledo Elipando, quién solamente con observar su retrato de época, se advertía tenía ínfulas en su doble sentido (Tal y como me explicó Juan Ramón Ugarte) , Las dos tiras que salen de la mitra en función de su cargo , como concedor del Antiguo y del Nuevo Testamento y las que exhibió ante Beato de Liébana no considerándolo digno de oponerse a su doctrina, el Adopcionismo.



Actualmente quedan unos treinta a treinta y dos Beatos.

Beato era un convencido del fin del mundo hacia el año 800 , al cumplirse en esa fecha los seis mil años de la creación de la humanidad .

Nuestro Presidente , nos enseña diversas diapositivas relativas a la clasificación de los Beatos , siendo una primera de ellas

- I Los Emilianenses
- II-a El Leones o Mozárabe
- II-b Grupo de Tábara

En cuanto al estilo los clasifica en

- a) Arcaico siglo IX
- b) Mozárabe X

- c) Románico XI y XII
- d) Gótico XII y XIII

Luego efectuó una comparativa con proyección de imágenes del Beato de Silos con otros Beatos que resultaron muy interesantes, pero que tuvimos que ver de forma un tanto precipitada por exigencias del programa.

Como anécdota, una de las imágenes de los Beatos parecía enteramente que había servido de “inspiración” a Picasso para la realización del Gernika.

A continuación tuvo lugar la última conferencia del programa a cargo de los profesores **D.Gerardo Boto y D. José Luis Hernando** al alimón sobre “Silos fuera de Silos”

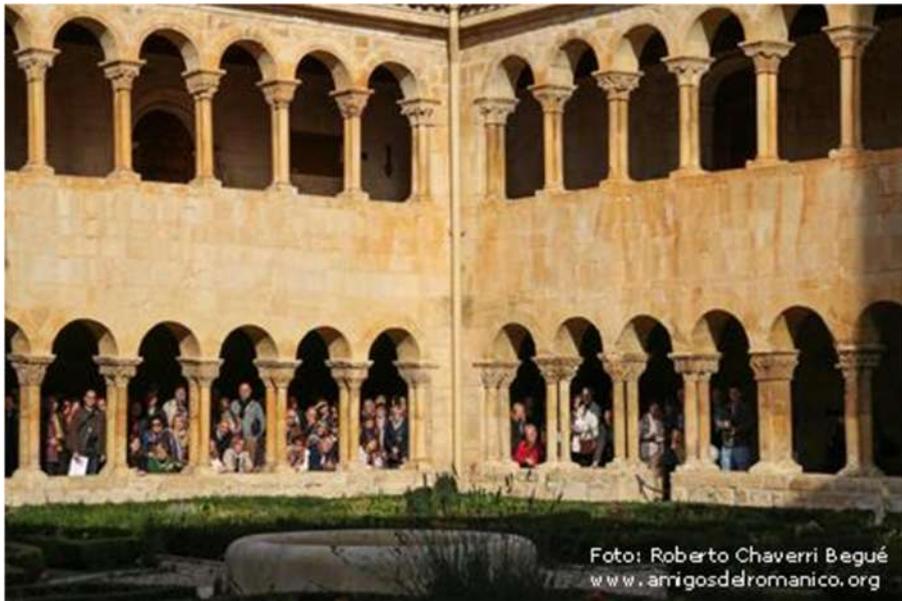
Indican los profesores que no se conocen los “ascendientes” del primer taller y existen escasos resultados en cuanto a sus “descendientes”.

En cuanto al segundo taller, prefieren hablar más que de una influencia, de una red de conexión de este segundo taller que alcanzan desde Cantabria a Navarra, Soria, Valladolid, Zaragoza, Álava. Aunque indica que tampoco Silos es el “ombbligo del tardo románico, aunque sus ecos duran más de veinticinco años.



Como colofón, el profesor D. Gerardo Boto nos explica la diferencia entre Dios y un ADR y que estriba en que, como todo el mundo sabe Dios está en todos los sitios, mientras que el ADR ya había estado.

Y sin más pasamos a la comida de final de la XXI Jornada FSR-V Monográfico en el Hotel Tres Coronas.



Alberto Cames Segurado. ADR 1047

Crónica de la presentación del Crismón del Museo San Telmo de San Sebastián.

miércoles, 02 de diciembre de 2015

El pasado día 7 de noviembre, se presentó a la prensa y al público el crismón de Labastida. El mismo se encuentra depositado en el Museo San Telmo de San Sebastián y su restauración ha sido financiada en gran parte por Amigos del Románico.

7 de Noviembre de 2015. Me levanto temprano, dispuesto a viajar a San Sebastián para la presentación en sociedad del Crismón de Labastida (Álava) que se encuentra depositado en el Museo de San Telmo de Donostia.

Cuando salgo de Burgos el termómetro marca 8º y aún es de noche. Según avanzo por la carretera el sol comienza a alzarse y presagia un maravilloso día, como así fue posteriormente.

Al llegar a San Sebastián dejo el coche en Okendo, un aparcamiento próximo al río Urumea y ya en la calle me sorprende un día radiante, preludio de la extraordinaria jornada que voy a vivir.

En el Museo me encuentro con Lola Valderrama y Juan Antonio Olañeta; al poco llega nuestro expresidente y socio fundador Jaime Cobreros. En espera de que den las once, hora en la que está prevista una rueda de prensa con los medios locales, aprovechamos para tomar un café y charlar sobre la marcha de nuestra asociación.

Foto: Ignacio Fernández
www.amigosdelromanico.org



Llega la prensa y comienzan las preguntas. Susana Soto -directora del Museo-, Ana Santo Domingo –restauradora- y Josune Uribe –responsable de exposiciones temporales-, se unen a Lola para responderlas. Todos quedan sorprendidos de que tengamos tantos socios en un lugar en el que no hay prácticamente románico y en la gran importancia que AdR da a unas viejas piedras esculpidas.

Foto: Ignacio Fernández
www.amigosdelromanico.org



A las doce es la presentación en sociedad del crismón (posible resto de un tímpano). La sala, una iglesia desacralizada, hace de escenario monumental para el acto. Con un aforo casi completo, unos 180 asistentes, Susana nos da la bienvenida.

A continuación Ana nos explica las patologías que tenía el crismón y nos detalla las complejidades de la restauración. Resulta especialmente interesante el hecho de que, gracias a la misma, se han encajado los trozos de diferente forma a como estuvieron puestos anteriormente: cuando se hizo la museografía de los años sesenta se colocaron las piezas en dos bloques separados, mientras que ahora se puede mostrar en uno solo.

Continúa Josune comentándonos el montaje museístico realizado y su forma expositiva. Un montaje muy adecuado que muestra el crismón como si fuera un tímpano, situado sobre una portada de madera. Es digno de resaltar que, si se mira por detrás del mismo, se ve un dibujo de cómo pudo ser la pieza completa. Unos paneles explicativos sirven para comprender el sentido del mismo.



Lola nos informa de cómo buscó el crismón en los almacenes del museo, de cuanto ha pagado Amigos del románico para financiar su restauración (4000€), del significado que para AdR tienen las piedras y de cómo el País Vasco es una gran cantera de socios cuyo interés por el románico es cada día más grande. ¡Bravo Lola! Esto es gracias a ti.



Sin más preámbulos pasamos a escuchar y a deleitarnos con la excelente conferencia de nuestro expresidente Juan Antonio Olañeta. El título no puede ser más aclaratorio. “Claves para comprender el crismón pirenaico románico de Labastida”. Haciendo un recorrido que va desde la significación y los primeros crismones paleocristianos, siguiendo por los aragoneses y navarros, hasta llegar a los alaveses y la similitud del de Labastida con el de Armentia, nuestro amigo llega a fechar el mismo a finales del siglo XII o principios del XIII.



Con un fuerte aplauso acaba su disertación y pasamos a ver el montaje museístico que han hecho los especialistas del Museo San Telmo.



Se oyen exclamaciones de admiración, tanto por el crismón en si, como por el montaje y el lugar donde está expuesto (un antiguo claustro), siendo el resultado final del gusto de todos. ¡Por fin, San Sebastián puede presumir de tener una pieza románica!



Casi a la carrera, que se nos hace tarde para comer, salimos del museo para ver cómo la ciudad es un hervidero de gente; mañana se celebra la Behobia – San Sebastián y hay inscritos 34.000 participantes, que han llenado la ciudad junto a sus familias.

En resumen, un día genial; Amigos del Románico aparecerá en las noticias locales al día siguiente, nuestra presencia ha hecho que el Museo San Telmo tome cuenta de nuestro poder de convocatoria y hemos disfrutado de lo que más nos gusta, el Románico.



Para acabar solo unas breves palabras. Con esta acción de restauración, dentro de nuestras modestas posibilidades, seguimos cumpliendo con nuestro compromiso de conservar el Arte Románico allá donde se encuentre.

Hoy ha triunfado el románico.

Crónica sobre las jornadas Gesto y movimiento en la Edad Media

lunes, 07 de diciembre de 2015

Carlos Gracia-Gayarre nos narra las jornadas que tuvieron lugar los días 14 y 15 de noviembre en el Museu Nacional d'Art de Catalunya y en el Museu de Sant Cugat, que fueron organizadas conjuntamente por estas instituciones y Amigos del Románico.

Los días 14 y 15 de noviembre tuvieron lugar las jornadas *Gesto y movimiento en la Edad Media* en el Museu Nacional d'Art de Catalunya y en el Museu de Sant Cugat, y que fueron organizadas conjuntamente por estas instituciones museísticas y Amigos del Románico. Dichas jornadas de trabajo se celebraban con motivo de la muestra *Yo Juan. Una talla románica recuperada*. Se trata de una imagen enigmática del siglo XII identificada como un san Juan Evangelista expuesta en VINSEUM (Museu de les cultures del Vi a Catalunya de Vilafranca del Penedés).

La importancia del gesto y del movimiento y la danza en la Edad Media fueron puestas de manifiesto en las comunicaciones que corrieron a cargo de varios especialistas.

Tras la presentación y bienvenida realizada por **Juan José Lahuerta**, jefe de colecciones del MNAC, dio comienzo la primera de las conferencias, en la que **Jordi Camps** (conservador del área de Medieval del MNAC y comisario de la muestra) describió la talla del san Juan como una pieza de gran valor artístico vinculada con el grupo de Erill la Vall, que ha pervivido en el tiempo, ahora restaurada, y que concluye en breve su periodo de exposición.

Para conocer los detalles de su estudio técnico y restauración, llegó el turno de **Mireia Mestre** y **Nuria Oriols** (Área de Restauración y Conservación Preventiva del MNAC). Comentaron que la talla fue realizada en madera de peral muy cuidadosamente trabajada y describieron el proceso de que ha llevado a descubrir y conocer las características técnicas de su policromía, resultado de obtenciones de color azul-verde, amarillo y sus componentes base: indigo más blanco, oropimente para el amarillo, etc. Entre otros, la talla fue sometida a un tratamiento contra los xilófagos.



El tema de la gestualidad y su lenguaje corrió a cargo de **Alicia Miguelez** (Instituto de Estudios Medievales –Universida de Nova de Lisboa), quien impartió la conferencia titulada *El lenguaje gestual en el denominado Taller de Erill la Vall*. En la misma habló de la interpretación de diferentes posturas, como la de las manos en la mejilla, plasmación del estado del sueño,

sentimiento de dolor espiritual. Para esta autora, se puede observar cierta semejanza del gesto de la talla de Vinseum y las Marias de Tahull.



Manuel Castiñeiras (profesor de la Universitat Autònoma de Barcelona), tras manifestar sentirse a gusto ante el auditorio, al que calificó de amigos, pasó seguidamente al tema del que trató, *El planto de Maria: Atrezzo y comparsa*. Abordó el tema de la emotividad en el arte medieval, el teatro litúrgico, el drama, gestos como el de las manos bajas o cerca del rostro, así como la presencia del "atrezzo", papel que atribuye a objetos como los instrumentos de la Pasión: tenazas, clavos, vinagre. Planto, dolor, sufrimiento son marcas del *Pathos* en el que el color juega un papel importante.



Tras un integrador almuerzo se realizó una visita a algunas salas del Museo. Tras recorrer las dos salas dedicadas a Taüll, se se tomó contacto, real y fotográfico, con la talla objeto de la

exposición. Allí se vio al san Juan Evangelista inclinado hacia delante, con su dedo índice señalando mientras a sus pies se encuentra su atributo evangélico.



Foto: Rosa García Nieves (2015)
www.amigosdelrománico.org

Por la tarde, **Licia Buttà** (profesora de la Universitat Rovira i Virgili) desarrolló su comunicación sobre *Danza y Cultura visual en la Edad Media: el gesto narrativo*, en la que comentó la omnipresencia de la imagen de la danza en la Edad Media, tanto profana como religiosa: En la fiesta, propuesta moral y religiosa, y en los banquetes, la música se vincula al amor pero también tiene un efecto moral. La muerte tiene su danza así como el jardín de amor y de los vicios: es el aspecto negativo de la danza. Vicios y vulgaridad que hay que vencer para entrar en el Jardín de las Delicias.

Dimitra Konstantopoulos (doctora Teoría e Historia de la Arquitectura) nos habló del *Pathosformeln en la performance contemporánea*. El *Pathosformeln*, o formas de expresión del *pathos*, son superposiciones en nuestro imaginario sobre la observación de una figura antigua. Se refirió a Aby Warburg y a como algunas figuras de la antigüedad clásica fueron vistas en el Renacimiento. Reflexionó sobre la gestualidad originaria más la ideación que sobre ella ejerce el observador, y al paso de la imagen fija a la dinámica, en donde se exaltan los caracteres físicos. Hay una gestualidad originaria que se enriquece por la creación imaginativa.

Se cerró esta jornada con un mesa redonda moderada por J. J. Lahuerta, la cual resultó variada y de gran interés.

El día siguiente, el domingo 15, las jornadas continuaron en el Museu de Sant Cugat. Inició la sesión **Juan Antonio Olañeta**, quien habló de *La gestualidad en la representación de Daniel en el foso de los leones* y realizó un alarde de profusión visual para mostrar a los asistentes el tránsito del gesto desde el modelo orante con los brazos y manos alzados en la figura de Daniel en las catacumbas y los sarcófagos paleocristianos a la variedad gestual que caracteriza a dicho personaje en el románico.



A continuación, se procedió a visitar el claustro del monasterio guiados por la experta y animada exposición de **Immaculada Lorés** (profesora de la Universitat de Lleida). A lo largo de las galerías del claustro pudimos ver, reconocer y entender el porqué de la disposición de las figuras de los capiteles, su posición, gesto y su intención simbólica. Vimos como los dedos apuntan a lugares, situaciones, individuos, etc., y como las escenas representadas estaban vinculadas con la liturgia y acontecimientos que tenían lugar en el espacio claustral.



Finaliza aquí este recorrido a lo largo y fecundo de esta reunión. Subyace el recuerdo del dedo y su significado en la Historia: Ciceron, Quintiliano (*De orat. Et Auctoritas*) llegando, si cabe, a Quevedo: "...por más que con el dedo ya tocando el labio, ya la frente, silencio avises o amenazas miedo".

Por Carlos Gracia-Gayarre

Crónica del XVI Senderismo románico por Asturias y Cantabria

miércoles, 09 de diciembre de 2015

Un grupo de AdRs disfrutó de un tramo de la Senda del Oso, visitando monumentos románicos combinados con la práctica deportiva. Un buen binomio que siempre funciona en la cornisa cantábrica.

Como todos los años por estas fechas, aprovechando la época de las castañas -una magosta en el campo siempre es agradable-, iniciamos los románicos una jornada de “naturaleza y piedras”. El día nos regaló una preciosa luz que nos permitió disfrutar del agreste entorno asturiano y admirar los cambios cromáticos que siempre depara el otoño.



A las once de la mañana, en la explanada de la **Colegiata de Teverga**, nos juntamos los AdR de Cantabria/Asturias y socios de Madrid y Burgos; en total: 34. Algunos, como el que escribe, empezaron el día con un buen desayuno-almuerzo en el bar-tienda de la plaza.



Iniciamos la visita a la Colegiata de **San Pedro de Teverga** de la mano de Rosa, la guía oficial. El templo es considerado por algunos de transición entre el prerrománico y el románico pleno. Su inicio hacia 1065, nos trae unos capiteles bastante toscos, con motivos geométricos y representaciones del Bien y del Mal muy sencillas. La parte más tardía, hacia 1150, nos da ya capiteles más elaborados, aunque de talla no demasiado fina. A destacar la bóveda de cañón de la nave central, muy estrecha, pero bien construida, y el jaqueado que adorna casi todo el templo. Vimos también el claustro de madera del siglo XVII y la sacristía cuya principal curiosidad son dos momias, que se conservan y cuya visión no es precisamente muy agradable.



El sitio nos hizo recordar la importancia del lugar como parte de inicio del lado asturiano del **Camino Real de la Mesa**, camino de comunicación entre León y Asturias utilizado desde la época romana. Por allí intentó huir el árabe, Munuza, después de Covadonga y los generales

del emir, Hisam, después de saquear el incipiente reino asturiano, sufrieron una estrepitosa derrota a manos de Alfonso II (794, batalla de Lutos). Este hecho bélico posiblemente hizo pensarse a los musulimes otras incursiones en terreno tan escarpado y preservó el reino de Asturias, hasta hacerse suficientemente fuerte para intentar el reto de recuperar España en la gran aventura histórica de la Reconquista.

Una vez visto el plato fuerte del románico del día nos dirigimos a un parking, que era el lugar de salida. Preparamos mochilas con las viandas, nos pertrechamos para la caminata y con el ritual del "culín" de sidra, que como siempre y amablemente trajo Cristina, iniciamos la "**Senda del Oso**" por el antiguo trazado de la vía de ferrocarril para transportar el carbón de las minas de Teverga a la fábrica de armas de Trubia. La antigua vía de tren ha sido reconvertida en una preciosa senda para caminantes y ciclistas que discurre entre puentes y túneles y que ofrece los rincones y las vistas más espectaculares del valle. Da la sensación de ir caminando con una postal de fondo. El camino se hizo ameno y cada cual, al ritmo que le permitían sus piernas, fuimos completándolo entre conversaciones, bromas y demás divertimientos.



Llegó la hora de reponer fuerzas y en un merendero con mesas desplegamos todas las delicatessen que llevábamos. Allí aparecieron tortillas, empanadas, caracolillos, bizcochos salados, bonito embotado, sándwiches, leche frita y otros dulces. Todo ello regado con una buena sidra y rematado por la magosta de castañas que se hizo en un artilugio moderno por no hacer fuego en el campo.

Repuestas las fuerzas, retornamos a los coches para ir a nuestro siguiente destino, la iglesia de **San Romano de Villanueva**. Antes tomamos un café para despejar el sueño, en una taberna, al lado de un puente romano, en un rincón relajante y lleno del encanto rural asturiano. Caminando fuimos hasta la iglesia, en la cual nuestro guía, Pablo, arqueólogo y miembro de la sociedad "La Ponte-Ecomuséu", un panegírico de la vida rural y reivindicó la recuperación del medio y su utilización para el turismo y nos interpretó en primer lugar la arquitectura de la fábrica. Se le reconocía el ábside románico, por fuera; y la correspondiente bóveda de horno, por dentro, algo de imaginería y unas pinturas del siglo XVI, a las que nuestro guía sacó todo el

jugo posible. Tuvo su valor como centro -nos contó- de peregrinación para las gentes que tenían hijos en las guerras, pues San Romano es el patrón de los soldados y la gente le pedía que regresaran sanos y salvos sus parientes de los follones en los que nos metíamos para conservar el Imperio durante los siglos XVI y XVII.



Con la tarde ya languideciendo, nos dirigimos a nuestra última visita: a **Santo Adriano de Tuñón**. Iglesia prerrománica construida por Alfonso III el Magno, hacia el 890, con el fin de articular la repoblación de la zona. Antes de que no se viese ni torta nos hicimos la foto del viaje, para quedar constancia de nuestra presencia. Michael y Pablo, al alimón, nos ilustraron sobre los conflictos de la época entre obispos con zonas de influencia y con apetitos de poder terrenal poco piadosos. El obispo de Oviedo no vino a consagrarla, pero sí estuvieron los de Santiago, Coimbra y Astorga. En fin, eran épocas en que el ímpetu conquistador de los reyes asturianos, aprovechando la debilidad del emirato, desplazaron los centros de poder de Oviedo a León y el mismo rey, Alfonso, pretendió dejar la retaguardia bien organizada con este tipo de centros articuladores del territorio. Al obispo de Oviedo no debió gustarle perder poder.

La iglesia es por dentro un ejemplo de prerrománico sobrio y elegante, sin muchas concesiones, con arcos sin adornos, pero de una belleza sobrecogedora. La pena fue que las tardes rápido caen y la poca luz no nos permitió apreciar algunas cosas, como una ventana prerrománica geminada, que había en el exterior y algunas celosías que recordaban el arte mozárabe. Tienen importancia los escasos restos de pinturas que hay en la capilla mayor, pero el estado precario de conservación y la poca luz que había no nos permitió apreciarlas en exceso.



Ya de noche cerrada, nos fuimos despidiendo y emplazándonos para otra pronta salida y aunque el día nos dejó ahitos de piedras esculpidas, ríos turbulentos, montañas, caminos con historia, el viaje de regreso siempre nos hace desear volver a experimentar la misma emoción de descubrir nuevos rincones, de conocer algo más de nuestra historia, y de perfeccionar nuestros conocimientos del arte que a todos nosotros nos apasiona: el Románico.

Texto: **Tomás Lozano**. AdR-Santander

[Crónica de la presentación en la UCM de ROMÁNICO 20](#)

viernes, 11 de diciembre de 2015

El día 24 de noviembre de 2015, a las cinco de la tarde, en la sala de Grados de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, se celebró el acto de presentación académica de Románico 20..

El día 24 de noviembre de 2015, a las cinco de la tarde, en la sala de Grados de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, se celebró el acto de presentación académica del ejemplar extraordinario número 20 de la revista Románico que ha editado la Asociación de Amigos del Románico, como conmemoración de sus 10 años de existencia.

Asistieron al mismo profesores y alumnos de la citada Facultad, especialmente del Departamento de Historia del Arte I (Medieval), así como numerosos miembros de nuestra asociación Amigos del Románico.

Resumen del Acto.

Comenzó el profesor Javier Martínez de Aguirre la presentación del acto, como Catedrático del Departamento de Historia del Arte I (Medieval), remarcando que es este el único departamento existente en la universidad española, cubriendo esta particular temática.

Señaló principalmente en su intervención la colaboración abierta que existe desde hace algún tiempo, entre este departamento de la Universidad Complutense de Madrid y la Asociación de Amigos del Románico.

Para que presentase a Amigos del Románico, el profesor Martínez de Aguirre cedió la palabra al Presidente de Amigos del Románico y su Coordinador de publicaciones José Luis Beltrán Sanjuán, quien indicó que había sido posible organizar este acto gracias a la colaboración ya mencionada por el profesor Martínez de Aguirre, al cual le agradeció profundamente, y ofrece el mayor interés de la Asociación para que la misma vaya ampliándose en el futuro, pasando a referirse al intento de acercamiento al alumnado por parte de Amigos del Románico, alumnado al cual brinda abiertamente la amplia experiencia de nuestra Asociación en estos temas.



Procedió a continuación a realizar una breve presentación tanto de la Asociación de Amigos del Románico como de sus objetivos, señalando la importancia que para AdR supone la publicación del número 20, un ejemplar especial de la revista Románico, como colofón de sus primeros diez años de existencia.

Resaltó José Luis Beltrán que habían colaborado muchas grandes figuras en un solo número, destacando que este triplica a un ejemplar normal y recuerda a los iniciadores de la revista Románico, entre los que menciona especialmente la presencia en este acto de Jaime Cobreros, primer Director de Románico y miembro fundador y Ex – Presidente de la Asociación, así como a Juan Antonio Olañeta y Mario Agudo, miembros pertenecientes al primer Consejo Editorial, y que siguen aún siendo partícipes activos del mismo.

Introdujo a continuación a Augusto Guedes de Castro, Director actual de la revista Románico, quien comenzó dando la bienvenida a los viejos y a los nuevos Amigos de Románico.

Pasó a continuación a explicar que él personalmente, considera la revista como una visión antropológica de la propia revista, trayendo a la memoria las palabras que dejó escritas Don Angélico Surchamp en la entrada del número nº 1 de Románico: *“El arte románico está hecho a la escala del hombre”*, extracto de su obra ‘L’art Roman. Reencontre entre Dieu et les hommes’

Un aspecto importante de la Asociación que merece ser destacado, es denunciar el estado de abandono de los monumentos románicos, y hacer así que las autoridades se preocupen por su restauración y recuperación.

Explicó Augusto Guedes, que es Director de Románico desde el nº 16, y como el primer número extraordinario fue el 10, él ha llegado a la preparación y edición de este número especial sin ninguna experiencia previa de lo que eso podría suponer.

Pasó a exponer la envergadura de la obra, indicando que, mientras un ejemplar normal de Románico tiene 82 páginas, el primer especial nº 10 tuvo 138, y este segundo nº 20, ha saltado nada menos a 274, exactamente el doble.

Quiere hacer constar en su exposición la gran madurez con que se han establecido las distintas secciones de este número especial, dividida en:

- Dos secciones gráficas
- Originales y colaboraciones
- SOS Románico
- Caminos perdidos: Aquellas iglesias arruinadas o no, que ya abandonadas han pasado a ser viviendas, hoteles, etc.
- La entrevista en el nº 20, sustituida por un diálogo entre cuatro miembros de la Asociación.

Románico es una página de actualidad de la Asociación de Amigos del Románico, que se publica, no sin un gran esfuerzo, como forma de demostrar que nuestra Asociación está viva, y en funcionamiento.

Es una publicación semestral, dos números anuales, que recibe una subvención por parte del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, la cual llega a un buen número de bibliotecas

internacionales de las más importantes, como son la de L'Ermitage, la British Library, y otras más en USA, Canadá, etc., así como a otros establecimientos académicos tanto españoles como internacionales.

Para terminar, señala que está muy orgulloso de su participación en esta publicación



Pero estamos aquí, dijo, para presentar este nº 20 especial de la revista Románico, a lo que procederá Juan Antonio Olañeta, como Coordinador Científico que ha sido del mismo.

Juan Antonio Olañeta, también Ex – Presidente de Amigos del Románico, aún bastante reciente su salida, comenzó diciendo que el Comité Editorial del momento lo tuvo muy claro cuando la edición del número 10 de Románico. En cambio ahora, en este número 20, ha habido un cambio drástico en el nivel de colaboración, ya que al recibir más artículos de los previstos, eso permitía programar los trabajos con menores presiones por falta de material..

En el nº 10 no se sabía lo que iba a resultar ante la reticencia a entregar trabajos en respuesta a la demanda de la Asociación; mientras que en este caso, nos vimos sorprendidos del interés de los posibles colaboradores por publicar sus trabajos, de modo que se ha sobrepasado ampliamente la disponibilidad de documentos publicables. En el nº 20, casi todos los colaboradores consultados han respondido que sí, con lo que se presentó la posibilidad de que fuese un número especial bastante mayor que el especial precedente.

En cuanto a la temática expuesta, dijo que:

- En el nº 10, se había pretendido exponer el Camino de Santiago.
- En el nº 20, la pretensión ha sido exponer el Camino Románico.

Se estructuró este número en tres partes importantes: Comitentes, artistas y receptores del Románico, pero además pareció interesante incorporar también una cuarta parte más: La imagen



En definitiva, se pretendió alcanzar un punto de encuentro entre Aficionados, Artistas, consagrados o no, etc.

Se ha dejado una segunda parte, en la que se han incluido dos Secciones Gráficas: El capitel del sátiro y El color del Románico, y una parte reivindicativa, en la que se hacen resaltar la Conservación, la Divulgación y el Mantenimiento, englobadas en S.O.S. Románico, con el título común de 'Imágenes que desaparecen – Imágenes que pueden desaparecer'. Apartado en el que se trae a colación, por ejemplo, la situación actual de avanzado deterioro de la Portada de Cerezo de río Tirón, en Burgos.

En cuanto a la clásica entrevista incluida en todos los números, "Conversando con..." se introdujo una novedad y esta se ha transformado en un diálogo/coloquio entre tres socios interlocutores, actuando además como moderador otro miembro de la Asociación.

Se introdujeron, al igual que se hizo en el nº 10, unos dibujos que van jalonando las distintas secciones.

Señaló Juan Antonio Olañeta, que había de destacarse la gran importancia que la Imagen tiene en nuestra revista Románico. Valga indicar que cuando se solicitan imágenes para insertar, se exige que estas se modifiquen para que cumplan con los más altos niveles de calidad.

En este caso, este punto ha supuesto un gran esfuerzo en general, habiéndose solicitado más de 60 fotografías de grandes instituciones, cuyo coste ha alcanzado aproximadamente los 1.500 €, cuando normalmente para un número normal se piden 3 ó 4 fotografías solamente.

Dijo Olañeta que debía de confesar que sin embargo, en este caso, la impresión había perdido el impacto que la imagen ofrecía en ocasiones anteriores y que espera, de todos modos, que este nº 20 de Románico, conmemorativo de los diez años de la Asociación, suponga un nuevo salto adelante, como lo fue en su momento el nº 10

Es que señalar terminó, que hubiera sido imposible alcanzar este objetivo sin la participación de los socios, especialmente por resultar la revista económicamente deficitaria, y que ese saldo negativo debe de ser cubierto por los mismos. Se refleja mucho en la revista el gran esfuerzo de los socios de Amigos del Románico.

Quiso agradecer además la colaboración que desde el nº 1 han venido ofreciendo profesores como Javier Martínez de Aguirre, quien también ha colaborado en este número especial y desde esa tribuna quiso ofrecer nuestra Asociación a los nuevos doctorandos solicitando su colaboración con sus próximos trabajos.

Terminó su exposición Juan Antonio Olañeta, deseando que la audiencia disfrutase de este ejemplar, e indicando que hasta el momento se han recibido ya numerosas felicitaciones por este número 20 de Románico, especial y conmemorativo.

Finalmente, el profesor Javier Martínez de Aguirre cerró el acto queriendo sumarse al éxito de la publicación y, sobre todo, deseando que Amigos del Románico siga adelante y que sea este un buen comienzo para una más estrecha colaboración entre el Departamento de Historia del Arte I (Medieval) de la Universidad Complutense de Madrid y la Asociación de Amigos del Románico.

Con estas palabras se clausuró el acto.

Carlos Bouso

I Jornadas Jóvenes Investigadores del Románico

lunes, 28 de diciembre de 2015

La Asociación “Amigos del Románico”, junto con programa de Doctorado de Estudios Medievales, convocan a los investigadores interesados para las “I Jornadas de Jóvenes Investigadores del Románico”.

Su objetivo principal es alentar a los jóvenes talentos en la investigación del arte románico, su conservación y difusión, ofreciéndoles como soporte estas Jornadas, en las que poder dar a conocer sus recientes investigaciones. La temática de las Jornadas versará en torno al arte e historia románicos en todas sus dimensiones: arquitectura, escultura, pintura, artes figurativas e iconografía. Las Jornadas se celebrarán en el Aula Magna (Aula 10) de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela en las mañanas de los días 20 y 21 de enero de 2016.

Matrícula:

La Matrícula está abierta a todo aquel interesado en acudir a las Jornadas y se entregará un certificado de asistencia. El plazo de matrícula vence el 15 de enero de 2016. Tras hacer el ingreso se comunicará por correo electrónico la matrícula en las Jornadas.

- Tasas:
- * Socios de “Amigos del Románico”: 5 €
- * No socios: 10 €
- Ingreso: indicar nombre completo y nº de socio si procede. Número de cuenta:ES72 2080 5413153000182315



Programa:

Miércoles, 20 de enero

- 09:45-10:00 Entrega de materiales e inauguración de las Jornadas
- 10:00 *¿Arte románico/Arte gregoriana? El templo de San Bartolomé de Rebordáns ante una encrucijada historiográfica*
- Javier Castiñeiras López. Doctorando Programa “Estudios Medievales”
- 10:30 *El sepulcro del Arzobispo Bernardo II. Un ejemplo de transición en los últimos momentos del estilo mateano.* María Canedo Barreiro. Doctoranda Programa “Estudios Medievales”
- 11:00 *Iconografías con valor salvífico en el arte románico del la antigua diócesis de Tui.* Margarita Vázquez Corbal. Doctora en Historia del Arte
- 11:30 *De las tinieblas del pecado a la luz de la salvación: el legado de la pila bautismal de Torbeo.* Carolina Casal Chico. Doctoranda Programa “Estudios Medievales”
- 12:00 Descanso
- 12:30 *El camino de María hasta el románico. Devoción y representación.* Iria Blanco Brey. Alumna Máster Estudios Medievales Europeos
- 13:00 *La iglesia románica de Burgo de Faro, materialización del auge y declive de una población bajomedieval.* Mónica Rey Cabezado. Doctoranda Programa “Estudios Medievales”
- 13:30 Conferencia: *El progresivo valor señalético de la imagen.* Manuel Núñez Rodríguez. Profesor emérito doctor de Historia del Arte

Jueves, 21 de enero

- 10:00 *Historicidad de la peregrinación de San Francisco de Asís a Santiago de Compostela.* Andrés García Cid. Doctorando Programa “Estudios Medievales”
- 10:30 *Monforte de Lemos, una villa románica.* Luis M. Ibáñez Beltrán. Doctorando Programa “Estudios Medievales”
- 11:00 *La imagen de ‘Daniel en el foso de los leones’ en la escultura románica gallega.* Victoria García Soengas. Alumna Máster Estudios Medievales Europeos
- 11:30 *A propósito de la iconografía del tercer Jinete del Apocalipsis en algunas representaciones medievales.* Manuel Aneiros Loureiro. Doctorando Programa “Estudios Medievales”
- 12:00 Descanso
- 12:30 *El Génesis en la escultura románica compostelana y sus raíces carolingias.* Cristina Tuimil Fernández. Alumna Máster Estudios Medievales Europeos
- 13:00 *Pecado y penitencia en el Camino de Santiago.* Paula Cadaveira López. Alumna Máster Estudios Medievales Europeos
- 13:30 *Reconstruyendo la iglesia de San Cibrán de Cálago a través de las fuentes.* Alicia Padín Buceta. Doctoranda Programa “Estudios Medievales”
- 14:00 Clausura



www.amigosdelrománico.org